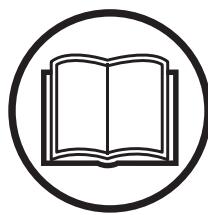


**Käsitsemisõpetus**  
**Lietošanas pamācība      Naudojimosi instrukcijos**

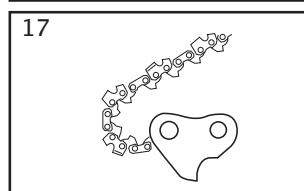
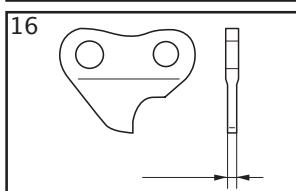
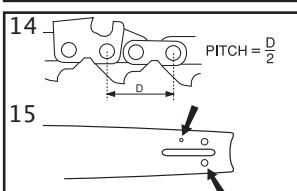
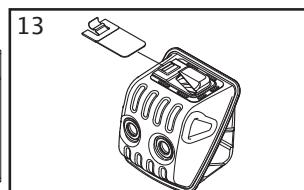
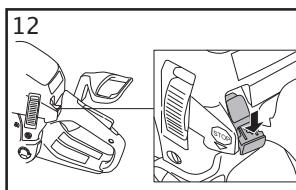
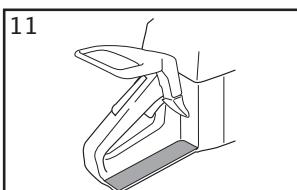
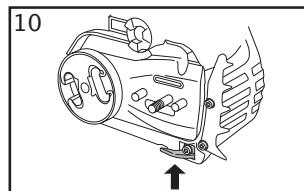
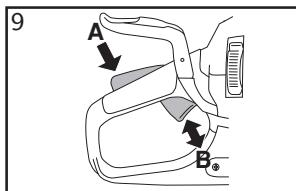
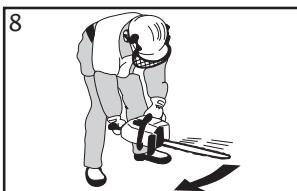
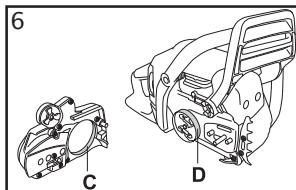
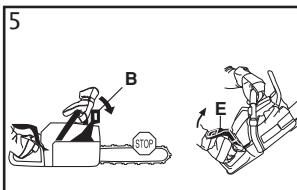
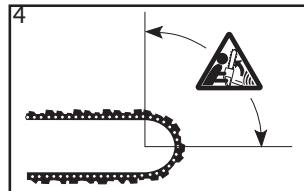
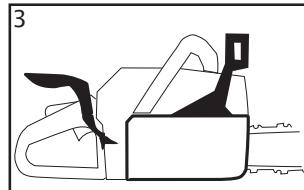
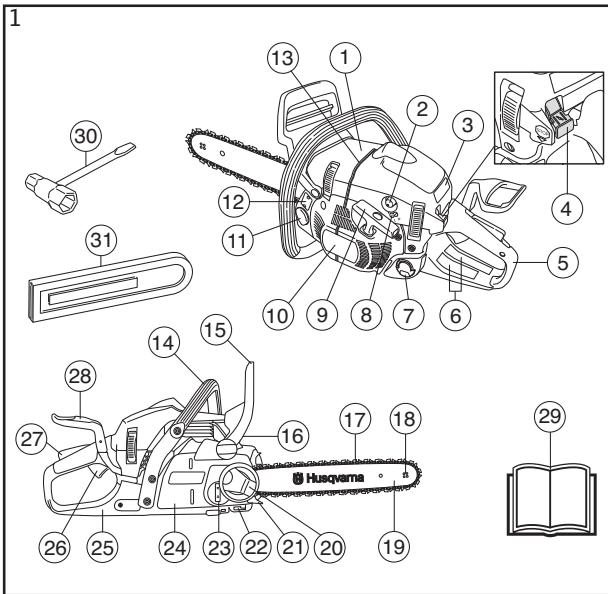
**440e II TrioBrake**  
**445e II TrioBrake**

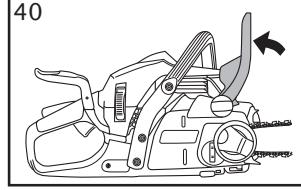
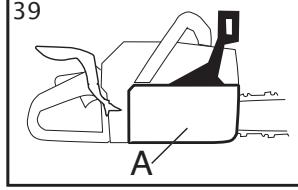
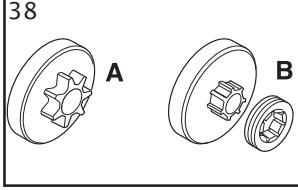
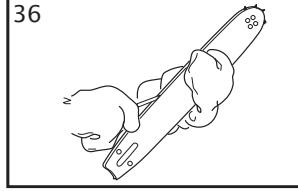
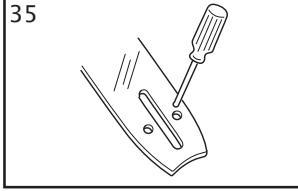
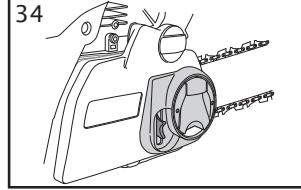
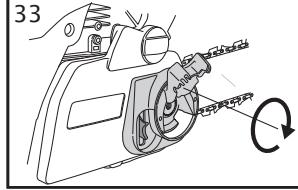
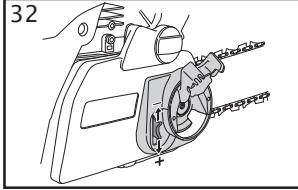
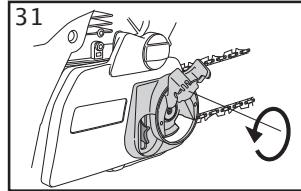
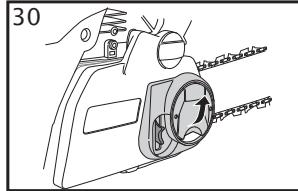
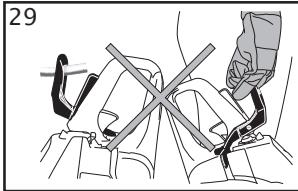
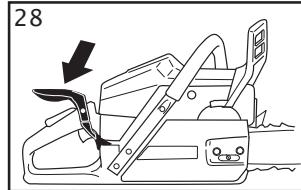
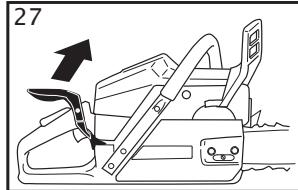
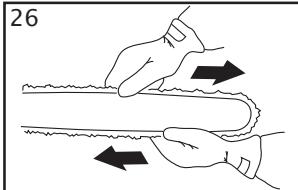
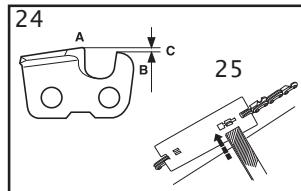
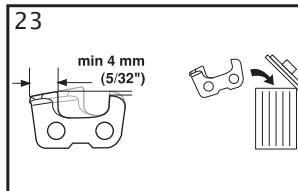
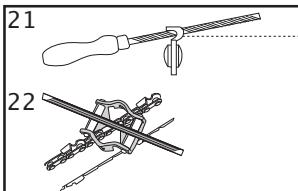
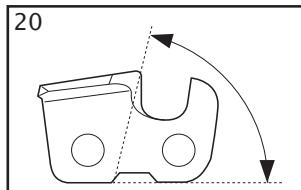
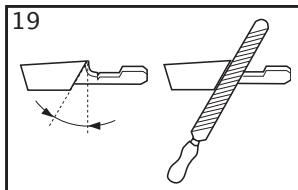
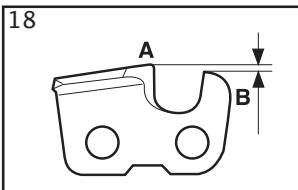
Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.  
Lüdzdu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinieties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

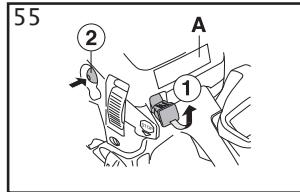
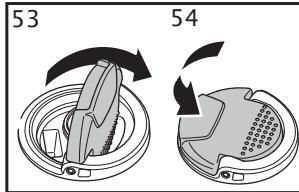
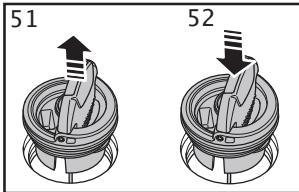
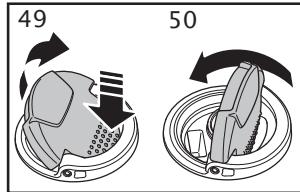
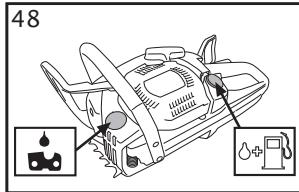
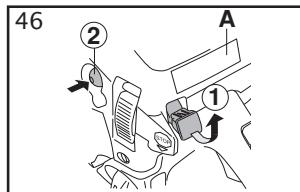
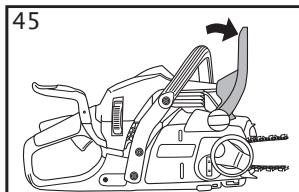
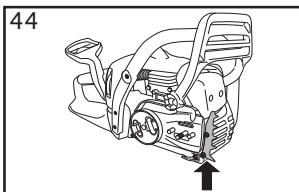
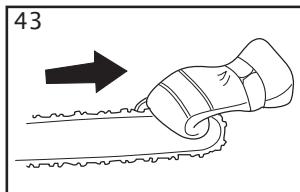
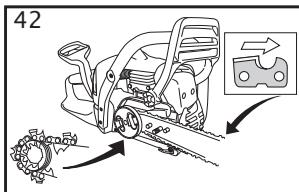
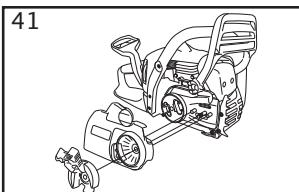
Prieš naudodami jrenginj, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



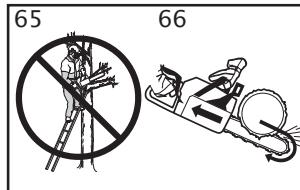
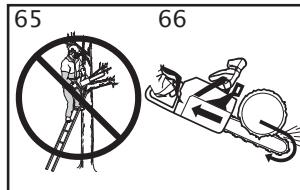
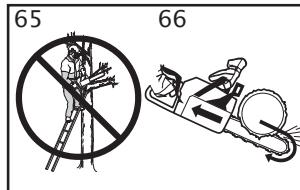
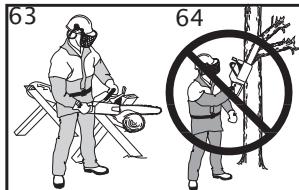
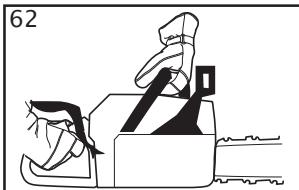
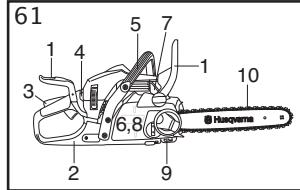
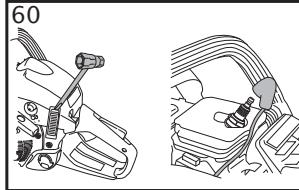
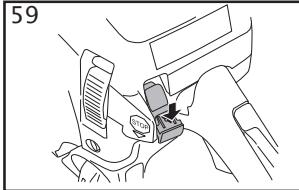
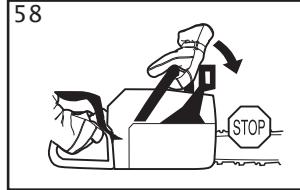
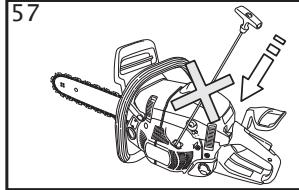
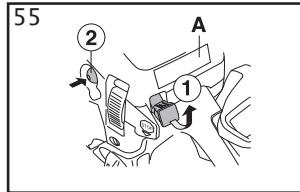
**EE (7-32)**  
**LV (33-58)**  
**LT (59-85)**

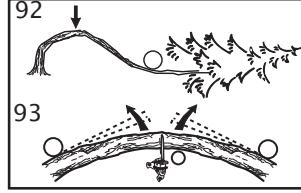
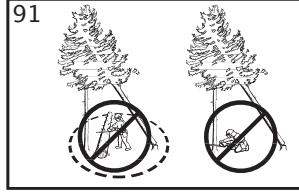
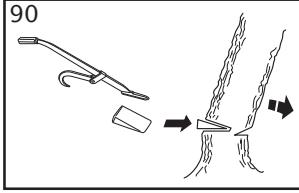
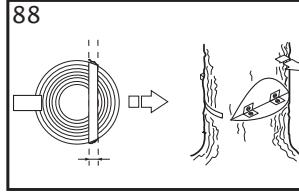
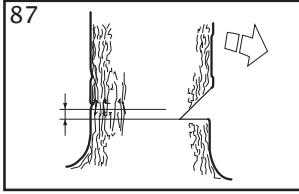
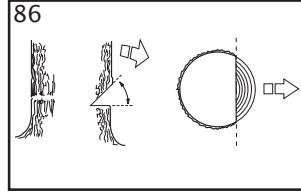
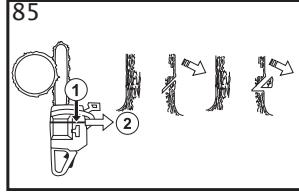
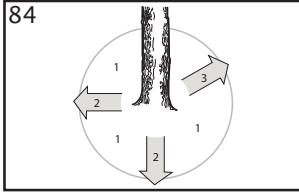
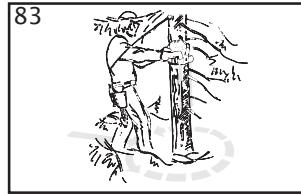
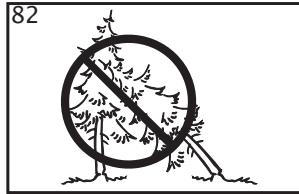
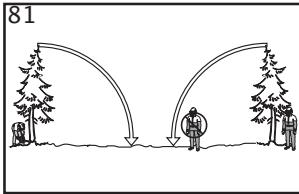
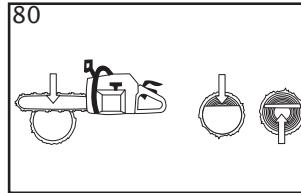
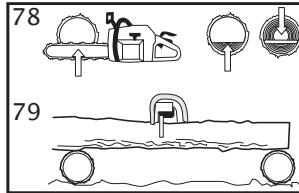
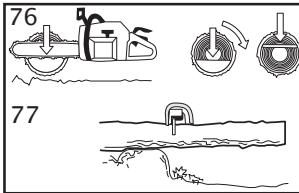
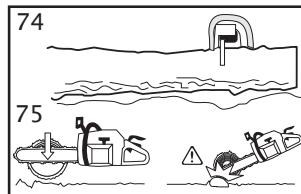
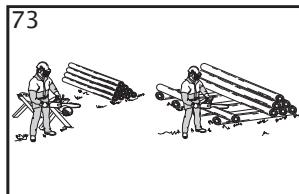
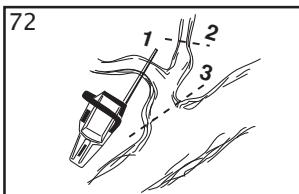
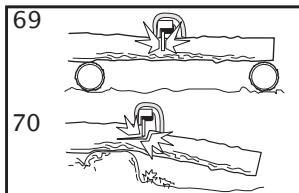
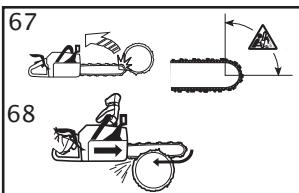


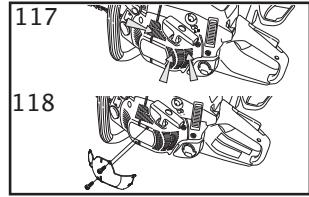
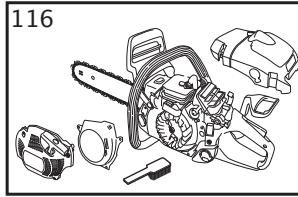
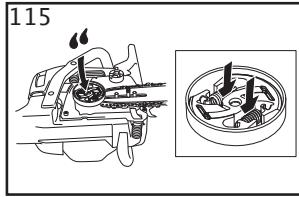
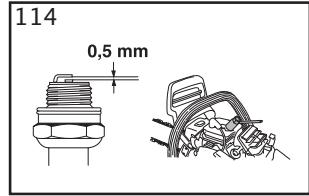
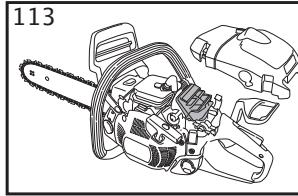
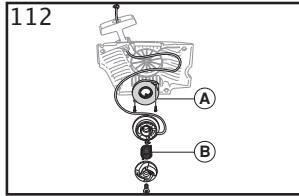
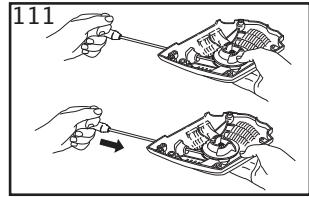
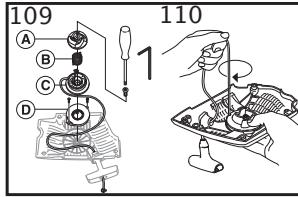
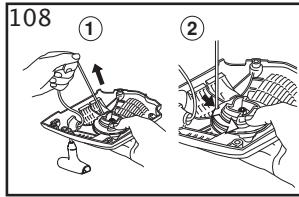
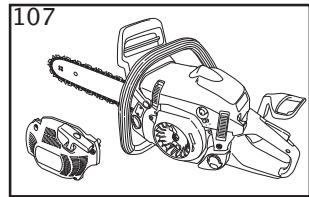
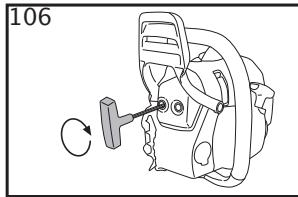
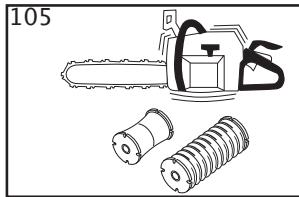
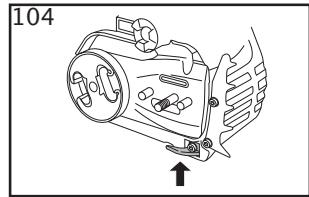
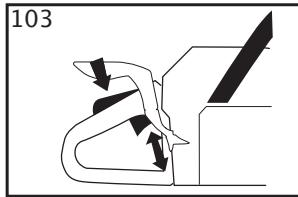
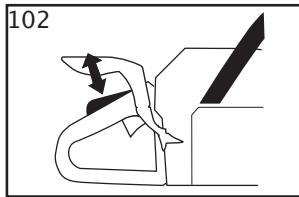
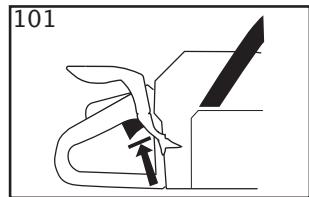
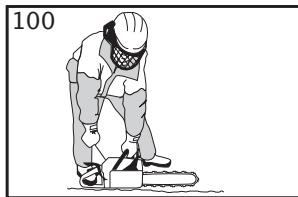
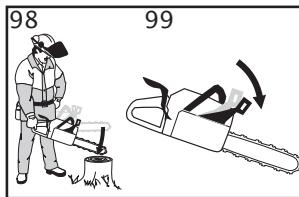
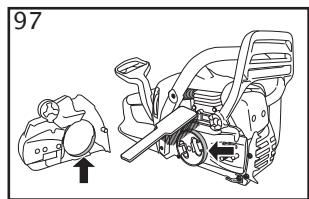
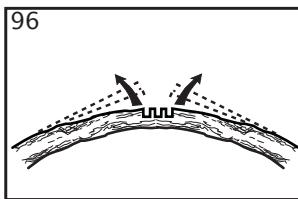
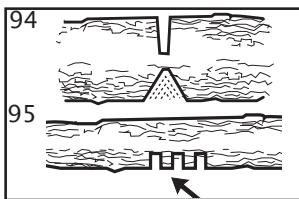




54







# SÜMBOLITE TÄHENDUS

## Sümbolid seadmel:

ETTEVAATUST! Kettsaed võivad olla ohtlikud! Hooletu või vale kasutamislaad võivad tekitada operaatorile või teistele tööseid ja isegi surmavaid kehavigastusi.

Loe käsitsimisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

Kasuta alati:

- Heakskiidetud kaitsekiirvit
- Heakskiidetud kõrvaklappe
- Kaitseprillid või näokaitse

Seade vastab EL kehitivatele direktiividele.

Ümbrissevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Andmed seadme emissiooni kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed ja etiketil.

Operaator peab kasutama kettsae käsitsimiseks mõlemat käät.

Kettsaagi ei tohi mitte kunagi kasutada seda ühes käes hoides.

ETTEVAATUST! Kui saelati ots puutub millegi vastu, tekib sellele vastumõju, mis võib lüüa saelati tahapoole ja üles ja sellest võib tekkida tagasilöök. See võib tuua kaasa tööseid vigastusi.

**Süüde; õhuklapp:** Vii

käivitusgaasiregulaator asendisse "choke". Seiskamislülit läheb seejuures automaatselt käivitusasendisse.

Kütusepump.

Kütuse tankimine.

Ketiõli lisamine.

Ketipidur, aktiveeritud (parempoolne) ketipidur, aktiveerimata (vasakpoolne).

Andmesilt  
seerianumbriaga.

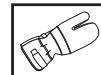
yyyy on  
tootmisasta, ww  
on tootmisnädal.

yyyywwxxxxxx

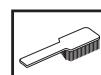
Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad erinevates riikides kehitivatele sertifitseerimisnõuetele.

## Sümbolid käsitsimisõpetuses:

Kontrolli ja/või hooldust tuleb teha välja lülitatud mootoriga. TÄHELEPANU! Start/Stop kontakt läheb automaatselt tagasi tööasendisse. Soovimatu käivitumise vältimiseks tuleb seetõttu monteerimise, kontrolli ja/või hoolduse ajaks alati piip küünlast eemaldada. Kasuta alati heakskiidetud kaitsekindaid.



Korrapärane puastus vajalik.



Visuaalne kontroll.



Kanna kaitseprille või näokaitset.



Kütuse tankimine.



Õli lisamine ja õlivoolu reguleerimine.



Kettsae käivitamisel peab ketipidur olema sisselülitatud.



ETTEVAATUST! Kui saelati ots puutub millegi vastu, tekib sellele vastumõju, mis võib lüüa saelati tahapoole ja üles ja sellest võib tekkida tagasilöök. See võib tuua kaasa tööseid vigastusi.



# SISUKORD

## Sisukord

### SÜMBOLITE TÄHENDUS

Sümbolid seadmel:	7
Sümbolid käsitlemisõpetuses:	7

### SISUKORD

Sisukord	8
----------	---

### SISSEJUHATUS

Luguteetud tarbijal	9
---------------------	---

### MIS ON MIS?

Kettsae detailide paiknemine	9
------------------------------	---

### ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Meetrmed uue kettsae kasutamisele võtmisel	10
Tähtis	10
Toimige alati arukalt	11
Isiklik ohutusvarustus	11
Seadme ohutusvarustus	11
Lõikeseade	13

### KOOSTAMINE

Juhtplaadi ja keti paigaldamine	16
---------------------------------	----

### KÜTUSE KÄSITSEMINÉ

Küttesegu	17
Tankimine	18
Ohutusnõuded kütuse käsitsemisel	18

### KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

Käivitamine ja seiskamine	19
---------------------------	----

### TÖÖVÖTTED

Enne kasutamist tuleb alati:	20
Üldised tööeeskirjad	20
Tagasiviskumise vältimine	23

### HOOLDUS

Üldised näpunäited	24
Karburaatori seadistamine	24
Kettsae ohutusvarustuse kontroll, korrasoid ja hooldus	24

Summuti	25
---------	----

Käiviti	25
---------	----

Õhufilter	26
-----------	----

Süuteküünlad	26
--------------	----

Nõellaagri määrimine	26
----------------------	----

Jahutussüsteem	26
----------------	----

Tsentrifugaalpuhastus "Air injection"	27
---------------------------------------	----

Töötamine talvel	27
------------------	----

Rikked	28
--------	----

Hooldusskeem	29
--------------	----

### TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed	30
-------------------	----

Soovitatud lõikeosad	31
----------------------	----

Teritusvahendid ja teritusnurgad	32
----------------------------------	----

EÜ kinnitus vastavusest	32
-------------------------	----

# SISSEJUHATUS

## Lugukeetud tarbija!

Õnnitlere teid, et olete valinud Husqvarna toote! Husqvarna ajalugu algab juba aastast 1689, kui kuningas Karl XI käsil rajati Husqvarna jõe äärde tehas tahtpuisside valmistamiseks. Asukoht Husqvarna jõe ääres oli üsnagi loogiline, sest see võimaldas tootmiseks kasutada vee jõudu. Husqvarna tehase enam kui 300-aastase tegutsemisaja kestel on seal toodetud väga erinevaid tooteid alates puupliitidest kuni moodstate köögiseadmete, õmblusmasinatele, jalgrataste ja mootorratasteni välja. 1956. aastal tuli välja Husqvarna esimene mootori jõul töötav muruniiduk, kolme aasta möödudes – aastal 1959 – järgnes sellele mootorsaag. Samas valdkonnas töötab Husqvarna ka täna.

Täna on Husqvarna maailma juhtivaid aiandus- ja metsandustoodete tootjaid, kes seab esikohale seadmete kvaliteedi ja tehnilised näitajad. Meie ãriidee on toota, arendada ja turustada mootori jõul töötavaid seadmeid aianduse, metsanduse ja ehituse ning tööstuse jaoks. Husqvarna eesmärk on luua seadmeid, mis on esirinnas ja sellepäras tõenäoliselt mitmed seadmete iseloomulikud mitmed kasulikud lahendused, mis tagavad seadmete ergonomilisuse, kasutajasõbralikkuse, turvalisuse, keskkonnasõbralikkuse ja töhususe.

Me oleme veendumud, et te hindade kõrgelt meie toodete kvaliteeti ja tehnilisi näitajaid, ning seda ka tulevikus. Kui te ostate meie toote, on teile tagatud professionaalne abi nii seadmete hooldamise kui parandamise osas. Kui seadme müüja juures pole volitatud töökoda, küsige, kus on meie lähim volitatud töökoda.

Me loodame, et järite oma ostuga rahule ja sellest saab teie hea abimees pikkadeks aastateks. Ärge unustage, et seadme kasutusjuhend on väärtslik abimees. See aitab teid oluliselt oma seadme tööiga pikendada, kui te järgsite neid soovitusi, mis on juhendis toodud seadme hooldamise, korraстamise ning parandamise kohta. Kui te kord müüte selle seadme ära, andke sellega uuele ormanikule kaasa ka kasutusjuhend.

Tänname, et te valisite endale kasutamiseks Husqvarna toote!

Husqvarna AB töötab pidevalt oma toodete edasiarendamise alal ja jätab seetõttu endale õiguse teha muuhulgas muudatusi toodete kuju ja välimuse osas.

## Kettsae detailide paiknemine (1)

- 1 Silindri kate
- 2 Kütusepump.
- 3 Kävituse meeldetuletus
- 4 Kombineeritud kävitamine ja stoppkontakt
- 5 Tagumine käepide
- 6 Teavitamis- ja hoiatustähised.
- 7 Kütusepaak
- 8 Karburaatori reguleerimiskruvid
- 9 Käiviti käepide
- 10 Käiviti
- 11 Ketiõli paak
- 12 Silt tootenumbri ja seerianumbriga.
- 13 Langetussuunamärgistus
- 14 Esikäepide
- 15 Turvakäepide
- 16 Summuti
- 17 Saekett
- 18 Juhtplaadi otsatähik
- 19 Juhtplaat
- 20 Lüiliti
- 21 Kooretugi
- 22 Ketipüdüja
- 23 Keti pingutusketas
- 24 Siduri kate
- 25 Parema käe kaitse
- 26 Gaasihoovastik
- 27 Gaasihoovastiku sulgur
- 28 Parema käe pidur
- 29 Käsitsemisõpetus
- 30 Kombivõti
- 31 Juhtplaadi kaitse

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

## Meetmed uue kettsae kasutamisele võtmisel

- Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- (1) – (118) viitab illustratsioonidele lk. 2–6.
- Kontrolli lõikeseadme monteerimist ja korrasolekut. Juhised on toodud Koostamist käsitelevas alajaotuses.
- Täitke paak kütusega ja käivitage kettsaag. Vaadake juhiseid peatükidest Kütuse käsitsimine ning Käivitamine ja seiskamine.
- Ära alusta saagimist enne, kui ketimärdeöli on küllaldaselt voolanud kettsae ketile. Juhised on toodud alajaotuses Lõikesade.
- Pikaajaline mürä võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Sellepärast tuleb alati kanda heakskiidetud kõrvaklappe.



**ETTEVAATUST!** Mootori igaugune modifitseerimine, muutmine või rikkumine tühistab toote EL-i tüübikinnituse.



**ETTEVAATUST!** Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasuta alati originaalosi. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada raskeid või isegi eluohtlike kehavigastusi operaatorile ja teistele.



**ETTEVAATUST!** Kettsaag on ohtlik tööriist, mis võib hooletu või vale käsitsemise korral põhjustada tõsisel või isegi eluohtlike vigastusi. Seepärast on väga tähtis, et loed käsitsimisöpetuse põhjalikult läbi ja saad köikidest eeskirjadest korralikult aru.



**ETTEVAATUST!** Summuti sisaldb kemikaale, mis võivad olla kantserogeneese toimega. Vältige kokkupuudet nende aineteega, kui summuti katki läheb või saab kahjustada.



**ETTEVAATUST!** Tervisele on ohtlik pikemat aega sisse hingata mootori heitgaase, tolmu ja pihustunud ketiöli.



**ETTEVAATUST!** Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib välj häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Tösist või surmaga lõppevate kahjustuste riski vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada seadme kasutamise eel nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.



**ETTEVAATUST!** Ärge laske lapsi seadme lähedale ega seadet kasutada! Kuna seadmel on vedruga seis kamisilülit ja seda saab väikesel kiiruse selge vaevalgus käivituskaepidemest käivitada, võib mõnikord ka laps suuta seadme käima panna. See tähendab ohtu tõsiste vigastuste tekkeks. Sellepärast tuleb seadmele eemaldada süütepea, kui seade jääb valveta.

## Tähtis

### TÄHTIS!

See metsatöödel kasutatav kettsaag on ette nähtud sellisteks töödeks nagu puude langetamine, laasimine ja järmamine.

Riiklased üogusaktid võivad selle seadme kasutamist piirata. Kasutage ainult selliseid saelati ja saeketi kombinatsioone, mida me pakume peatükis Tehnilised näitajad..

Ärge töötage seadmega, kui te olete väsinud, ravimite või alkoholi möju all, mis võivad mõjutada teie otsustamisvõimet, nägemist ja keha valitsemist.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

Ärge ehitage seadet ringi, nii et see enam ei vasta tehase originaalmuelitele ega võtke ka kasutada sellist seadet, millest võib arvata, et keegi on selle ümber ehitanud.

Ärge kunagi kasutage vigastatud seadet. Teostage ohutuskontroll ja hooldage seadet korrapäraselt, nagu käsitelemisöpetuses nõutud. Teatud hooldust tohib teha ainult vastava väljaoppe saanud spetsialist. Vt juhiseid lõigust Hooldus".

Kasuta ainult käesolevas käsitsemisöpetuses märgitud lisavarustust. Juhised on toodud alajaotuses Lõikesade ja Tehnilised andmed.

**TÄHELEPANU!** Kasutage näokaitset ja kaitseprille, et kaitsta paiskuvate esemete eest. Kettsaest võivad paiskuda puutükid ja muud taolised esemed suure jõuga. See võib tekitada tõsise vigastuse, eriti silmadele.



**ETTEVAATUST!** Ohtlik on olla töötava mootoriga kinnises ruumis või kohas, kus pole korralikku ventilatsiooni, sest see võib põhjustada lämbumissurma või vingugaasimürgistuse.



**ETTEVAATUST!** Tagasilöögi ohtu suurendab see, kui kasutatakse koos sellist saelatti ja saeketti, mis kokku ei sobi. Kasutage ainult selliseid saelattide ja kettide kombinatsioone, mida meie soovitame ja järgige kasutusjuhendeid. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad.

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

## Toimige alati arukalt (2)

Võimatu on kirjeldada kõiki olukordi, mida võib kettsae kasutamisel ette tulla. Olge ettevaatlik ja kasutage tervet mõistust. Vältige selliseid olukordi, milleks teil puuduvad teadmised. Kui te pärast selle juhendi läbi lugemist tunnete veel ebakindlust, küsige asjatundjalt nõu. Võtke julgesti ühendust oma edasimüüjaga või meiega, kui te tahate küsida midagi kettsaagide kasutamise kohta. Me olerme teie teenistuses ja anname heameelega nõu, kuidas kettsaagi paremini ja ohutult kasutada. Võiksite ka käia kettsae kasutamise koolitusel. Küsige nõu oma edasimüüjalt, metsandusaselt öppesuuselt või raamatukogust, kus ja milliseid kursuseid korraldatakse. Me teeme pidevalt tööd, et muuta toote kujundust paremaks ja rakendada paremaid tehniliisi lahendusi, mis tööstavad toote töökindlust, ohutust ja tõhusust. Käige korrapäraselt oma edasimüüja juures, kust saate teavet uuenduste ja nende kasutamise kohta.

## Isiklik ohutusvarustus



**ETTEVAATUST!** Suurem osa õnnetustest juhtub seetõttu, et kettsae kett riivab operaatorit. Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isiklikku kaitsevarustust. Isiklik kaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuse astet. Palu seadme müüjalt abi sobiva varustuse valimisel.

- Heakskiidetud kaitsekiivrit
- Kõrvaklapid
- Kaitseprillid või näokaitse
- Kaitsekihiga kindad
- Saekaitsega püksid.
- Kaitsekihiga, terasest varbakaitsega ja libisemiskindla alustallaga saapad
- Kanna hoolet, et esmaabivarustus oleks alati käepärast.
- Tulekustuti ja labidas.

Tööriided peavad olema liibuvad, kuid ei tohi liikumisvabadust piirata.

**TÄHTISI** Sädemed võivad tulla summutist, saelatist, ketist või mujalt. Hoidke tulekustutusabinõud käepärast. Sellega aitate kaasa metsatulekahjude leviku pidurdamisele.

## Seadme ohutusvarustus

Selles peatükis selgitatakse seadme ohutusdetaila ja seda, milline roll neil on. Seadme kontrollimise ja hooldamise kohta leiate juhiseid peatükist Kettsae turvavarustuse kontroll ja hooldus. Peatükist Seadme osade paiknemine näete, kus nad teie seadmel paiknevad.

Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ja seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööga lüheneda ja tekida oht õnnetuste tekkeks. Lisateabe saamiseks võta ühendust lähimaga hooldustöökojaga.



**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage seadet, kui selle turvavarustus pole täiesti korras. Turvavarustust tuleb kontrollida ja hooldada. Vaadake juhiseid peatükist Kettsae turvavarustuse kontroll ja hooldus. Kui teie seadme kontrollimisel selgub, et kõik pole korras, tuleb seade viia töökotta parandusse.

## Ketipidur ja turvakäepide

Teie kettsaali on ketipidur, mis on nii konstrueeritud, et see peatab keti, kui tekib tagasilöök. Ketipidur vähendab õnnetuse ohtu, aga ainult teile kui kasutaja vörimeses on seda täiesti ära hoida. (3)

Ole töötamisel ettevaatlik ja kanna hoolet, et juhtplaadi ohusektor midagi ei riivaks. (4)

- Ketipidurit saab lülitada käsitsi (A) (vasaku käega) või rakendub see inertsjöö toimel. (39)
- Aktiveerimine toimub siis, kui eesmäst käekaitset (B) liigutatakse ettepoole või kui parema käe pidurit (E) liigutatakse ette-/ülespoole. (5)
- Liigutus ettepoole aktiveerib vedrumehhanismi, mis pingutab lintpidurit (C) mootori ketiveosüsteemi (D) (siduriketta) ümber. (6)
- Turvakäepidele üheks ülesandeks on aktiveerida ketipidurit. Teine tähtis turvafunktsioon on takistada vasaku käe sattumist ketile juuhil, kui esikäepide peaks käest libisema.
- Kettsae käivitamisel peab olema ketipidur tööle rakendatud, et kett ei hakkaks liikuma. (45)
- Ketipidurit võib kasutada nagu käsipidurit käivitamisel või seadme lühiajalisel transportimisel teise töökohta, et vältida juhuslikust kokkupuést tekkida võivaid vigastusi. Ärge jätki pikaks ajaks tööle kettsaagi, kui ketipidur on aktiveeritud. Kettsaag võib minna väga kuumaks.
- Ketipiduri vabastamiseks liigutage tagasilöögikaitse, millel on kiri "VABASTAMISEKS TÖMMAKE TAGASI!", eesmise käepiderme suunas tagasi.
- Tagasiviskumine võib olla väga ootamatu ja jöoline. Enamasti on tagasiviskumised väiksemad ja ei lülita ketipidurit alati sisse. Välkese tagasiviskumise korral hoia kettsaagi kindlalt, laskmata seda käest. (62)
- Ketipiduri aktiveerimine (operaatori poolt käsitsi või automaatselt) oleneb tagasiviskumise jöoust ja kettsae asendist selle eseme suhtes, mida juhtplaadi ohusektor puudutab.

Tugeval tagasilöögil ja siis, kui saelati ohusektor on kasutajast võimalikult kaugel, rakendub tagasilöögi suunalise inertsjöö toimel tööle ketipidur. (7)

Kui tagasiviskumine ei ole eriti jöoline või kui juhtplaadi ohusektor asetseb kasutajale lähemal, lülitab kasutaja ise vasaku käega ketipidurit.

- Kui vasak käsi on vales asendis, ei saa ketipidurit käsitsi lülitada. Sellise haarde korral, kus vasak käsi paikneb nii, et ketipidurit ei saa lülitada, jääb üle loota vaid inertsjööle. (8)

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

## Kas ma saan ise oma käega ketipidurit lülitada, kui tekib tagasilöök?

Ei. Ketipiduri lükkamiseks ettepoole on vaja pisut jõudu rakendada. Kui te puudutate käega kergelt tagasilöökikaitset või libistate sellest üle, võib jöud olla liiga nõrk ketipiduri sisselülitamiseks. Hoidke töötamisel kindlalt kettsae käepidemetest. Kui teil tekib tagasilöök, võib juhtuda, et te ei lase kätt esikäepide me küljest lahti ega aktiveeri ketipidurit, aga võib ka juhtuda, et ketipidur lülitatakse siis alles siis, kui saag on joudnud mõnda aega töötada. Siis on oht, et ketipidur ei jõua ketti õigeaegselt pidurdada ja kett võib teid enne vigastada.

Mõnedes tööasendites võib teil käsi mitte ulatuda ketipidurini, et seda siis lülitada, näiteks saaga puu langetamisel.

## Kas ketipidur lülitub inertsi jõul alati, kui tekib tagasilöök?

Ei. Esiteks peab ketipidur olema töökoras. Ketipidur on kerge kontrollida, vaadake juhiseid peatükist Kettsae turvavarustuse kontroll ja hooldus. Me soovitame kontrolli teha enne iga töövahetust. Teiseks peab tagasilöök olema piisavalt tugev, et ketipidur tööle hakkaks. Kui ketipidur oleks liiga tundlik, hakkaks ta tihti tööle ja see on tühlikas.

## Kas ketipidur kaitseb mind alati vigastuste eest, kui tekib tagasilöök?

Ei. Kõigepealt peab ketipidur olema korras, et see tagaks piisava kaitse. Edasi peab ta aktiveeruma nii, nagu ülevapool kirjeldatud, et see piduriks ketti tagasilöögi tekkel. Kolmandaks võib ketipidur tööle hakata, aga kui saelatt on liiga lähetal teile, võib kett mitte jõuda aeglustuda, enne kui saag teid puudutab.

**Tagasilööki koos selle ohtlike tagajärgedega võib väältida ainult töötaja ise õigete töövõtete kasutamisega.**

## Gaasihooavastiku sulgur

Gaasipäästik on konstrueeritud nii, et gaasihooavastik juhuslikult ei lülituks. Kui päästik (A) käepidemes sisse vajutada (sisse vajutatakse see nii, et hoitakse käepidemest), vabaneb gaasihooavastik (B). Kui käähaare käepidemel vabastada, lähevad gaasihooavastik ja ka gaasipäästik lähteasendisse. See tähendab seda, et tühikäigul on gaasihooavastik suletud asendis ja seda automaatset. (9)

## Ketipüüdja

Ketipüüdja ülesandeks on püüda kinni purunenud või juhtplaadilt mahatulnud kett. Korralikult pingutatud kett töötamisel ei purune ega tule juhtplaadilt maha (vt. peatükk Koostamine), kui juhtplati ja ketti õigesti hooldada (juhised on toodud alajaotuses Üldised tööeeskirjad). (10)

## Parema käe kaitse

Parema käe kaitse kaitseb su kätt, kui kett peaks juhtplaadil maha tulema, ning ei lase okstel takistada tagumisest käepidemest kinni hoidmasti. (11)

## Vibratsioonisummutsüsteem

Seade on varustatud vibratsioonisummutsüsteemiga, mis vähendab vibratsiooni ja teeb seadme kasutamise mugavaks. Vibratsioonisummutsüsteem vähendab vibratsiooni, mis kandub käepidemesse seadme mootorist ja lõikesedmetest. Kettsae korpus ja lõikesaade on eraldatud käepidemetest amortiseerivate elementidega.

Kõva puud (suuremat osa lehpuuid) saagides tekib suurem vibratsioon kui pehmest puud (peamiselt okaspuid) saagides. Vigastatud, nüri või vale tüüpि ketiga saagides on vibratsioon tugevam.



**ETTEVAATUST!** Tugevate või pikajaliste vibratsioonide toimel võib tekkida veresoonte ja närvide vaevasi neil, kellel on vererindgehäireid. Pöörduge arsti poole, kui teil ilmneb vibratsiooni tekitatud vaevuste nähte. Sellisteks nähtudeks on tundetud, jõu puudumine või tavalisest väiksem kätte jõudlus, surin, torked või nahatundetus, nahapinna või nahaväri muutumine, valu. Tavaliselt tekivad sellised nähud kättes, sõrmedes või randmetes. Külmaga võivad need nähud tugevneda.

## Seiskamislülitி

Mootori väljalülitamiseks kasuta seiskamislülitit. (12)

## Summuti

Summuti ülesandeks on hoida minimaalset mürataset ja suunata mootori heitgaasid operaatorist eemale.



**ETTEVAATUST!** Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldaada sademeid, mis võivad tekidata tulekahju. Sellepärast ära käävita seadet kunagi ruumis sees ega tuleohtlike materjalide ligilal!

Kuivas ja kuumas kohas võib tekkida suur tuleoht. Sellise kliimaga kohtades võib olla seadusandluses nõudeid summuti kohta, näiteks võib olla nõue, et summutil peab olema heaksikidetud sädemepüdüja. (13)

Võrgu paigaldamisel veenduge kõigepealt, et võrk on sisestatud õiges asendis. Vajadusel kasutage võrgu sisestamiseks või eemaldamiseks kombivõti.



**TÄHELEPANU!** Summuti läheb seadme töötamisel väga kuumaks ja on kuum ka pärast seadme välja lülitamist. See kehitib ka tühikäigul töötamise kohta. Olge töötamisel hoolikas ja ettevaatlik, eriti siis, kui töötate tuleohtlike gaaside ja muude materjalide lähetal.

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD



**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage kettsaagi ilma summutita või katkise summutiga. Katkine summuti tekitab tugevat müra ja suurendab märgatavalta tuleohtu. Hoolitsege selle eest, et teil oleksid käepärist tulekustutusvahendid. Ärge kasutage seadet ilma säädemepüüdja või katkise säädemepüüdja, kui teie piirkonnas on säädemepüüdja kasutamine kohustuslik.

## Lõikeseade

Käesolev peatükk räägib õige lõikeseadme valimisest ja selle hoidamisest, et:

- Vähendada tagasiviskumise ohtu.
- Vähendage keti purunemise ja maha tulenise ohtu.
- Tagage optimaalne lõikevoime.
- Pikendada lõikeseadme eluiga.
- Hoidke ära liigset müra.

## Üldised eeskirjad

- **Kasuta ainult seadme tootja soovitatuid lõikeseadmeid!** Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad.
- **Kanna hoolt, et keti hambad oleks korralikult teritatud!** Järgi meie eeskirju ja kasuta soovitatud teritusmalli. Vigastatud või valesti teritatud kett suurendab önnetuse ohtu.
- **Hoidke õiget lõikesügavust!** Järgige meie juhiseid ja tagage õige sügavusmõõt (lõikesügavus), kasutades vastavat malli. Liiga suur lõikesügavus suurendab tagasilöögi ohtu.
- **Kanna hoolt, et kett oleks korralikult pingutatud!** Kui kett on liiga lõtv, on oht, et see tuleb juhtplaadi maha. Liiga lõtv kett pöhjustab juhtplaadi, keti ja veotähiku kulumist.
- **Kanna hoolt, et lõikesade oleks korralikult määritud ja hooldatud!** Halvasti määritud kett puruneb kergemini ja tekitab suuremat juhtplaadi, keti ja veotähiku kulumist.

## Lõikeosa, mis vähendab tagasilööki.



**ETTEVAATUST!** Tagasilöögi oht suurendab see, kui kasutatakse koos sellist saelatti ja saeketti, mis kokku ei sobi. Kasutage ainult selliseid saelattide ja kettile kombinatsioone, mida meie soovitame ja järgige kasutusjuhendeid. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad.

Tagasiviskumist saab ära hoida ainult nii, et hoida juhtplaadi ohusekorit teisi esemeid riivamast.

Tagasiviskumisi on võimalik vähendada, kasutades "sisseehitatud" tagasiviskumiskaitsega lõikeseadet ja hoolitsedes selle eest, et kett oleks hästi teritatud ning hooldatud.

## Juhtplaat

Mida väiksem on saelati tipu raadius, seda suurem on tagasilöögi oht.

## Saekett

Saekett koosneb paljudest lülidest; saadaval on standardilülid ja tagasisivukumist vähendavad lülid.

TÄHTIS! Ükski saekett ei hoia ära tagasilööki.



**ETTEVAATUST!** Igasugune kokkupuude liikuva saeketiga võib tekitada tõsise kahjustuse.

## Mõned terminid juhtplaadi ja keti kirjeldamiseks

Et lõikeosa turvadetailid täidaksid oma ülesannet, tuleb kulunud ja kahjustustega saelatt/saekett vahetada Husqvarna poolt soovitatud saeketi ja saelatiga. Vaadake juhiseid osast Tehnilised näitajad, kus on andmed meie soovitatud saekettide ja saelattide kombinatsioonide kohta.

## Juhtplaat

- Pikkus (tollides/cm)
- Hammaste arv juhtplaadi otsatähikul (T).
- Keti samm (=pitch) (tollides). Veolülide vahe peab sobima juhtplaadi otsatähikku ja veotähiku hammastega. (**14**)
- Veolülide arv. Veolülide arvu määradav juhtplaadi pikkus, keti samm ja hammaste arv juhtplaadi otsatähikul.
- Juhtplaadi soone laius (tollides/mm). Juhtplaadi soon peab sobima kokku keti veolülide lausega.
- Saeketi olitamisauk ja pingutusauk. Juhtplaat peab sobima kokku kettse konstruktsiooniga. (**15**)

## Saekett

- Saeketi samm (=pitch) (tollides) (**14**)
- Veolülide laius (mm/tollides) (**16**)
- Veolülide arv (**17**)

## Saeketi lõikesügavuse reguleerimine ja keti teritamine.

### Üldised näpunäited saehammaste teritamise kohta

- Ärge kasutage saagimiseks teritamatava saeketti. Kui te peate saagimisel suruma saagi puusse ja saagimisel tekit peenike saepuru, on see märk sellest, et kett on nüri. Kui saekett on väga nüri, ei teki üldse saepuru. Puu läheb siis saagimisel peeneks tolmuks.
- Hästi teritatud saekett läheb saagimisel ise puu sisse ja saepuru koosneb suurtest pikergustest tükkidest.
- Saeketi lõikavateks osadeks on saelülid, mis koosnevad saehambast (A) ja kontsast (B). Nende kõrguse vahe määrab saetee sügavuse. (**18**)

Saeketi teritamisel tuleb jälgida nelja mõõtu.

1 Teritusnurk (**19**)

2 Lõikenurk (**20**)

3 Viili asend (**21**)

4 Ümarvilli läbimõõt

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Ilma abivahendita on väga raske saeketti korralikult teritada. Sellepärast me soovitame teil kasutada teritusmalli. Teritusmalli järgi teritades tagate optimaalse lõikevõime ja tagasilöögi nõrgendamise. (22)

Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad, kus on toodud andmed kettsae kettide teritamise kohta.



**ETTEVAATUST!** Teritamise juhiste mittejärgimine suurendab tunduvalt tagasilöögi ohtu.

## Lõikehammaste teritamine



Saehammaste teritamiseks on vaja ümarvilli ja teritusmalli. Vaadake peatükki Tehnilised näitajad, kus on toodud juhised ümarvilli ja teritusmalli valikuks vastavalt saeketile.

- Kontrolli, kas saekett on õigesti pingutatud. Lõtva ketti on raske õigesti teritada.
- Lõikehambaid terita alati seestpoolt. Viili tagasitõmbamisel vähenda survet. Terita esiteks kõik hambad sae ühel poolel, siis keera kettsaag ringi ja terita hambad teisel poolel.
- Viili kõik hambad ühepikkuseks. Kui lõikehamba pikkus on ainult 4 mm (5/32''), on kett kulunud ja see tuleb asendada uuega. (23)

## Lõikesügavuse reguleerimise üldpõhimõtted.

- Saehamba teritamine vähendab lõikesügavust (sugavusmõõtu). Parima lõikevõime saavutamiseks peab kontsa õigele körgusele viilima. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad, kus on toodud andmed lõikesügavuse kohta vastavalt konkreetsele saeketile. (24)



**ETTEVAATUST!** Liiga suure lõikesügavuse korral suureneb tagasilöögi oht.

## Lõikesügavuse seadistamine.



- Selleks et seadistada lõikesügavust, peavad olema enne saehambad teritatud. Soovitame lõikesügavust seadistada iga kolmanda teritamise järel. Tähelepanu! Seda soovitust saab rakendada siis, kui saehambad pole liiga madalaks viilitud.
- Lõikesügavuse seadistamiseks läheb vaja lameviili ja lõikesügavuse seadistamise malli. Soovitame kasutada sugavusmõõdu seadistamiseks vastavat teritusmalli, sellega tagatakse õige sugavusmõõt ja kontsa nurk.
- Pange teritusmalli saeketile. Teritusmalli kasutusjuhised on ka pakendil. Teritusmallist välja ulatuvu kontsa viilimiseks kasutage lameviili. Sugavusmõõt on õige siis, kui teil viili lükkamisel üle teritusmalli ei teki takistust. (25)

## Keti pingutamine



**ETTEVAATUST!** Lõtva kett võib juhtplaadilt maha tulla ja tekitada raskeid või isegi eluohtlike vigastusi.

Mida rohkem keti kasutada, seda pikemaks see venib. Sellepärast on tähtis lõikeosa korrapäraselt reguleerida.

Kontrolli ketipinget iga kord, kui lisad kütust. TÄHELEPANU! Uus saag vajab sissetöötamist ja sel ajal tuleb ketipinget tihedamini kontrollida.

Pinguta keti nii palju kui võimalik, aga nii, et seda saaks hõlpsasti käsitsi ringi vedada. (26)

- Vabastage lülit, seda välja keerates. (30)
- Keerake lülitit vastupäeva, et vabastada lati kate. (31)
- Keti pingsuse seadistamiseks keerake ketast allapoole (+), et kett läheks pingumale ja ülespoole (-), et kett läheks lõdvermaks. (32)
- Keerake latt kinni, keerates lülitit päripäeva. (33)
- Keerake lülit tagasi oma pesasse, et lukustada keti pingsus. (34)

## Lõikeseadme määrimine



**ETTEVAATUST!** Puudulikult määritud lõikeseadme võib põhjustada keti purunemist ja tekitada raskeid või isegi eluohtlike vigastusi.

## Ketiöli

Ketiöli peab ketile kleepuma ja hästi voolama, olgu ilm kuum või külm.

Kettsae tootjatena olerne väljatöötanud optimaalse taimse päritoluga ketiöli, mis looduslikult laguneb. Soovitame kasutada meie ketiöli, et pikendada maksimaalselt keti eluiga ja samas sästäks keskkonda. Kui meie ketiöli pole saadaval, soovitame tavalist ketiöli.

**Ära kasuta kunagi läbitöötanud öli!** See on kahjulik teile, seadmele ja keskkonnale.

**TÄHTIS!** Taimse ketiöli kasutamisel tuleb pikemaajalisel säilitamisel saekett maha võtta ja puhastada saelati soorn ja saekett. Saeketiöli võib oksüdeeruda, kett minna jäigeks ja tähik kinni jäädva.

## Ketiöli lisamine

- Kõikidel meie kettsaagidel on automaatne ketiölitussüsteem. Teatud mudeliteil on lisaks veel reguleeritav ketimäärimine.
- Kütusepaak ja ketiölipaak on selliste mõõtudega, et kütus saab otsa enne ketiöli.

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

See kehtib muidugi sel juhul, kui kasutada õiget ketiöli (kui kasutada liiga voolavat ja kerget ketiöli, võib ketiölipaak saada enne tühjaks), järgida meie juhiseid karburatori seadistamiseks (liiga lahya segu kasutamisel jätkub kütut kauem kui ketiöli) ja lõikeosa kohta (pika saelati korral kulub rohkem ketiöli).

## Kontrolli keti määrimist

- Kontrolli keti määrimist iga kord, kui lisad kütust. Vaadake juhiseid peatükist Saelati tähiku määrimine.

Suuna juhtplaati umbes 20 cm (8 tolli) kauguselt heleda pinna suunas ja lase ketti joosta minut aega kolmveerandgaasiga. Pinnale peab jäädma selgelt nähtav öljijälg.

Kui keti määrimine ei toimi:

- Vaata järelle, kas juhtplaadi ölikanalis pole mingeid takistusi. Puhasta vajaduse korral. **(35)**
- Kontrolli, et soon juhtplaadi küljel oleks puhas. Puhasta vajaduse korral. **(36)**
- Kontrolli, kas juhtplaadi otsatähik pöörleb vabalt ja kas määreauks otsas ei ole blokeeritud. Puhasta ja määri vajaduse korral. **(37)**

Kui keti määredüsüsteem peale seda ikka ei tööta õigesti, võta ühendust hooldustöökojaga.

## Keti veotähik



Sidurikallal on üks veotähiku kahest variandist:

A Spur vvoratas (kettale kinni joodetud vvoratas)

B Rim vvoratas (asendatav vvoratas) **(38)**

Kontrolli korrapäraselt veotähiku kulumist. Vaheta veotähik välja, kui see on liiga kuluunud. Vaheta veotähikut iga kord, kui vahedad saeketti.

## Nöellaagi määrimine



Mõlemat tüüpi vvorattal on väljuval völli nöellaager, mida tuleb korrapäraselt määrida (üks kord nädalas). TÄHELEPANU! Kasuta kvaliteetset laagrimääret või mootoriöli!

Vaadake juhiseid osast Hooldus, Nöellaagrite määrimine.

## Kontrolli lõikesedme kulumist



Kontrolli iga päev saeketti:

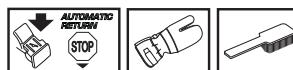
- ketil on silmaga nähtavaid pragusid neetides või lürides.
- saekett on jäik.
- needid või lülid on väga kulunud.

Saeketti ei saa enam kasutada, kui ilmneb mingi allpool nimetatud tunnus:

Võrdle ketti uue ketiga, et määrära, kuivõrd kulunud see on.

Kui lõikehammaste pikkus on ainult 4 mm, tuleb kett uega asendada.

## Juhtplaat



Kontrolli tuleb teostada korrapäraselt:

- Kontrolli, ega juhtplaadi äär pole kare. Vajadusel eemalda karedus viiliga.
- Kontrolli, ega juhtplaadi soon pole väga kulunud. Vajadusel asenda juhtplaat ueega.
- Kontrolli, ega juhtplaadi ots pole ebaühlaselt või väga kulunud. Kui juhtplaadi üks külg kulub öönsaks, on töötatud liiga lõdva ketiga.
- Maksimaalse tööea tagamiseks tuleb saelatti korrapäraselt vahetada.



**ETTEVAATUST!** Suurem osa önnestustest juhtub seetõttu, et kettsae kett riivab operaatorit.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

Ära võta ette tööd, millega toime tulemises sa pole kindel. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus. Kuidas välitis tagasiviskumist, Lõikesade ja Üldised tööeeskirjad.

Väldi olukordi, kus võib tekkida tagasiviskumine. Juhised on toodud alajaotuses Seadme ohutusvarustus.

Kasuta soovitud ohutusvarustust ja kontrolli, et see toimiks. Juhised on toodud alajaotuses Üldised tööeeskirjad.

Kontrolli, kas kõik kettsae ohutusseadmed töötavad. Juhised on toodud alajaotuses Üldised tööeeskirjad ja Üldised ohutuseeskirjad.

# KOOSTAMINE

## Juhtplaadi ja keti paigaldamine



**ETTEVAATUST!** Ketiga töötamisel tuleb alati kasutada kindaid.

- Kontrolli, et ketipidur ei oleks väljalülitatud asendis; selleks liiguta turvakäepidet esikäepideme suunas. **(40)**
- Keerake lahti keti pingutusratas ja võtke ära sidurikate (ketipidur). Võtke ära transportimise kate. **(41)**
- Paigalda juhtplaat juhtplaadi politidele. Lükka juhtplaati tagumisse asendisse. Pane kett veotähikule ja juhtplaadi soonde. Alusta juhtplaadi ülemisest poolest. **(42)**
- Kontrolli, kas lõikelülilide terad on juhtplaadi ülemisel poolel ettepoole suunatud.
- Paigalda sidurikate ja pane ketipingutustift juhtplaadis olevasse auku. Kontrolli, et keti veolülid sobiksid veotähikule ja et kett oleks juhtplaadi soones.
- Keerake kett pingumale, keerates ketast allapoole (+). Ketti pingutatakse, nii et see ei jäeks eemale lati alumisest poolest. **(32)**
- Keti pingsus on õige, kui kett ei vaju eemale lati alumisest poolest, kuid ketti on kerge käsitsi ringi vedada. Hoidke lati otsa ülespoole ja pingutage lati sidurit, keerates lülitit päripäeva. **(33)**
- Uue keti puhul tuleb ketipingsust tihti kontrollida, kuni kett on sisse töötatud. Kontrolli ketti reeglipäraselt. Õigesti pingutatud kett tagab head lõikeomadused ja pikendab keti eluiga. **(43)**

## Kooretoe paigaldamine

Kooretoe paigaldamise küsimustes pöörduda hooldustöökoja poole. **(44)**

# KÜTUSE KÄSITSEMINÉ

## Küttesegu

Pange tähele! Seadmel on kahetaktimootor ja see vajab töötamiseks bensiini ning kahetaktiöli segu. Õige vahekorra saamiseks tuleb hoolikalt määräta ölikogus bensiini segamiseks. Väikeste kütusekoguste segamisel võivad ka väikesed eksimused ölikoguse osas mõjutada segu kootseisu oluliselt.



**ETTEVAATUST!** Hoolitse, et segamise ajal oleks ventilatsioon hea.

## Bensiin



- Kasuta kvaliteetset plii- või pliivaba bensiini.
- Madalairm soovituslik oktaanarv RON on 90. Kui mootoris kasutada bensiini 90 madalama oktaanarvuga, võib see üle kuumeneda. Mootori temperatuuri tõus suurendab laagrite koormust, mis võib põhjustada mootoris raskeid kahjustusi.
- Pidevalt suurtel pöörotel töötades (nt. laasimisel) on soovitatav kasutada kõrgema oktaanarvuga bensiini.

## Husqvarna alkülaat

Husqvarna soovitab parimate tullemust saavutamiseks kasutada Husqvarna alkülaati. See kütus sisaldab tävalise kütusega võrreldes vähem kahjulikke aineid, mis omakorda vähendab kahjulikku heitgaasi. Kuna selle kütuse põlemisel tekib vähem jäär, jäavad mootoriosad puhtamaks ja saavutatakse mootori optimaalne tööiga. Husqvarna alkülaat pole köökidel turgudel saadaval.

## Etanoolkütus

HUSQVARNA soovitab kasutada kaubandusvõrgus saadalevat kütust, mille etanolisisisaldus on maksimaalselt 10%.

## Sissetöötamine

Esimene 10 töötunnil tuleb välida suurel pöörlemiskiirusel töötamist pikema aja jooksul.

## Kahetaktiöli

- Parima tullemuse saavutamiseks kasutage HUSQVARNA kahetaktiöli, mis on spetsiaalselt meie öhkjahutusega kahetaktimootoriga jaoks valmistatud. Segada vahekoras 1:50 (2%).
- Kui HUSQVARNA kahetaktiöli pole kätesaadav, võib kasutada teisi kõrgekvaliteetseid kahetaktiölisid, mis on ette nähtud kasutamiseks öhkjahutusega mootorites. Küsi öli valimisel nõu oma müüja käest.
- Ära kasuta kunagi vesijahutusega mootorite kahetaktiölisid, näit. paadimootoriöli.
- Ära kasuta kunagi neljataktilise mootori ölisid.

Bensiin, liitrit	Kahetaktiöli, liitrit
	<b>2% (1:50)</b>
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

## Segamine

- Bensiini ja öli omavaheliseks segamiseks kasuta alati puhast nõo, mis on ette nähtud bensiini jaoks.
- Esiteks vala nõusse pool segatavast bensiinist. Lisa kogu ölikogus. Segaa (loksuta) küttesegu segamini. Lisa ülejää nud bensiini.
- Segaa (loksuta) küttesegu hoolikalt enne seadme kütusepaagi täitmist.
- Ära sega rohkem kütust kui üheks kuuks vaja.
- Kui seade jäääb pikemaks ajaks seisma, tuleb kütusepaak tühjendada ja puhastada.

## Ketiöli

- Määrimiseks kasutatakse spetsiaalset öli (ketiöli), millel on hea nakkuvus. **(48)**
- Ära kasuta kunagi läbitöötatud öli. See viib ölipumba, juhtplaadi ja keti vigastusteni.
- Tähtis on kasutada õiget ölisorti (sobiva viskoossusega), arvestades ilmastikuolusid.
- Öhutemperatuuril alla 0°C muutuvad mõned ölid raskesti voolavaks. See võib põhjustada ölipumba ülekoormuse, millele järgnevad ölipumba osade rikked.
- Sobiva ketiöli valimiseks pea nõu hooldustöökojaga.

# KÜTUSE KÄSITSEMINÉ

## Tankimine



**ETTEVAATUST!** Järgnevad ettevaatusabinõud vähendavad tulekahjuohu:

Ärge suitsetage kütuse lächedal ega pange sinna kuumi esemeid.

Seiska mootor ning lase sel enne tankimist mõni minut jahtuda.

Kütuse lisamisel ava kork ettevaatlikult, et ülerõhk saaks aeglaselt väheneda.

Pärast kütuse lisamist pinguta korki hoolikalt.

Enne käivitamist viige masin tankimiskohast ja kütuse ladustamiskohast eemale.

Pühi paagikorgi ümbrus puhtaks. Puasta korrapäraselt kütuse- ja ketiölipaaki. Kütusefiltrit tuleb vahetada vähemalt kord aastas. Mustus paagis tekitab mootori töös häireid. Jälg, et kütus oleks korralikult segunenud, selleks loksuta iga kord enne kütusepaagi täitmist kütusenõud. Kütuse- ja ketiölipaagi mahud on omavahel sobitatud. Sellepärast täida alati mõlemad paagid samaaegselt. (48)

**ETTEVAATUST!** Kütus ja selle aurud on väga tuleohtlikud ja kahjulikud sisseingamisel. Ole ettevaatlik käsitsedes kütust ja ketiöli. Mötle tule- ja plahvatusohu peale.

## Kütusepaagi korgi ja ketiöli paagi korgi eemaldamine

- Vajutage hoova tekstuurne lapats alla ning töstke püstiasendisse. (49)
- Keerake kork vastupäeva lahti. (50)
- Eemalda kork. (51)

## Kütusepaagi korgi ja ketiöli paagi korgi tagasipanek

- Sisestage kork, hoova lapats püstiasendis. (52)
- Keerake kork päripäeva kõvasti kinni. (53)
- Vajutage lapats alla. (54)

**TÄHTIS!** Kahjustatud kork tuleb alati välja vahetada.

## Ohutusnõuded kütuse käsitsimisel

- Ärge kalla seadnesse kütust, kui mootor pole välja lülitud.
- Hoolitse selle eest, et kütuse segamisel (bensiiin kahteköötliga) ja tankimisel oleks ventilatsioon hea.
- Enne käivitamist vii seade vähemalt 3 meetri kaugusele kütuse lisamise paigast.
- Ära käivita seadet:
  - Kui sellele on sattunud kütust või öli. Pühi seade kuivaks ja lase ka bensiinijääkidel ära auruda.
  - Kui kütust on sattunud Su kehale või riitele, vaheta riided. Pese puhtaks kehaosad, kuhu on sattunud kütust. Pese vee ja seebiga.
  - Kui seadmost pihkub kütust. Kontrolli korrapäraselt, et kütust ei leiks kütusepaagi korgi vahelt või voolukust.

**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage seadet, kui sellel on nähtavaid kahjustusi süüteküünla kaitsel ja süütejuhtmel. Vöib tekkida säde ja põhjustada tulekahju.

## Transport ja hoiustamine

- Ära hoia kettsaagi ega kütust paigas, kus võib tekkida sädermeid või lahtist tuld, näit. masinate, elektrimootorige, releeide, lülitrite, katelde jmt. seadmete läheduses.
- Hoia kütust selleks ettenähtud nöös.
- Kui kettsaag jäab pikemaks ajaks seisma või seda transporditakse, tuleb kütuse- ja ölipaak tühjaks teha. Palu lärimast bensiinijaamast abi sobiva paiga leidmisel vana kütuse ja öli kasutuselt kõrvaldamiseks.
- Transportimisel või säilitamisel peab lõikeosal olema transportimiskaitse, et kogemata miski ei puutuks terava keti vastu. Ka liikumatu kett võib kokkupuutel tekitada kahjustuse nii seadme kasutajale kui teistele inimestele, kes selle vastu puutuvad.
- Eemaldaage süüteküünlast süütepea. Aktiveerige ketipidur.
- Kinnitage seade transportimise ajaks.

## Pikaajaline hoiustamine.

Tühjendage kütusepaak ja ölipaak hästi õhustatavas kohas. Hoidke kütust selleks ette nähtud paagis kindlas kohas. Pange saelatlike kaitse. Puhastage seade. Vaadake juhiseid peatükist Hooldusskeem.

Enne pikemajalist hoiustamist tuleb seade korralikult puhastada ja hooldada.

# KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

## Käivitamine ja seiskamine



**ETTEVAATUST!** Enne käivitamist tuleb meesle pidada järgmisi:

Sae käivitamisel peab olema ketipidur sisse lülitatud, et pöörleva ketiga käivitamisel önnestust ei juhtuks.

Ära käivita kettsaagi, millele pole korralikult paigaldatud kõiki katteid, saeketti või -lehte. Sidur võib lahti tulla ja põhjustada raskeid vigastusi.

Aseta seade kindlale pinnale. Jälgi, et seisad kindlast ja et kett ei saa millesegi haakuda.

Vaata, et tööpiirkonnas poleks võõraid isikuid.

Käivitusnööri ei tohi kerida käe ümber.

### Käivitamine

Kettsae käivitamisel peab ketipidur olema sisse lülitatud. Ketipidur aktiveeritakse tagasilöögikaitse ettepoole lükarnise teel. (55)

#### Külm mootor

**Käivituspositsioon, 1:** Asetage start/stopp-lülit õhuklapि asendisse, tömmates punast lülitit üles/alla. (56)

**Kütuspump (2):** Vajutage korduvalt kütusepumba kummilutti, kuni see täitub kütusega (vähemalt 6 korda). Lutt ei pea täiesti täis olema. (56)

Võtke vasaku käega eesmisenist pidemest kinni. Hoidke kettsaagi maas, asetades parema jala läbi tagumise pideme. (57)

**Tömmake starteri pidet, 3:** Tömmake starteri pidet parema käega ja tömmake käivitusnöör aeglaselt välja, kuni tunnete takistust (starteri pörklingid aktiveeruvad), ning tömmake seejärel tugevalt ja kiirelt, kuni mootoris süttib tuli.

**Vajutage punane gaasihob, 4, alla:** Vajutage punane gaasihob niipea all, kui mootoris süttib tuli – selle tunneb ära pahvatava heli järgi.

**Tömmake starteri käepidet (5):** Tömmake nööri jõuliselt, kuni mootor käivitub.

#### Soe mootor

**Käivituspositsioon, 1:** Õhuklapि/gaasiklapि õige seadistus soojalt käivitamiseks saavutatakse, kui liigutada õhuklapि juhtelementi, tömmates punast juhtelementi väljapoole – ülespoole. (56)

**Kütuspump (2):** Vajutage korduvalt kütusepumba kummilutti, kuni see täitub kütusega (vähemalt 6 korda). Lutt ei pea täiesti täis olema. (56)

**Vajutage punane gaasihob, 3, alla:** See desaktiveerib õhuklapि, mida soaja kettsaare käivitamiseks vaja. Käivitus-/seiskamislülitii liikumine kävitab siiski tühikäigu kõrgetel pööretel, muutes soojalt käivitamise lihtsamaks.

**Tömmake starteri pidet, 4:** Võtke vasaku käega eesmisenist pidemest kinni. Hoidke kettsaagi maas, asetades parema jala läbi tagumise pideme. (57)

Tömmake starteri pidet parema käega ja tömmake käivitusnööri aeglaselt, kuni tunnete takistust (starteri pörklink aktiveerub), ning tömmake seejärel tugevalt ja kiirelt, kuni mootoris süttib tuli.

Kuna ketipidur on sisse lülitatud, tuleb mootori pöörete arv viia võimalikult madalaks, peaegu tühikäigule; selleks tuleb gaasihoovastiku lukustus välja lülitada. Välja lülitamisel tuleb ahendusklappi kergelt vajutada. Sellega kaitsest sidurit, siduritrumlit ja pidurit liigse kulunise eest. Laske masinal mõned sekundit töötada tühikäigul enne kui annate täisgaasi.

See tagaosas (A) on lühike käivitusjuhend, kus tegevusjuhised on esitatud piltidel. (57)

**TÄHELEPANU!** Ära tömba käivitusnööri täies pikkuses välja, ära lase käiviti käepidet lahti, kui see on väljatõmmatud asendis. See võib seadmele vigastusi tekitada.

**Pange tähele!** Ketipiduri väljalülitamiseks lükatakse tagasilöögikaitse käepideme suunas tagasi. Nüüd on kettsaag kasutamiseks valmis.



**ETTEVAATUST!** Tervisele on ohtlik pikemat aega sisse hingata mootori heitgaase, tolmu ja pihustunud ketiöli.

- Ära käivita kettsaagi, millele pole korralikult paigaldatud kõiki katteid, saeketti või -lehte. Juhised on toodud Koostamist käsitlevas alajaotuses. Kui kettsaale pole paigaldatud saelatti ja saeketti, võib sidurusölm lahti tulla ja põhjustada tösiseid kahjustusi.
- Käivitamisel peab ketipidur olema tööle rakendatud. Vaadake juhiseid peatükist Käivitamine ja seiskamine. Ärge hoidke käivitamisel kettsaagi õhus. Selline käivitamisviis on väga ohtlik, sest nii võib kergesti kaotada kettsaue üle kontrolli. (55)
- Ära käivita seadet ruumis. Mootori heitgaasid võivad olla tervisele kahjulikud.
- Enne kui käivitad seadet, tee kindlaks, et läheduses ei ole inimesi ega loomi, kellele see võiks ohtlikuks osutuda.
- Hoidke kettsaagi kindlast mõlema käega. Hoidke parema käega tagumisest käepidemest ja vasema käega esimesest käepidemest. **Nii peab hoidma kettsaagi sõltumata sellest, kas te olete vasakukäeline või paremakäeline.** Hoidke kindlast pöötlad ja sõrmed ümber käepidemet.

### Seiskamine

Mootor seisatakse start/stopp hoova allavajutamisega. (59)

**TÄHELEPANU!** Start/Stopp kontakt läheb automaatselt tagasi tööasendisse. Soovimatu käivitumise vältimiseks tuleb seetõttu alati piip küünrlat eemaldada, kui masin ei ole järelvalve all. (60)

# TÖÖVÖTTED

## Enne kasutamist tuleb alati: (61)

- Kontrollida, et ketipidur töötab ega pole kahjustatud.
- Kontrollida, et tagumise parema käepideme kaitse poleks kahjustatud.
- Kontrollida, et gaasihooavastiku lukustus töötab korralikult ega pole kahjustatud.
- Kontrollige, kas seis kamislülit on korras ja töötab hästi.
- Kontrollida, et kusagi käepidemetel poleks öli.
- Kontrollida, et vibratsioonisummutussüsteem töötab ega pole kahjustatud.
- Kontrollida, et summuti on korralikult kinni ega pole kahjustatud.
- Kontrollida, et kõik kettsae osad on korralikult kinni ega pole kahjustatud või puudu.
- Kontrollida, et ketipidur on oma koha peal ega pole kahjustatud.
- See töövõttide ketti pingsust.

## Üldised tööeeskirjad

### TÄHTIS!

Käesolevas peatükis on põhilised kettsaega töötamise ohutuseeskirjad. Need eeskirjad ei asenda aga professionaalseid oskusi, mida annab väljaõpe, ega kogemusi. Kui olukord on sulle tundmatu, katkesta töö ja palu abi asjatundjalt. Pöördu nõu küsimiseks kettsae müüja, hoolustöökoha või kogenud kettsae kasutaja poole. Ära hakka töö tegema, kui sa tunned, et sul puuduvad selleks oskused ja kogemused!

Enne kui hakkad kettsaagi kasutama, pead teadma, mis on tagasiviskumine, kuidas see tekib ja kuidas seda ära hoida. Juhised on toodud alajaotuses Kuidas vältida tagasiviskumist.

Enne kui hakkad kettsaagi kasutama, pead teadma, mis vahet on juhtplaadi ülemise ja alumise ääreaga saagimisel. Vaadake juhiseid peatükist Meetmed tagasisiögi vältimiseks ja Seadme turvavarustust.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

## Põhilised ohutuseeskirjad

- Vaata ringi:
  - Tee kindlaks, et tööpiirkonnas ei oleks inimesi, loomi ega midagi muud, mis võiks häirida sinu kontrolli seadme üle.
  - Ja tee kindlaks, et ülalmainitud ei saa sattuda sse tööpiirkonda ega saada vigastatud langevatest puudest.
- Hoidu seadme kasutamisest halva ilmaga. Ära tööta paksu udu, kõva vihma, tuule või pakase korral. Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasnev muud ohte, nagu libe maapind, puu ootamatu langemissuund jne.

3 Ole väga ettevaatlik, kui laasid peeneid oksi ja ära lõika võsa (palju peeneid oksi korraga). Peened oksad võivad haakuda saeketti ja tekitada ohtlikke vigastusi.

4 Veendu, et sa seisad kindlasti ja saad vabalt astuda. Vaata, et läheduses ei oleks tökkeld, nagu juuri, kive, oksi, kraave jne., mis takistaksid sind juhul, kui peaksid olema sunnitud kiiresti liikuma. Ole eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.

5 Ole eriti ettevaatlik, kui lõikad pingi all olevaid puid. Pingi all olev puu võib algasendisse tagasi painduda. Kui seisad vales paigas või teed sisselfööke valesse kohta, võib puu siin või seadet tabada, nii et kaotad kontrolli seadme üle. See võib omakorda tekitada raskeid kehavigastusi.



6 Lülitu mootor välja ja lukusta saekett kettipiduri abil, kui seadet on vaja teise kohta toimetada. Kanna kettsaagi nii, et juhtplaat ja kett on suunatud tahapoole. Pikemal transpordimisel peab juhtplaat olema kaitstud kaitsekattega.

7 Kui te panete kettsae maapinnale, peab kettipidur olema tööl rakendatud ja teil tuleb sael ka silm peal hoida. Kui teete pikema vaheaja, lülitage mootor välja.



**ETTEVAATUST!** Vahel takerduvad pilpad muhvi kattesse, mille töttu kiiub kett kinni. Puhastamise eel seisake alati mootori.

## Üldised eeskirjad

- Kui on teada, mis on tagasiviskumine ja kuidas see tekib, pole üllatus nii suur. Teadlikkus aitab ohtu vähendada. Harilikult on tagasiviskumine küllalt nõrk, aga mõnikord võib see olla väga äkiline ja jäoline.
- Hoia parema käega alati tugevasti kettsae tagumisest käepidemest ja vasakuga esikäepidemest. Hoia sõrmed kindlasti ümber käepidemeti. Hoida tuleb mõlema käega, hoolimata sellest, kas oled parerna- või vasakukäeline. Nii väheneb tagasiviskumise oht ja suureneni sinu kontroll kettsae üle. **Ära lase käepidemetest lahti! (62)**
- Suurem osa õnnetusi seoses tagasiviskumisega juhtub laasimisel. Kanna hoolt, et sul oleks hea ja tasakaalustatud tööasend ja et ees ei oleks midagi, millele võiksid komistada või mis võiks tasakaalu häirida.

Kui töötada tähelepanemalt, võib juhtplaadi ohusektor riivata lähedal olevat oksa, puud või muud eset ja tekib tagasiviskumine.

Saetav puu peab olema kontrolli all. Kui te saete väikseid ja kergeid puutükke, võivad need jäädä saeketti kinni ja paiskuda teie vastu. See võib ka mitte ohtlikke kahjustusi tekitada, aga siiski ehmatada ja te võite kaotada kontrolli sae üle. Ärge saagige virna või oksi hunnikus, võtke nad eraldi ette. Saagige ainult ühte tüve või oksa korraga. Võtke lahtisaetud tükid ära ja kontrollige, et teie töökohat oleks kogu aeg korras ja jalgealune kindel. **(63)**

4 **Ära kunagi sae kettsaega kõrgemalt kui ölkökurguselt ja ära lõika juhtplaadi otsaga. Ära hoia kettsaagi kunagi ainult ühe käega! (64)**

# TÖÖVÕTTED

- 5 Seisa kindlat pinnal, ainult siis on sul kindel kontroll kettsae üle. Ära kunagi tööta seadmega, kui sa seisad redeli peal, oled puu otsas või kui sul pole kindlat jalgealust. (65)
- 6 Sae alati täisgaasil, siis liigub kett kiiresti.
- 7 Ole väga ettevaatlik, kui lõikad juhtplaadi ülemise ääreg, s.t. lõikad altpoolt. Siis toimub nn. lükkav lõikamine. Lükkaval lõikamisel lükka saekett saagi tagasi operaatori poole. Kui saekett jääb kinni, võib kettsaag tagasi lüua teie suunas. (66)
- 8 Kui sul ei õnnestu saeketi lükkavale jõule vastu seista, võib kettsaag nii kaugel taha liukuda, et ainult juhtplaadi tagasiviskumise sektor jääb puuga kontakti, mille tulemuseks on tagasiviskumine. (67) Lõikamist juhtplaadi alumise äärega, s.t. ülaltpoolt lõikamist, nimetatakse tömbavaks lõikamiseks. Tömbaval lõikamisel tömbab kettsaag ennast puu poole ja saag puuhab puul. Tömbava lõikamise ajal on sul parem kontroll nii kettsae kui ka tagasiviskumise sektori üle. (68)
- 9 Järgi teritamise ja holdamise eeskirju. Kasuta ainult tootja poolt soovitatud juhtplaadi ja keti kombinatsioone. Juhised on toodud alajaotustes Löikeseade ja Tehnilised andmed.

## Põhiline lõikamistehnika



**ETTEVAATUST!** Ärge saagige nii, et te hoiate kettsaagi ainult ühe käega. Ühe käega hoides ei saavuta te täielikku kontrolli kettsae üle. Hoidke seadet alati kahe käega ja kindlast.

### Üldised näpunäited

- Lõikamisel anna alati täisgaasi!
- Vähenda pöörded tühikäigule peale iga lõikamist (kui mootor käib täispöörrel liiga kaua ilma ilmu koormuseta, mida tekitab saagimine, võib ta rikki minna).
- Lõikamine ülalt = Tömbav lõikamine.
- Lõikamine alt = Lükkav lõikamine.

Lükkav lõikamine suurendab tagasiviskumise ohtu. Juhised on toodud alajaotuses Kuidas vältida tagasiviskumist.

### Oskussõnad

Lõikamine = Üldine nimetus puu läbisaagimise kohta.

Laasimine = Langetatud puu küljest okste lõikamine.

Murdumine = Palk murdub enne, kui oled selle läbi saanud.

### Viis tegurit, millele tuleb enne lõikamist tähelepanu pöörata:

- 1 Kanna hoolt, et juhtplaat ei külus lõikesoones kinni. (69)
- 2 Kanna hoolt, et palk ei murduks. (70)
- 3 Kanna hoolt, et kett ei puudutaks maad või muud eset lõikamise ajal ega ka peale läbilõikamist. (71)
- 4 Kontrolli, kas esineb tagasiviskumise ohtu. (4)
- 5 Kas ilmaolud või ümbristev pinnastik võivad mõjutada ohutust?

Keti kinnikiilumist ja palgi murdumist pöhjustab palgi toetumisi ja see, kas palk on pingi all või mitte.

Peaaegu alati on võimalik neid probleeme vältida, lõigates palkahes järgus: altpoolt ja ülaltpoolt. Toeta palki nii, et kett ei külus kinni ja palk ei murduks lõikamise ajal.

**TÄHTIS!** Kui kett külub kinni, lülitka mootor välja! Ära proovi kettsaagi lahti tömmata. See võib vigastada ketti, kui kettsaag järsku lahti pääseb. Painuta lõikesoon näit. murdraua abil lahti ja vabasta juhtplaat.

Järgevamas kirjeldatakse tegutsemist tavasemates olukordades, mis võivad ette tulla kettsaaga töötamisel.

### Laasimine

Jämedaid oksi laasides tuleb toimida samamoodi kui palki lõigates.

Löika keerulised oksad mitmes järgus. (72)

### Lõikamine



**ETTEVAATUST!** Ärge saagige puid, mis on virnas ega puid, mis on tihedalt üksteise vastas. Sellises töölukorras on tagasilöök väga kerge juhtuma ja see võib tekitada isegi eluohtliku vigastuse.

Kui teil on virnastatud puid vaja saagida, tuleb puud üksshaaval panna saeupküle või saagimisalusele ja siis saagida.

Korjake saetud tükid kohe oma töökohast ära. Kui need jäädvad jalgu, võib juhuslikult tekkida tagasilöök ja te võite ka tasakaalu kaotada, kui te jalgealune pole korras. (73)

**Palk lamab maas.** Ei esine erilist ohtu keti kinnikiilumiseks ega palgi murdumiseks. Kuid kett võib puudutada maad pärast palgi läbilõikamist. (74)

Lõika palk läbi ülaltpoolt. Katsu vältida, et kett puutuks maad palgi läbilõikmise lõpul. Hoia täisgaasi, aga ole ettevaatlik. (75)

Kui palk on võimalik keerata, sae läbi umbes 2/3 tüvest.

Keera palki ja löika ülejäänud kolmandik teiselt poolt läbi. (76)

**Palk toetub ühest otsast.** Murdumise oht on suur. (77)

Alusta lõikamist altpoolt (lõika umbes 1/3 palgist läbi).

Löpeta ülaltpoolt lõigates, et lõikesooned kohtuvad. (78)

**Palk on toetatud mõlemast otsast.** Oht keti kinnikiilumiseks on suur. (79)

Alusta lõikamist ülaltpoolt (lõika umbes 1/3 palgist läbi).

Löpeta altpoolt lõigates, nii et lõikesooned kohtuvad. (80)

# TÖÖVÖTTED

## Langetamistehnika

**TÄHTIS!** Et puud langetada, on vaja suuri kogemusi. Kui sul pole kettsaega töötamise kogemusi, ära langeta puid. Ära võta ette tööd, millega toime tulekus sa pole kindel!

### Ohutsoon

Ohutsoon langetatava puu ja körvalseisja vahel on vähemalt 2 1/2 puu pikkust. Hoolitse selle eest, et enne langetamist ja langetamise ajal keegi ei viibiks ohutsoonist. (81)

### Langetamissuund

Puu tuleb langetada järgnevaks laasimiseks ja tükkeldamiseks maksimaalselt heas suunas. Ala, kuhu puu langeb, peab olema töötamiseks sobiv.

Kui oled otsustanud, mis suunas puu peab langema, pead arvesse võtma ka puu loomulikku langemissuunda.

Seda mõjutavad mitu tegurit:

- Kuhupoolle on puu kaldu
- Kas puu on köver
- Tuulesuund
- Okste paiknemine
- Lume raskus
- Takistused puu ümbruses: teised puud, õhjuhtmed, teed ja ehitised.
- Vaadake puu üle: kas puul pole kahjustusi või mädanikku, mis on puu langetamise seisukohalt olulised, enne kui hakkate puud langetama.

Võib juhtuda, et pead laskma puul langeda loomulikus langesmissuunas, kuna on võimatu või ohtlik sundida seda soovitud suunas langema.

Veel üks väga tähtis tegur, mis ei mõjuta langetamissuunda, vaid sinu turvalisust, on vajadus kindlaks määräta, kas puul on vigastatud või surnud oksi, mis langetamisel võivad murduda ja pâhe kukkuda.

Kõige tähtsam on, et puu ei langeks teisele puule otsa. Kinnijähend puud langetada on väga ohtlik ning ñönetusoht on suur. Juhisid on toodud alajaotuses Halvasti langenud puu käsitlemine. (82)

**TÄHTIS!** Ohtlike langetamiste korral peab körvaklapid kõrvadelt eemaldama kohe pärast saagimist, et häaled ja hoiaatussignaalid oleksid kuulavad.

### Tüve laasimine ja pääsetee kindlustamine

Laasige puult kuni õla kõrguseni kõik oksad. Töötage suunaga üalt allapoole ja nii, et puutüvi jäeks teie ja sae vahele. (83)

Eemalda puu all kasavav võsa ja veendu, et kivid, oksad, augud jne. ei tökestata sinu pääseteed. Pääsetee peab olema kavandatava langetamissuuna suhtes umbes 135-kraadise nurga all. (84)

- 1 Ohupiirkond
- 2 Taganernistee
- 3 Langetamissuund

### Langetamine



**ETTEVAATUST!** Kui sul puudub vastav väljaöpe, ära langeta puid, mille läbimõõt ületab juhtplaadi pikkuse!

Langetamine toimub kolme lõikega. Kõigepealt tuleb teha langetussälk, mis koonseb ülemisest ja alumisest sisselõikest; lõpuks tuleb teha langetav sisselõige. Kui need lõiked on tehtud õigesse kohta, on võimalik langemist suunata väga täpselt.

### Langetussälk

Juhtsalgu väljalõikamisel alustatakse ülemisest lõikest. Suunake selle langetussuunamärgistus (1) mõne eemal asuvu sihtmärgi poolle, kuhu soovite puud langetada (2). Seiske paremal pool puud, saa taga ning saagige tömbava saketiga.

Pärast seda tuleb teha alumine sisselõige, nii et see lõpeks samas kohas, kus ülemine sisselõige. (85)

Langetussuunda määráv sälk peab ulatuma tüvesse 1/4 läbimõõdu vörora. Nurk ülemise ja alumise sisselõike vahel peab olema 45 kraadi.

Kohta, kus sisselõiked kohtuvad, nimetatakse langetussälgu jooneks. See peab olema täiesti horisontaalne ning valitud langemissuuna suhtes täisnurga ( $90^\circ$ ) all. (86)

### Langetav sisselõige

Langetav sisselõige tuleb teha puu teisele poolele ja see peab olema täiesti horisontaalne. Seisa vasakul pool puud ja lõika juhtplaadi alumise äärega.

Tee langetav sisselõige umbes 3–5 cm (1,5–2 tolli) langetussälgu horisontaallõikest kõrgemale. (87)

Toeta kooretugi (kui see on paigaldatud) pideriba taha. Suru täisgaasiga saag aeglaselt tüvesse. Jälgil, kas puu ei hakka liükuma soovitud langetamissuunast erinevas suunas. Suru langetuskil või –raud sisselõikesse, niipea kui lõige on selleks külaltki sügav.

Lõpetada langetav sisselõige paralleelselt langetussälgu joonega, nii et vahemaa nende vahel on vähemalt 1/10 tüve läbimõõdust. Tüve läbimõõkamata osa nimetatakse pideribaks.

Pideriba toimib nagu uksehing, mis kontrollib puu langemissuunda. (88)

Kui pideriba on liiga kitsas ning langetav sisselõige või langetussälgu suunda määrávad sisselõiked ei ole tehtud õigesse kohta, ei ole üldse võimalik puu langemissuunda kontrollida. (89)

Kui langetussälk ja langetav sisselõige on tehtud, hakkab puu omaenda raskuse all langema. Vajaduse korral kasuta langetustikiili või –raudu. (90)

Soovitarne kasutada saagi, millel on puu läbimõõdust pikern saelatt, et te saaksite nii langetamislõike kui suunava lõike teha ühelt poolt saagimisega, nn. lihtsaagimisega. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised häitäjad, kus on toodud andmed, milliseid saelatte saab teatud mudelite puhul kasutada.

Leidub võimalust ka selliste puude langetamiseks, mille tüve läbimõõt on suurem kui juhtplaadi pikkus. Sellega kaasneb siiski palju suurem tagasiviskumise oht, sest juhtplaadi ohusektor võib sattuda kergesti puuga kontakti. (4)

# TÖÖVÕTTED

## Halvasti langenud puu käsitsemine

### "Kinnijääanud" puu vabastamine

Kinnijääanud puud langetada on väga ohtlik ning õnnetusohut on suur.

Ärge püüdke saagimisega alla saada teisele puule langenud puud.

Ärge töötage ohtlikus piirkonnas, kus on maapinnale langemata kinnijääanud puid. (91)

Kindlaim moodus on kasutada vintsi.

- Traktorile monteeritud vints
- Kaasaskantav vints

### Pinge all elevate puude ja okste lõikamine

Ettevalmistused: Hinda, kuhupoolle puu või oks liigub, kui see pääseb pingest, ning kus asub selle loomulik murdumiskoh (s.t. see koht, kus puu või oks murdub, kui seda veel rohkem painutada). (92)

Otsusta, misugune on kõige kindlам moodus pinget kõrvaldada ja kas saad seda teha ohult. Rasketes olukordades on ainus ohutu moodus kettsaag ära panna ja kasutada vintsi.

### Üldised näpunäited:

Seisa nii, et puu või oks ei tabaks sind, kui see pinge alt vabaneb. (93)

Tee sisselöikeid murdumispunktis või selle lähe düşes. Tee üks või mitu sisselöiget nii sügavalt, kui vaja pinge vähendamiseks ja tüve või oksa murdumiseks murdumispunktis. (94)

### Ära lõika kunagi otse läbi pinge all elevat puud või oksa!

Kui teil tuleb saagida läbi puutüve või oksa, tehke kaks-kolm lõiget 3 cm vahedega 3–5 cm sügavuseni. (95)

Jätkake saagimist, et oks või tüvi vabaneks pingest. (96)

Saagige puud või oksa teiselt poolt, kui pinge on vabanenud.

## Tagasiviskumise vältimine

**ETTEVAATUST!** Tagasiviskumine võib olla väga ootamatu ja jõuline; operaatori poolt võib lüüa kettsaag, juhtplaat või kett. Kui kett sel momendi jookseb, võivad tagajärjeks olla rasked või isegi eluohtlikud vigastused. Seetõttu on väga tähtis, et teksid, millest tagasiviskumine tekib ja kuidas seda vältida ettevaatluskuse ja õigete töövõtetega.

### Mis on tagasiviskumine?

Tagasiviskumine on kettsae kiire reaktsioon, mis tekib siis, kui juhtplaadi otса ülemine veerand ehk ohusektor riivab mingit eset ja selle peale saag tagasi lööb. (67)

Tagasiviskumine on alati juhtplaadi sihis. Enamasti viskub kettsaag juhtplaadiga üles või tahapoolle, kasutaja suunas. Mõnikord võib ette tulla tagasiviskumist ka teistes suundades, sõltuvalt sellest, kuidas paikneb kettsaag, kui selle ohusektor eset riivab. (7)

Tagasiviskumine tekib ainult siis, kui juhtplaadi tagasiviskumise ohusektor riivab eset. (4)

## Laasimine



**ETTEVAATUST!** Suurem osa õnnestustest tagasilöögiga juhtub puude laasimisel. Ärge kasutage saagimiseks tagasilöögisektorit. Olge ettevaatlik, ärge laske saalati otsa pootuda vastu tüve, oksi või muud esemeid. Eriti ettevaatlik tuleb olla okstega, mis on pinge all. Oks võib teie vastu paikuda, kui see pingest vabaneb ja tekitada tõsise kahjustuse.

Veendu, et sa saad kindlalt seista ja takistamatult tööd teha! Töötades seisaa vasakul pool tüve. Hoia kettsaagi keha lähedal, et sul oleks sae üle maksimaalne kontroll. Kui on võimalik, lase kettsaali toetuda puutüvele.

Hoia alati kettsaagi enda suhtes teisel pool tüve.

### Palgi tükeldamine

Juhised on toodud alajaotuses Pöhiline lõikamistehnika.

# HOOLDUS

## Üldised näpunäited

Seadme kasutaja võib teha ainult selliseid hooldamis- ja korrastustöid, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Keerukamate tööde tegemiseks tuleb pöörduda volitatud töökoja poole.

## Karburaatori seadistamine

Sinu Husqvarna-toode on konstrueeritud ja valmistatud selliste omadustega, mis vähendavad kahjulikke heitgaese.

### Töö

- Karburaator juhib läbi gaasiregulaatori mootori pöördeid. Karburaatoris seguneb kütus õhuga. Õhu ja kütuse segu koostist saab reguleerida. Et kasutada ära seadme maksimaalset võimsust, peab seadistus olema täpne.
- T-krugi reguleerib gaasihoovastiku asendit tühikäigul. Keera T-krugi päripäeva, et tühikäigul oleks kõrgem pöörrete arv ja vastupäeva, et pöörrete arv oleks väiksem.

## Algseadistus ja sissetöötamine

Katsetamisel tehases tehakse karburaatori algseadistus. Peenseadistust teeb vastava väljaõppe saanud inimene.

Soovit. tühikäigu pöörtearv: Vt. ptk. Tehnilised andmed.

## Tühikäigu T peenseadistus

Tühikäiku reguleeritakse kruvi T abil. Keera tühikäigukruvi T päripäeva, kuni kett hakkab liikuma. Keera pärast seda kruvi uuesti tagasi, kuni kett jääb seisma. Õigesti seadistatud tühikäigu pöörrete puhul töötab mootor ühtlaselt igas asendis teatud pöörete piires, enne kui kett hakkab liikuma.



**ETTEVAATUST!** Kui ei ole võimalik reguleerida tühikäiku nii, et kett seisab, pöördu hoolduspunkti. Ära kasuta kettsaagi enne, kui see on õigesti seadistatud või parandatud.

## Õigesti seadistatud karburaator

Õigesti seadistatud karburaator võimaldab takistamatut kiirendust ja annab õige podiseva mootorimüra. Lisaks sellele ei tohi tühikäigul kett liikuda. Liiga lajhale segule reguleeritud L-suuline teeb seadme käivitamise raskeks ja takistab kiirendamist. Kui H-suuline on seadistatud liiga lajhale segule, on seadmel väike võimsus, halb kiirendus ja see võib vigastada mootorit.

## Kettsae ohutusvarustuse kontroll, korrasoid ja hooldus

Pange tähele! Seadme hooldamine ja parandamine nõub vastavat väljaõpet. Eriti oluline on see turvavarustuse osas. Kui teie seadme kontrollimisel selgub, et mõni allpool nimetatud asjadest pole korras, tuleb seade viia parandusse.

### Ketipidur ja turvakäepide

#### Kontrolli liintpiduri kulumist



Pühi ära saepuru, vaik ja saast, mis on kogunenud liintpiduri või sidurikettale. Saast ja kulumine võivad halvendada piduri toimimist. (97)

Kontrolli regulaarselt, et pidurilint oleks köige öhemast kohast vähemalt 0,6 mm paks.

#### Kontrolli turvakäepideid



Kontrolli, et turvakäepidemel ei oleks pragusid ega muid nähtavaid vigastusi.

Liiguta turvakäepidet edasi-tagasi, kontrollimaks, et see liigub vabalt ning et see on tugevalt kinnitatud sidurikaitse külge.

#### Kontrolli automaatpidurit



Hoidke väljalülitatud mootoriga kettsaagi kännu või muu kindlalt püsiva asja kohal. Laske lahti esimene käepide ja laske kettsaagi oma raskuse möjul kännu kohale rippu, pöörates tagumise käepideme ümber. (98)

**Kui juhtplaat puudutab kändu, peab pidur toimima. (99)**

#### Parema käe piduri kontroll

Kontrolli, et parema käe kaitsel ei oleks pragusid ega muid nähtavaid vigastusi. (27)

Liiguta parema käe pidurit ette-/ülespoole, et teha kindlaks, kas see liigub kergelt ning kas see on stabiilselt kinnitatud vastavasse liitnikusse sidurikatte küljes. (28)

**Ära kunagi kannata ega riputa saagi pidurisangast! See võib mehhaniismi kahjustada ja ketipiduri töökorrast välja viia. (29)**

#### Kontrolli pidurilülitit

Käivita kettsaagi ja aseta see kindlale pinnale. Kanna hoolt, et kett ei puudutaks maad või mingeid esemeid. Vt. juhiseid alajaotustest Käivitamine ja seisamine. (100)

Võta kettsaagi kindlasti käte, haarates sõrmudetega ümber käepidemete. (62)

Anna täisgaasi ja aktiveeri ketipidur, surudes käerandme vastu turvakäepidet. Ära lase esikäepidemest lahti. **Kett peab kohe peatumma. (58)**

# HOOLDUS

## Gaasihoovastiku sulgur



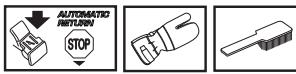
- Kontrolli, kas gaasihoovastik sulgub tühikäigul, kui gaasihoovastiku sulgur läheb oma lähteasendisse. (101)
- Vajuta gaasihoovastiku sulgurit ja kontrolli, kas see läheb, kui lased ta lahti, tagasi algasendisse. (102)
- Kontrolli, kas gaasihoovastik ja gaasihoovastiku sulgur liiguvad vabalt ja kas tagasitõmbevedrud töötavad korralikult. (103)
- Käivita kettsaag ja anna täisaasi. Lase gaasihoovastik lahti ja kontrolli, kas kett peatub täielikult. Kui kett pöörleb sel ajal, kui gaasihoovastik on seatud tühikäigule, pead kontrollima karburaatori tühikäigu reguleerimist.

## Ketipüüdja



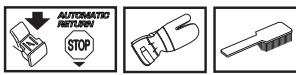
Kontrolli, et ketipüüdja ei oleks vigastatud ning et see oleks kindlalt kinnitatud kettsae korpusule. (104)

## Parema käe kaitse



Kontrolli, et parema käe kaitsel ei oleks praguused ega muid nähtavaid vigastusi. (11)

## Vibratsioonisummutussüsteem



Kontrolli korrapäraselt, et amortiseerivad elemendid ei oleks pragunenud ega deformeerunud. Kanna hoolt, et amortiseerivad elemendid oleks kindlalt kinnitatud mootori ja käepidemete külge. (105)

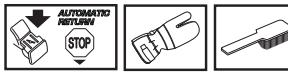
## Seiskamislülitி



Käivita mootor ja kontrolli, kas mootor seisub, kui lükkad lülitit seiskamisendisse. (59)

TÄHELEPANU! Start/Stopp kontakt läheb automaatselt tagasi tööasendisse. Soovimatu käivitumise vältimiseks tuleb seetõttu monteerimise, kontrolli ja/või hoiduse ajaks alati piip künvlalt eemaldada.

## Summuti



Ära kasuta kunagi vigastatud summutiga seadet.

Kontrolli korrapäraselt, kas summuti on kindlalt seadme külge kinnitatud. (106)

Teatud summutitüübide varustatud erilise sädemeid püüdva võrguga. Puhasta võrku kord nádalas. Selleks on soovitatav kasutada terasharja. Ummistunud võrgu töötu läheb mootor kuumaks ja see põhjustab mootori kahjustuse.

Pange tähele! Asenda vigastatud võrk ueega. Musta võrguga seade kuumeneb üle, mis võib vigastada silindrit ja kolbi. Ära kunagi kasuta vigastatud summutiga seadet. **Ära kasuta kunagi summutit, millel puudub sädemepüüdja või mille sädemepüüdja on vigastatud.** (13)

Summuti ülesandeks on summutada mürä ja suunata heitgaasid operaatorist eemale. Heitgaasid on kuumad ja võivad sisalda sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju, kui läheduses on kergesti süttivaid esemeid.

## Käiviti



**ETTEVAATUST!** Tagasitõmbevedru asetseb vinnastatult käivitikambris ja võib hooletu käsitsimise puhul välja pääseda ja tekitada kehavigastusi.

Käivitusnööri või käivitusvedru vahetamisel tuleb olla ettevaatlik. Kasutage kaitseprille ja kaitsekindaid.

## Käivitusnööri vahetamine



- Ava kruidid, millega käiviti on karteri külge kinnitatud ja eemalda käiviti. (107)
- Tõmba nööri välja umbes 30 cm ja vea nööriratta servas asetsevast soonest läbi. Vabasta tagasitõmbevedru, lastes rattal aeglaselt tagurpidi pöörelda. (108)
- Keerake lahti nöörirattale kaskmes olevad kruidid ja võtke välja vedamisketas (A), vedamisvedru (B) ja nööriratas (C). Pange nöörirattale uus käivitusnöör ja kinnitage. Keerake nöörirattale umbes kolm keerdu käivitusnööri. Paigaldage nööriratas tagasitõmbevedru (D) vastu, nii et tagasitõmbevedru ots haakusu nööriratta külge. Seejärel paigaldage vedamisvedru, vedamisketas ja kruidid nööriratta keskmesse. Pange käivitusnöör läbi käiviti avast ja käivituskaepidemest. Tehke käivitusnöörile korralik sõlm. (109)

## Tagasitõmbevedru vinnastamine

- Tõmba käivitinöör nööriratta soonest läbi ja keera ratsast umbes 2 tiiru päripäeva.

Pange tähele! Kontrolli, et ratsast saab veel keerata vähemalt 1/2 tiiru täiesti välja tömmatud nööri puhul. (110)

Pingutage nööri käepidemest. Võtke poial ära ja laske nöör lahti. Vaadake alltoodud joonist. (111)

# HOOLDUS

## Purunenud tagasitõmbbe- ja vedamisvedru vahetamine



### Tagasitõmbbevedru (A)

- Eemalda nööriratas. Juhised on toodud alajaotuses. Katkenud või kulunud starterinööri vahetamine. Ära unusta, et tagasitõmbbevedru on starteris vinnastatud.
- Võta starteri küljest maha kassett tagasitõmbbevedruga.
- Ölita tagasitõmbbevedru vedela õliga. Paigalda kassett tagasitõmbbevedruga starteri külge. Paigalda nööriratas ja pinguta tagasitõmbbevedru.

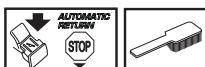
### Vedamisvedru (B)

- Kerake lahti nööriratta kaskmes olevad kruvid ja võtke välja vedamisketas ja vedamisvedru.
- Vahetage vedamisvedru ja paigaldage vedamisketas vedru peale. (112)

### Käiviti paigaldamine

- Käiviti paigaldamisel tömba köigepealt käivitinöör välja ja aseta käiviti oma kohale karteri küljes. Lase käivitinööril aeglaselt sisse joosta, et hambad haakuksid nöörirattasse.
- Paigalda kinnituskruvid ja pinguta neid.

### Öhufilter



Puhasta öhufiltrit korrapäraselt tolmust ja mustusest, vältimaks:

- Häireid karburaatori töös.
- Käivitamisraskusi.
- Võimsuse vähenemist.
- Mootori osade asjatut kulumist.
- Liigset kütusekulju.
- Eemalda filtrikate ja võta öhufilter lahti. Paigaldamisel kontrolli, et öhufilter oleks tihedalt vastu filtrioidjat. Filter raputatakse või harjatakse puhtaks. (113)

Põhjalikumaks puhastamiseks pese öhufiltrit seebilahuses.

Pikemat aega kasutatud öhufiltrit ei saa enam täiesti puhtaks. Sellepärast tuleb see korrapäraselt uega asendada.

### Vigastatud öhufilter tuleb kohe välja vahetada.

HUSQVARNA kettsaagi saab varustada eri tüüpi öhufiltritega, olenevalt töö- ja ilmastikuoludest. Küsi nõu müügiesindajalt.

## Süüteküünlad



Süüteküünla töövõimet mõjutavad:

- Valesti seadistatud karburaator.
- Vale õlisegu kütuses (liiga palju või vale õli).
- Määrdunud öhufilter.

Need tegurid tekitavad setteid süüteküünla elektroodidel ja võivad põhjustada tööhäiride ning käivitusraskusi.

Väikese võimsuse, raske käivitamise või ebaühitlase tühikäigu puhul kontrolli alati köigepealt süüteküünalt, enne kui võtad ette teisi meetreid. Puhasta must süüteküunal ja kontrolli samal ajal, kas elektroodide vahe on 0,5 mm. Vaheta süüteküünal pärast kuuajalist kasutamist või vajaduse korral varem. (114)

Pange tähele! Kasuta alati soovitatud süüteküunla tüüpi! Vale süüteküunal võib vigastada kolbi või silindrit. Kontrolli, et küünaldel oleks raadiohäärite kaitse.

### Nöellaagri määrimine



Siduritrumili on väljuva völli juures nöellaager. Seda nöellaagrit tuleb korrapäraselt määrida.

Määrimiseks tuleb sidurikate maha võtta, milleks keeratakse lahti kaks mutrit. Pange saag küljeli, nii et siduritrummel oleks ülespoole.

Määrimiseks tilgutatakse mootoriöli läbi siduritrumli keskmes oleva ölitusava ja samal ajal keeratakse siduritrumlit ringi. (115)

### Jahutussüsteem



Võimalikult madala töötemperatuuri tagamiseks on seade varustatud jahutussüsteemiga.

Jahutussüsteem koosneb järgnevatest osadest:

- Öhu sissememisava käivitis.
- Öhukanal.
- Ventilaatoritiivad hoorattal.
- Jahutusribid silindril.
- Silindrikate (juhib jahutusõhu silindrisse). (116)

Puhasta jahutussüsteemi kord nädalas harjaga, raskete töölude puhul tihedamini. Määrdunud või ummistunud jahutussüsteemi puhul kuumeneb seade üle, mis vigastab silindrit ja kolbi.

# HOOLDUS

## Tsentrifugaalpuhastus "Air injection"

Tsentrifugaalpuhastust tähendab seda, et kogu karburaatorisse sisenev õhk läbib käiviti. Jahutusventilaator eemaldab tsentrifugaaljõul abil õhusust mustuse ja tolmu. (117)

TÄHTIS! Tsentrifugaalpuhastuse korraliku toimimise eelduseks on korrapäarne hoolitus ja puhastus. Puhasta käiviti õhuimemisava, hooratta ventilatoritiivad, hooratast ümbristseva ala, sisseimemistoru ja karburaatorikamber.

## Töötamine talvel

Kuiseadet kasutatakse külmas ja lumes, võib seadme töös ette tulla raskusi, mis on põhjustatud järgnevast:

- liiga madal mootoritemperatuur.
  - õhufiltril jäätmise ja karburaatori kinnikülmumine.
- Nende vältimiseks on vaja erilisi meetmeid, nagu nt.:
- käiviti õhuimemisvõime osaline takistamine, mis tõstab mootori temperatuuri.

## Temperatuur -5°C või külmem



Töötades külma ilmaga või koheva lumega aseta käivitile eriotstarbeline lisakate. See vähendab mootorisse tömmatava külma õhu ja lume hulka. (118)

TÄHELEPANU! Kui eriotstarbeline talvekatte on paigaldatud või rakendatud temperatuuri tõstvaid meetmeid, on vaja karburaator seadistada nii, nagu töötatakse normaalsetel tempereatuuridel. Muidu võib seade üle kuumenteda ja mootoris tekkida kahjustusi.

TÄHTIS! Ülejäänud hoolitus, mida käesolevas käsitsemisjuhendis pole kirjeldatud, tuleb jäätta vastava väljaõppje saanud tehnikule (pöördu müüja poole).

# HOOLDUS

## Rikked

Käivitustõrge		
Kontrollige	Võimalik põhjus	Toiming
Käiviti hambad	Hambad kiiluvad kinni	Reguleerige või vahetage hambad. Puhistage hammaste ümbrus. Võtke ühendust volitatud töökojaga.
Kütusepaak	Vale kütusetüüp	Tühjendage see ja kasutage õiget kütust.
Karburaator	Tühikäigu pöörete arvu reguleerimine	Reguleerige tühikäigu pöörete arvu T-kruviga.
Säde (sädet ei teki)	Süüteküunal on määrdunud või märg	Veenduge, et süüteküunal on kuiv ja puhas.
	Süüteküunla elektroodide vahe on vale.	Puhastage süüteküunal. Veenduge, et elektroodide vahe on õige. Veenduge, et süüteküunla on raadiohäärite kaitse.
Süüteküünlad	Süüteküunal on lõdvalt kinni.	Vaadake õiget elektroodi vahet tehnilistest andmetest. Keerake süüteküunal uuesti kinni.

Mootor käivitub, kuid sureb välja.		
Kontrollige	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Kütusepaak	Vale kütusetüüp	Tühjendage see ja kasutage õiget kütust.
Karburaator	Mootor ei töötä tühikäigul korralikult.	Võtke ühendust hooldustöökojaga.
Õhufilter	Ummistunud õhufilter	Puhastage õhufilter.
Kütusefilter	Ummistunud kütusefilter	Vahetage kütusefilter

# HOOLDUS

## Hooldusskeem

Alljärgnevas on toodud seadme hooldustööde nimekiri. Enamike tööde kohta on antud ka kirjeldus osas Hooldus.

Igapäevane hooldus	Iganädalane hooldus	Igakuine hooldus
Puhasta seade väljastpoolt.	Kontrollige jahutussüsteemi iga nädal.	Kontrollige ketipiduri pidurdusrihma, kas see pole kulunud. Kui kõige kulunumas kohas on järel vaid 0,6 mm, vahetage rihm.
Kontrolli, et gaasihoovastiku liikuvad osad toimiksid ohutuseeskirjade kohaselt. (Gasihoovastikusulgur ja gaasihoovastik.)	Kontrollige käivitit, käivitusnööri ja tagasitörmbevedru.	Kontrolli, kas siduri osad – sidurikorv, – vedru ja –ketas – pole kulunud.
Puhasta ketipidur ja kontrolli selle ohutuseeskirjade kohast toimimist. Kontrolli, et ketipüüdja ei oleks vigastatud; asenda see vajaduse korral.	Kontrollige, kas vibratsioonisummutuselementid on korras.	Puhasta süüteküunal. Kontrolli, et elektroodide vahe oleks 0,5 mm.
Keera iga päev juhtplati ümber, et kulmine oleks mölemalt poolt ühtlane. Kontrolli, et määredeauk ei oleks ummistunud. Puhasta ketisooni.	Määri siduriketta laagrit.	Puhasta karburaatorit väljaspoolt.
Kontrolli, kas juhtplaati ja kett saavad küllaldaselt öli.	Viili maha karedus juhtpladi külgedel.	Kontrolli kütusefiltrit ja –voilikut. Vajadusel vaheta.
Kontrollige, kas saeketil pole nähtavaid praguksid neetides ja lürides, kas needid ja lülid pole liiga kulunud, kas saekett pole jäik. Vahetage, kui vaja.	Tee summuti sädemepüüdja vörk puhtaks või vaheta välja.	Puhastage kütusepaak seest pärast selle tühjendamist.
Terita kett ja kontrolli selle pinget ja seisundit. Kontrolli, et keti veoratas ei oleks üleliigiselt kulunud, asenda vajaduse korral.	Puhasta karburaator ja selle ümbrus.	Tühjendage õlipaak ja puhastage seest.
Puhastage käiviti õhusissepääsuava.	Puhasta õhufilter. Asenda vajaduse korral.	Kontrolli köik juhtmed ja ühendused.
Kontrolli, et kruvid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.		
Kontrolli, kas seisksamislülitil toimib.		
Kontrolli, et mootorist, kütusepaagist ja –voilikutest ei pihiks kütust.		
Veenduge, et kett ei pöörle, kui mootor on tühikäigul.		

# TEHNILISED ANDMED

## Tehnilised andmed

	445e II TrioBrake	440e II TrioBrake
<b>Mootor</b>		
Silindri maht, cm <sup>3</sup>	45,7	40,9
Silindri läbimõõt, mm	42	41
Käigu pikkus, mm	33	31
Pöörlemiskiirus tühikäigul, p/min	2700	2900
Võimsus, kW/ p/min	2,1/9000	1,8/9000
<b>Süütesüsteem</b>		
Süüteküünlad	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1
Elektroodide vahe, mm	0,5	0,5
<b>Kütuse-/määrimissüsteem</b>		
Kütusepaagi maht, l/cm <sup>3</sup>	0,45/450	0,37/370
Õlipumba tootlikkus 9 000 p/min puhul, ml/min	13	13
Õlipaagi maht, liitrit/cm <sup>3</sup>	0,26/260	0,25/250
Õlipumba tüüp	Automaatne	Automaatne
<b>Kaal</b>		
Kettsae kaal juhtplaadita, ketita ning tühjade paakidega, kg	5,2	4,6
<b>Müraemissioon (vt. märkust 1)</b>		
Müra võimsustase, dBA	113	113
Müra võimsustase, garanteeritud L <sub>WA</sub> dBA	114	114
<b>Müratase (vt. märkust 2)</b>		
Ekvivalentne müra rõhutase kasutaja körvas, dBA	103	102
<b>Ekvivalentsed vibratsioonitasemed, a<sub>hveq</sub> (vt 3. märkust).</b>		
Esikäepide, m/s <sup>2</sup>	3,1	3,8
Tagumine käepide, m/s <sup>2</sup>	4,9	4,2
<b>Kett/juhtplaat</b>		
Standardne juhtplaadi pikkus, tolli/cm	13"/33	13"/33
Soovitatud juhtplaadi pikkus, tolli/cm	13-20/33-51	13-18"/33-46
Efektiivne lõikepiikkus, tollid/cm	12-19/31-49	12-17"/31-43
Ketisamm, tolli/mm	0,325/8,25	0,325/8,25
Veolüli paksus, tolli/mm	0,050/1,3 0,058/1,5	0,050/1,3
Veoratta tüüp/hammaste arv	Spur/7	Spur/7
Keti kiirus 133% juures mootori maksimaalse võimsuse kiirusest, m/ s.	23,1	23,1
Märkus 1: ümbritsevasse keskkonda leviva müra võimsus (L <sub>WA</sub> ), mõõdetud vastavalt EÜ direktiivil 2000/14/EÜ.		
2. märkus: ISO 22868 järgi arvutatakse helirõhutaseme ekvivalenti eri helirõhutasemetega kaalutud dünaamilise energiaga summana eri töötingimustel. Helirõhutaseme ekvivalenti statistilisel tüplevil on standardselt 1 dB (A) kõrvalekalle.		
3. märkus: ISO 22867 järgi arvutatakse ekvivalentre vibratsioonitaseme ekvivalentse vibratsioonitasemetega kaalutud dünaamilise energiaga summana eri töötingimustel. Antud ekvivalentse vibratsioonitaseme statistiline tüplevi (standardne kõrvalekalle) on 1 m/s <sup>2</sup> .		

# TEHNILISED ANDMED

## Soovitatud lõikeosad

Saeketi mudelite Husqvarna 440e II TrioBrake, 445e II TrioBrake ohutust on hinnatud vastavalt standardile EN-ISO 11681-1 (metsatöömasinad – kaasaskantavate kettsaagide ohutusnöuded ja katsetamine) ja need vastavad ohutusnöuetele, kui need on varustatud allpool loetletud juhtplaadi ja saeketi kombinatsioonidega.

Soovitame kasutada ainult loetletud juhtplaadi ja saeketi kombinatsioone.

## Väikese tagasilöögiga saekett

Saeketti, mis on märgitud väikese tagasilöögiga ketiks, on hinnatud vastavalt standardile ANSI B175.1-2012 ja see vastab väikese tagasilöögiga saeketi kriteeriumile.

## Tgasilöök ja juhtplaadi ninaosa raadius

Veotähikuga ninaosaga juhtplaatide ninaosa raadius määratakse hammaste arvu järgi (nt 10T). Ühtsete juhtplaatide ninaosa raadius määratakse ninaosa raadiuse suuruse järgi. Antud juhtplaadi pikkuse puhul võite kasutada loetletust väiksema ninaosa raadiusega juhtplati.

### 440e II TrioBrake

Juhtplaat				Saekett		
Pikkus	Samm	Saetee laius	Maksimaalne tähiku hammaste arv.	Tüüp	Väikese tagasiviskumisega	Pikkus, veolülid (tk)
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna SP33G	Jaa	56
15"						64
16"						66
18"						72
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna H30	Jaa	56
15"						64
16"						66
18"						72

### 445e II TrioBrake

Juhtplaat				Saekett		
Pikkus	Samm	Saetee laius	Maksimaalne tähiku hammaste arv.	Tüüp	Väikese tagasiviskumisega	Pikkus, veolülid (tk)
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna SP33G	Jaa	56
15"						64
16"						66
18"						72
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna H30	Jaa	56
15"						64
16"						66
18"						72
13"	0,325"	1,5 mm	10T	Husqvarna H25	Jaa	56
15"						64
16"						66
18"						72
20"			12T			80

# TEHNILISED ANDMED

## Pixel

Pixel on juhtplandi ja saeketi kombinatsioon, mis on kerge ja võimaldab energiatõhusamat kasutamist. Iõigates kitsaid lõikeid. Nende eeliste tagamiseks peavad nii juhtplaat kui ka saekett olema tähistusega Pixel. Pixeli lõikeosadele on märgitud järgmine sümbol.



## Teritusvahendid ja teritusnurgad

Husqvarna teritustalli kasutamine tagab õiged teritusnurgad. Saeketi teritamiseks soovitatne kasutada alati Husqvarna teritustalli. Tootenumbrid on toodud allpool tabelis.

Kui te pole kindel, kuidas tuvastada kettsael olevat saeketti, vaadake lisateavet veebilehelt [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

SP33G	4,8	586 93 84-01	586 93 34-01	0,65	30°	80°
H30	4,8	505 69 81-08	505 69 81-27	0,65	30°	85°
H25	4,8	505 69 81-09	505 69 81-25	0,65	30°	85°

## EÜ kinnitus vastavusest

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Roots, tel +46-36-146500, kinnitab, et Husqvarna metsahooldustööde kettsaed 440e II TrioBrake, 445e II TrioBrake alates 2016. aasta seerianumbritest (äästaarv ja sellele järgnev seerianumber on märgitud selgelt seadme andmesildile) vastavad nõuetele, mis on toodud NÕUKOGU DIREKTIIVIDES:

- **2006/42/EÜ** (17. mai 2006. a.) „mehhanismide kohta.
- elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 26. veebruar 2014. **2014/30/EL**.
- müradirektiiv 8. maist 2000 **2000/14/EÜ**.
- 8. juuni 2011. a. „teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes” **2011/65/EL**.

Järgitud on alljärgnevaid standardeid:

**EN ISO 12100:2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-1:2011, EN 50581:2012.**

Kontrollorgan: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Roots Uppsalas on teostanud EÜ tüübikontrolli vastavalt masinadirektiivi (2006/42/EÜ) artiklile 12, punkt 3b. EÜ-tüübikinnitused vastavalt lisale VI kannavad numbrit: **0404/09/2113** – 440e II TrioBrake, **0404/09/2118** – 445e II TrioBrake.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Roots Uppsalas kinnitab lisaks eelnevale vastavust nõukogu 2000. aasta 8. mai müradirektiivi 2000/14/EÜ lisale V. Sertifikaatide numbrid on: **01/161/074** – 440e II TrioBrake, **01/161/068** – 445e II TrioBrake.

Teave müra kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed.

Tarnitud kettsaag on identne EÜ tüübikontrolli läbinud seadmega.

Huskvarna, 30. märts 2016

Per Gustafsson, Arendusdirektor (Husqvarna AB volitatud esindaja ja tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja.)  
32 – Estonian

# SIMBOLU NOZĪME

## Simboli uz mašīnas:

BRĪDINĀJUMS! Motorzāgi var būt bīstami! Neuzmanīga vai nepareiza lietošana var izraisīt nopietnas traumas vai lietotāja un citu nāvi.

Lūdz izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinieties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

Vienmēr lietojet:

- Atzītu aizsargķiveri
- Atzītas aizsargaustīnas
- Aizsargbrilles vai vizieris

Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktivām.

Trokšņu emisijas līmenis atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.

Kad strādājat ar kēdes zāi, jālieto abas rokas.

Nekad nedarbiniet kēdes zāi, turot to tikai ar vienu roku.

BRĪDINĀJUMS! Atsitiens rodas, kad sliedes gals nonāk kontaktā ar kādu priekšmetu un izraisa reakciju, kas sliedi parmet augšup un pret lietotāju. Tas var izraisīt nopietnu personas traumu.

**Aizdedze; gaisa vārstīs:** Iestādiet gaisa vārstī "choke" pozīcijā. Līdz ar to stopkontakts automātiski nostājas starta pozīcijā.

Degvielas sūknis.

Degvielas uzpilde.

Kēdes eļjas uzpilde

Kēdes bremze, aktivēta kēdes bremze (labā), neaktivēta (kreisā).



Datu plāksnīte ar sērijas numuru.  
**yyyy** ir ražošanas gads, **ww** (nn) ir ražošanas nedēļa.

**yyyywwxxxxxx**

Pārējie uz mašīnas norāditie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

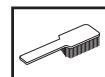
## Simboli pamācībā:

Pārbaude un/vai apkope ir jāveic ar izslēgtu motoru. UZMANIBU! Start/Stop kontakts automātiski atgriežas darba stāvoklī. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanās, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jājautvēno no aizdedzes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.

Vienmēr lietojet atzītus aizsargcīmrus.



Nepieciešama regulāra tīrišana.



Pārbaudit, apskatot.



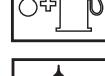
Nepieciešams Valkāt aizsargbrilles vai vizieri.



Degvielas uzpilde.



Eļjas uzpilde un tās plūsmas regulēšana.



Iedarbinot motorzāgi, kēdes bremzei ir jābūt aktivizētai.



BRĪDINĀJUMS! Atsitiens rodas, kad sliedes gals nonāk kontaktā ar kādu priekšmetu un izraisa reakciju, kas sliedi parmet augšup un pret lietotāju. Tas var izraisīt nopietnu personas traumu.



# SATURS

## Saturs

### SIMBOLU NOZĪME

Simboli uz mašinas:	33
Simboli pamācībā:	33

### SATURS

Saturs	34
--------	----

### IEVADS

Godājāmais klient!	35
--------------------	----

### KAS IR KAS?

Kas ir kas motorzāģim?	35
------------------------	----

### VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Pasākumi pirms jaunā motorzāģa lietošanas	36
Svarīgi	36
Rikojieties saprātīgi	37
Individuālais drošības aprīkojums	37
Mašīnas drošības aprīkojums	37
Griešanas aprīkojums	39

### MONTĀŽA

Sliedes un kēdes montāža	42
--------------------------	----

### DEGVIELAS LIETOŠANA

Degviela	43
Degvielas uzpildīšana	44
Drošība darbā ar egielu	44

### IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

Iedarbināšana un apstādināšana	45
--------------------------------	----

### DARBA TEHNIKA

Pirms katras lietošanas reizes:	46
Vispārējas darba instrukcijas	46
Izvairīšanās no rāvieniem	49

### APKOPE

Vispārēji	50
Karburatora regulēšana	50
Motorzāģa drošības aprīkojuma pārbaude, apkalpe un serviss	50
Trokšņa slāpētājs	51
Starteris	51
Gaisa filtrs	52
Aizdedzes svece	52
Adatgultna ieeļošana	52
Dzesēšanas sistēma	52
Centrifugālā tūrišana ar "Air Injection"	53
Lietošana ziemā	53
Klūmju meklēšana	54
Apkopēs grafiks	55

### TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati	56
Ieteicamais griešanas aprīkojums	57
Asināšanas aprīkojums un asināšanas lēnki	58
Garantija par atbilstību EK standartiem	58

# IEVADS

## Godājamais klient!

Apsveicam jūs ar izvēli, iegādājoties Husqvarna izstrādājumu! Husqvarna tradīcijām bagātā vēsture sākas 1689. gadā, kad karalis Kārlis XI atlāva Huskvarnas upes krastā atlāva uzcelt musķeļu fabriku. Novētojums pie Huskvarnas upes bija loisks, jo upi varēja izmantot elektroenerģijas ieguvei. Vairāk nekā 300 gadu laikā fabrika ir ražojusi visdažādākos izstrādājumus, sākot no malkas krāsnīm līdz modernām virtuves mašīnām, šujmašīnām, velosipēdiem, motocikliem utt. 1956. gadā tika izlaista pirmā zālāja plaujmašīna un 1959. gadā pirmais motorzāis, kurus Husqvarna ražo joprojām.

Husqvarna šodien ir pasaulē vadošais mežu un dārzu izstrādājumu ražotājs, kura produktus raksturo kvalitāte un augsti tehniskie parametri. Biznesa idejas pamatā ir motorizētu izstrādājumu izstrādāšana, mārketingšanas un ražošana meža un dārzu kā arī ceļniecības vajadzībām. Husqvarna mērķis ir būt avangardā ergonomikas, ērtību, drošības un vides saudzēšanas jomās, tāpēc izstrādājumi tiek pastāvīgi uzlaboti tieši šajos aspektos.

Mēs esam pārliecināti, ka jūs ar gandarījumu novērtēsiet mūsu produktu kvalitāti un tehniskās iespējas. Jebkurš mūsu izstrādājumu pirkums nodrošina jums profesionālu palīdzību, kad nepieciešams remonts un apkope. Ja preci jūs nopērkat citur nekā mūsu specializētos veikalos, uzziniet, kur atrodas tuvākā specializētā servisa darbnīca.

Mēs ceram, ka Jūs būsiet apmierināts ar iegādāto mašīnu un tā Jums izcili kalpos daudzus gadus. Atcerieties, ka šī lietošanas pamācība ir svarīgs dokumenti, leģerōjot tās saturu (lietošana, serviss, apkope utt.). Jūs būtiski pagarināsiet mašīnas mūžu un tās otrreizējo vērtību. Ja jūs pārdoiset to, nododiet lietošanas pamācību jaunajam ipašniekam.

Paldies, ka jūs lietojat Husqvarna izstrādājumu!

Husqvarna AB pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarit izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja pazīņojuma.

## Kas ir kas motorzāgim? (1)

- 1 Cilindra vāks
- 2 Degvielas sūknis.
- 3 Sākuma instrukcija
- 4 Kombinēts kontakti iedarbināšanai un apturēšanai
- 5 Aizmugurējais rokturis
- 6 Informācijas un brīdinājuma uzlime
- 7 Degvielas tvertne
- 8 Karburatoru regulējošas skrūves
- 9 Startera rokturis
- 10 Starteris
- 11 Ķēdes eljas tvertne
- 12 Produkta un sērijas numura etikete
- 13 Koka gāšanas virziena apzīmējums
- 14 Priekšējais rokturis
- 15 Drošības svira
- 16 Trokšņa slāpētājs
- 17 Zāga ķēde
- 18 Sliedes gala zobrahs
- 19 Sliede
- 20 Uzgrieznis
- 21 Mizas buferis
- 22 Ķēdes pārvērējs
- 23 Ķēdes spriegojuma rats
- 24 Sajūga vāks
- 25 Labās rokas aizsargs
- 26 Droseļvārsta regulators
- 27 Droseles blokators
- 28 Labās rokas bremze
- 29 Lietošanas pamācība
- 30 Kombinētā atslēga
- 31 Sliedes aizsargs

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Pasākumi pirms jaunā motorzāga lietošanas

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību.
- (1) – (118) skatīt attēlu lappusē. 2–6.
- Pārbaudīt, vai ir pareizi uzstādīts un noregulēts griešanas aprīkojums. Skatīt norādījumus zem rubrikas Montāža.
- Uzpildiet un iedarbiniet motorzāgi. Skatiet norādījumus zem rubrikas Rikošanās ar degvielu un ledarbināšana un apstādināšana.
- Nelietot motorzāgi kamēr uz ķedes nav pietiekoši daudz eļļas. Skatīt norādījumus zem rubrikas Griešanas aprīkojums.
- Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt nopietnas dzirdes traumas. Tapēc vienmēr lietojiet dzirdes aizsargaušības.



**BRĪDINĀJUMS!** Motora atvēršana anulē šī ķedes zāga ES tipa apstiprinājumu.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekādos apstākļos nedrīkst bez ražotāja atlaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju. Lietojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var novest pie traumām vai beigties ar tehnikas izmantotāja un citu personu nāvi.



**BRĪDINĀJUMS!** Motorzāgis ir bīstams darba riks, ja to lieto neuzmanīgi vai nepareizi, kas var radīt nopietnus, pat dzīvību apdraudošus ievainojumus. Tāpēc joti svarīgi ir izlasīt un saprast šo lietošanas pamācību.



**BRĪDINĀJUMS!** Trokšņu slāpētājs satur kancerogēnas vielas. Ja trokšņu slāpētājs ir bojāts, izvairieties no tieša kontakta ar šīm vielām.



**BRĪDINĀJUMS!** Ilgstoša motora izplūdes gāzu, ķedes eļļas garaiņu un zāga skaidu putekļu ieelpošana var apdraudēt veselību.



**BRĪDINĀJUMS!** Šīs aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šīs lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietnus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad neļaujiet bērniem lietot mašīnu vai būt tās tuvumā. Sakārā ar to, ka mašīna ir aprīkota ar atsperton stop kontaktu, kas atrodas uz iedarbināšans roktura un to var iedarbināt ar mazu ātrumu un mazu spēku, arī mazi bērni noteiktos apstākļos var panākt spēku, lai iedarbinātu mašīnu. Tas var izsaukt nopietnu miesas bojājumu risku. Tāpēc gadījumos, kad mašīna netiek pieskatīta, nonemiet aizdedzes sveces uzgali.

## Svarīgi

### SVARĪGI!

Šīs ķedes zāis ir paredzēts meža darbiem, piemēram, koku gāšanai, atzarošanai un zāšanai.

Valsts tiesību akti var ierobežot šīs mašīnas lietošanu.

Jūs drīkstat lietot vienīgi tādas sliedes/ķedes kombinācijas, kas norādītas rubrikā Tehniskie dati.

Nekad neizmantojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat lietojis alkoholi vai noteiktus medicīnas preparātus, kas var ieteikmēt redzi, novērtēšanas spēju un koordināciju.

Lietojiet individuālu drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

Nekad nepārveidojiet šo mašīnu, ka tā vairs neatbilst oriģinālam un nelietojiet to, ja to ir pārveidojuši citi.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas. Dažus apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet instrukcijas nodalā Apkope.

Nekad nelietojiet citus, kā tikai šajā pamācībā norādītus piederumus. Skatīt norādījumus zem rubrikas Griešanas aprīkojums un Tehniskie dati.

**UZMANĪBU!** Vienmēr lietojiet aizsargbrilles vai sejas vizieri, lai samazinātu traumatismu no lidojošiem priekšmetiem. Motorzāgis ir spējīgs ar lielu spēku izmest tādus priekšmetus kā zāus skaidas, mazus koka gabaliņus utt. Tas var izraisīt nopietnas traumas, sevišķi acīm.



**BRĪDINĀJUMS!** Motora darbināšana slēgtā vai slikti vēdināmā telpā var izraisīt nāves gadījumus, nosmokot vai saindejoties ar tvaņa gāzi.



**BRĪDINĀJUMS!** Atsitiena risku vairo nepareizs griešanas aprīkojums vai nepareiza sliedes/ķedes kombinācija! Lietojiet vienīgi mūsu ieteiktās sliedes/ķedes kombinācijas un ievērojiet asināšanas instrukcijas. Lasiet norādījumus zem rubrikas Tehniskie dati.

# VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

## Rīkojieties saprātīgi (2)

Nav iespējams paredzēt visas iespējamās situācijas, kas var rasties, strādājot ar motorzāi. Vienmēr esiet piesardzīgs un strādājiet ar veselo saprātu. Izvairieties no situācijām, kurās jūs nejūtāties isti droši. Ja jūs pēc šo instrukciju izlasišanas joprojām jūtāties nedroši, pirms turpināt darbu, pakonsultējieties ar kādu ekspertu. Nešaubieties sazināties ar dileri vai mums, ja jums rodas ar motorzāi darbību saistīti jautājumi. Mēs labprāt sniegsim jums padomus, kā vislabāk un drošāk izmantot jūsu motorzāi. Iesakām ari apmeklēt motorzāi lietošanas kursus. Jūsu dileris, mežkopju skola vai tuvākā bibliotēka var sniegt ziņas par pieejamajiem izglītības materiāliem un kursiem. Dizaina un tehnisko uzlabojumu darbs pastāvīgi turpīnās un tas palielina jūsu darba drošību un efektivitāti. Regulāri apmeklējiet dileri, lai uzzinātu, kādu labumu jūs varat gūt no jaunievedumiem.

## Individuālais drošības aprīkojums



**BRĪDINĀJUMS!** Lielākā nelaimes gadījumu dala ar motorzāgi notiek, kad zāgā kēde trāpa lietotājam. Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina īvainojuma bīstamības pakāpi nelaimes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprīkojumu.

- Atzītu aizsargķiveri
- Aizsargaustīnas
- Aizsargbrilles vai vizieris
- Cimdi ar drošības aizsargu
- Bikses no īpaša auduma
- Zābaki ar drošības aizsargķartu stulmeņos, tērauda purngaliem un neslidōšām pazolēm
- Pirmās medicīniskās palīdzības aptieciņai ir vienmēr jābūt pa rokai.
- Ugunsdzēšamais aparāts un lāpsta

Iesakām piegulošu apgērbu, kas neierobežo kustību brīvību.

**SVARĪGI!** Dzirksteļu avots var būt trokšņu slāpētājs, sliede, kēde vai kas cits. Uguns dzēšanas rikiem nepieciešamības gadījumā ir jābūt viegli pieejamiem. Tādā veidā jūs palīdzēsiet izvairīties no meža ugunsgrēkiem.

## Mašīnas drošības aprīkojums

Šajā rubrikā tiek paskaidrotas mašīnas drošības detalas un to funkcijas. Par kontroli un apkopi lasiet rubrikā "Motorzāi drošības aprīkojuma pārbaudes, apkope un serviss". Lai atrastu, kurā vietā jūsu atrodas šīs detalas jūsu mašīnai, lasiet norādījumus rubrikā "Kas ir kas?"

Mašīnas mūža garums var saisināties un var pieauga nelaimes gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāli. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojet mašīnu ar bojātu drošības aprīkojumu. Drošības aprīkojums ir jāpārbauda un jāuztur kārtībā. Vairāk lasiet rubrikā "Motorzāi drošības aprīkojuma pārbaudes, apkope un serviss". Ja jūsu mašīna neatbilst drošības prasībām, griezieties servisa darbnīcā, lai novērstu bojājumus.

## Kēdes bremze ar aizsargu pret rāvieniem

Jūsu motorzāi ir aprīkots ar kēdes bremzi, kas ir domāta tam, lai atsītēna gadījumā apstādinātu kēdi. Kēdes bremze samazina nelaimes gadījumu risku, taču tikai jūs kā lietotājs varat novērst tos. (3)

Iesiet uzmanīgs darbā un pārliecībās, ka sliedes rāviena zonā nekad nav kāds priekšmets. (4)

- Kēdes bremzi (A) aktivizē vai nu ar roku (kreiso) vai ar inerces funkciju. (39)
- Tieki aktivizēta bridi, kad atsītēna aizsargu (B) pavirza uz priekšu vai arī labās rokas bremzi (E) pavirza uz priekšu/uz augšu. (5)
- Šī kustība iedarbina mehānismu ar atsperi, kas savelk bremžu stipu (C) ap motora kēdes mehānisma sistēmu (D) (sajūga cilindrs). (6)
- Rāvieni drošības svirgas funkcija nav tikai ieslēgt kēdes bremzi. Otrs svarīgs drošības aspektš ir, ka tā pasārgā jūsu roku no pieskaršanās kēdei gadījumā, ja jums no rokas izslīd priekšējais rokturus.
- Kad motorzāi tiek iedarbināts, kēdes bremzei ir jābūt ieslēgtai, lai novērstu kēdes rotēšanu. (45)
- Iedarbināšanas bridi kā arī išākos pārraukumos kēdes bremzi izmantojiet kā "stāvbremzi" – tas novērsis nelaimes gadījumus, kad lietotājs vai apkārtējie var pieskarties kustīgai kēdei. Neatstājiet motorzāi ar rotējošu kēdi ieslēgtu uz ilgu laiku. Motorzāi var iešķojami uzkarst.
- Kēdes bremzi atbrīvo, kad priekšējo roku aizsargu, uz kura rakstīts "PAVELCIET ATPAKAĻ MIERA STĀVOKLI", pavelk atpakaļ, virzienā uz priekšējo rokturi.
- Rāvieni var būt pēķēni un lotispēcīgi. Vairums rāvieni ir siki un ne vienmēr iedarbina kēdes bremzi. Ja tie gadās, turiet zāgi stingri un nelaidiet valā. (62)
- Veids, kā kēdes bremze iedarbinās – ar roku vai ar inerces funkciju, ir atkarīgs no rāviena spēka un motorzāga pozīcijas attiecībā pret priekšmetu, kas nonāk kontaktā ar sliedi rāviena zonā.

Smagākos atsītēna gadījumos un, kad sliedes atsītēna riska sektors ir maksimāli tālu no lietotāja, kēdes bremze ir veidota tā, lai aktivizētos ar kēdes bremzes pretsparu (inerci) atsītēna virzienā. (7)

Ja rāvieni ir mazāk spēcīgi vai, ja sliedes rāviena zona ir lietotājam tuvāk, kēdes bremze iedarbina manuāli – ar kreisās rokas palīdzību.

- Gāzotnes kreisā roka atrodas tādā stāvoklī, kas nedod iespēju aktivizēt kēdes bremzinrokas režīmā. Šā veida satvēriena gadījumos, kad kreisā roka ir novietota tā, ka tā nevar ietekmēt atsītēna aizsarga kustību, kēdes bremzi var aktivizēt vienīgi ar inerces funkcijas palīdzību. (8)

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Vai es vienmēr ar roku aktivizēšu kēdes bremzi atsitiena gadījumos?

Nē. Lai pavirzītu atsitiena aizsargu uz priekšu, ir jāpieliek zināms spēks. Ja jūsu roka tikai aizker un pieskaras atsitiena aizsargam, tas var būt nepieciešams, lai iedarbinātu kēdes bremzi. Strādājot ir stingri jāsatver motorzāda rokturi. Ja jūs tā darat un noteik atsitieni, jūs droši vien nekad nepalaidisiet valā roku no priekšējā roktura un neaktivizēsiet kēdes bremzi vai arī tā aktivizēties, kad zāis jau būs paspējis kādu gabalu novirzīties. Tādā situācijā var notikt tā, ka kēdes bremze nepaspēj apstādināt kēdi pirms tā trāpa jums.

Reizēm ari dažās darba pozās jūsu roka never sasnietg atsitiena aizsargu, lai aktivizētu kēdes bremzi, piemēram, kad zāis ir koku gāšanas stāvokli.

## Vai jebkurā atsitiena gadījumā iedarbosies kēdes bremze?

Nē. Vispirms bremzei ir jānostrādā. Bremzi var viegli pārbaudīt; sīkāk par to lasiet rubrikā "Motorzāda drošības aprīkojuma parbaude, apkope un serviss". Mēs iesakām to darīt pirms katras darba reizes. Otrkārt, atsitienam jābūt pietiekīgi specīgām, lai tas aktivizētu kēdes bremzi. Ja kēdes bremze būtu pārāk jutīga, tad tā aktivizētos pastāvīgi, kas traucētu strādāt.

## Vai kēdes bremze mani vienmēr pasargās no traumām atsitiena gadījumos?

Nē. Vispirms jūsu bremzei ir jādarbojas, lai tā sniegtu paredzēto aizsardzību. Otrkārt, lai kēdi apstādinātu atsitiena gadījumos, tā ir jāaktivizē tā, kā tas aprakstīts augstāk. Treškārt, kēdes bremzi var aktivizēt, bet ja sliede ir jums pārāk tuvu, var notikt tā, ka bremze nepaspēj iedarboties un apstādināt kēdi pirms tā trāpa jums.

Vienīgi jūs pats un pareiza darba tehnika var novērst atsitienus un to riskus.

## Drošes blokators

Akseleratora regulatora drošinātājs ir konstruēts, lai novērstu nejaūšu akseleratora aktivizēšanu. Kad drošinātājs (A) tiek iespiests rokturī (= satverot rokturi) ieslēdzas akselerators (B). Kad satvēriens tiek atlāists, gan akselerators, gan akseleratora drošinātājs nostājas savos sākuma stāvokļos. Šis stāvoklis nozīmē, ka akselerators brīvgaitā automātiski nobloķējas. (9)

## Kēdes pārvērējs

Kēdes pārvērējs ir konstruēts, lai pārvērtu kēdi gadījumā, ja tā pārtrūkst vai nolec no sliedes. Tam nevajadzētu notikt, ja kēde ir pareizi nostiepta (skatīt norādījumus zem rubrikas Montāža) un, ja sliede un kēde tiek pareizi aprūpēta (skatīt norādījumus zem rubrikas Vispārējas darba instrukcijas). (10)

## Labās rokas aizsargs

Labās rokas aizsargs ne tikai sargā jūsu roku, ja kēde nolec vai notrūkst, bet arī kalpo, lai koku zari netraucētu aptvert aizmugures rokturi. (11)

## Vibrāciju samazināšanas sistēma

Jūsu mašīna ir aprīkota ar vibrāciju slāpēšanas sistēmu, kas ir konstruēta, lai mazinātu vibrācijas un padarītu darbu maksimāli vieglāku.

Vibrāciju slāpēšanas sistēma samazina vibrāciju pārvadišanu starp motora bloku/griešanas aprīkojumu un mašīnas rokturiem. Motorzāda korpušs, ieskaitot griešanas aprīkojumu, ir iekārts rokturu blokā ar tā saucamo vibrāciju reducēšanas elementa palidzību.

Cietkoku (galvenokārt lapu koku) zāgēšana rada vairāk vibrāciju nekā mīkstokoku (galvenokārt skujkoku) zāgēšana. Zāgēšana ar neaus vai nepiemērotu kēdi (nepareizā tipa vai nepareizi asinātu) vibrēšanu palielinās.



**BRĪDINĀJUMS!** Pārāk ilga vibrācijas iedarbība personām ar asinsrītes traucējumiem var izraisīt asinsvadu vai nervu slimības. Ja jūs manāt simptomus, kas būtu radušies no vibrācijas ietekmes, griezieties pie ārsta. Šādu simptomu piemēri ir tirpšana, nejutīgums, kutēšana, dūrieni, sāpes, nespēks, ādas krāsas un virsmas maiņa. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās vai locītavās. Aukstos laika apstākļos šie simptomi var progresēt.

## Stop slēdzis

Lietojet stop slēdzi, lai izslēgtu motoru. (12)

## Trokšņu slāpētājs

Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai iespējami maksimāli mazinātu troksni un, lai novirzītu motora izplūdes gāzes prom no lietojāja.



**BRĪDINĀJUMS!** Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Siltā un sausā klimātā palielinās ugunsgrēka risks. Parasti šādos rejonos likums nosaska, ka trokšņu slāpētāji ir jāapriko ar apstiprinātu dzirksteļu uztveršanas sietu. (13)

Uzstādot sazobi, pārliecīgieties, vai sazobe ir ievietota pareizajā pozicijā. Ja nepieciešams, sazobes ievietošanai vai izņemšanai izmantojiet kombinēto uzugriežņu atslēgu.



**IEVĒROJIET!** Trokšņu slāpētājs ir karsts gan darba laikā gan pēc motora izslēgšanas. Tas attiecas arī uz darbibu brīgvātā. Uzmanieties no aizdegšanās briesmām, sevišķi strādājot tuvu ugnsnedrošām vielām un/vai gāzēm.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad neizmantojiet motorzādi bez trokšņu slāpētāja vai, ja tas ir bojāts. Bojāts trokšņu slāpētājs būtiski palielina trokšņu līmeni un ugunsgrēka risku. Rūpējieties, lai būtu pieejami ugnisdzēšanas līdzekļi. Nekad nelietojiet motorzādi bez vai ar bojātu dzirksteļu uztvērēju, ja tas ir obligāts jūsu darba teritorijā.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Griešanas aprīkojums

Šajā nodalā tiek apskatīta griešanas aprīkojuma pareiza ekspluatācijā un apkope un korekta izvēle:

- Samazina māšinas rāvienu tendenci.
- Samazina kēdes noslīdēšanas un pārraušanas iespēju.
- Ar optimālu asumu.
- Pagarina griešanas aprīkojuma mūžu.
- Novērš vibrācijas līmeņa palielināšanos.

## Pamatnoteikumi

- **Lietojiet tikai mūsu ieteikto griešanas aprīkojumu!** Lai saglabātu visas griešanas aprīkojuma drošības detalas, jums ir jānorādījumus zem rubrikas Tehniskie dati.
- **Rūpējieties, lai kēdes griezējzobi ir asl!** Sekojiet mūsu pamācībai un lietojiet ieteikto leķālu. Bojāta vai nepareizi asināta kēde palielina nelaimes gadījumu risku.
- **Saglabājiet pareizu ierobežotājizcilni! Ievērojet mūsu instrukcijas un izmantojiet ieteicamo ierobežotāja asināšanas šablонu.** Pārāk liels ierobežotājizcilnis palielina atsitenas risku.
- **Turiet kēdi pareizi nostieptu!** Ja kēde ir valīga, tas palielina risku, ka tā noleks, un arī sekmē sliedes, kēdes, un dzinējzobrauta nodilšanu.
- **Rūpējieties, lai griešanas aprīkojums ir labi ieelpots un pareizi kopts!** Slikti ieelpota kēde var biežāk plūst un veicina sliedes, kēdes un dzinējzobrauta nodilšanu.

## Atsitieno samazinošs griešanas aprīkojums.



**BRĪDINĀJUMS!** Atsitiena risku vairo nepareizs griešanas aprīkojums vai nepareiza sliedes/kēdes kombinācija! Lietojiet vienīgi mūsu ieteiktās sliedes/kēdes kombinācijas un ievērojet asināšanas instrukcijas. Lai saglabātu visas griešanas aprīkojuma drošības detalas, jums ir jānorādījumus zem rubrikas Tehniskie dati.

Vienigais veids kā izvairīties no rāviem ir nejaut sliedes rāviens zonā nokļūt kādam priekšmetam.

Lietojot griežamo tehniku ar "iebūvētu" aizsardzību pret rāviem, kā arī turot kēdi asu un labi apkoptu, jūs mazināsiet rāvienu sekas.

### Sliede

Jo mazāks gala rādiuss, jo mazāks atsitiena risks.

### Zāga kēde

Zāga kēde sastāv no noteikta skaita posmiem, kas var būt gan standra tipa, gan rāviens samazinoša tipa.



**SVARĪGI!** Neviena kēde nesamazina atsitiena risku.

**BRĪDINĀJUMS!** Katrs kontakts ar rotējošu kēdi var izraisīt joti smagas traumas.

### Daži termini, kas raksturo sliedi un kēdi

Lai saglabātu visas griešanas aprīkojuma drošības detalas, jums ir jānorādījumus nodilšās un bojātas sliedes/kēdes kombinācijas ar sliedi un kēdi, ko iesaka Husqvarna. Par to mūsu ieteiktajām sliedesun kēdes kombinācijām lasiet rubrikā "Tehniskie dati".

### Sliede

- Garums (collās/cm)
- Sliedes gala zobraza zobu skaits (T).
- Kēdes iedala (=pitch) (collās). Attarpei starp kēdes dzinējposmiem jāatbilst attarpei starp zobiem uz sliedes gala zobraza un dzinējzobraza. (**14**)
- Dzinējposmu skaits (gab.). Dzinējposmu skaitu nosaka sliedes garums, kēdes iedala, un sliedes gala zobraza zobu skaits.
- Sliedes rievas platums (collās/mm). Sliedes rievas platumam jāatbilst kēdes dzinējposmu platumam.
- Zāga kēdes ieelpšanas caurums un kēdes nostiepšanas tapas caurums. Sliedei jābūt piemērotai motorzāga konstrukcijai. (**15**)

### Zāga kēde

- Zāga kēdes iedala (=pitch) (collās) (**14**)
- Dzinējposmu platums (mm/collās) (**16**)
- Dzinējposmu skaits (gab.) (**17**)

## Kēdes ierobežotājizcilna asināšana un regulēšana

### Vispārēja informācija par griezējzobu asināšanu

- Nekad nezāejiet ar trulu kēdi. Ja griešanas aprīkojums jums ir jāspiež pret koku un darba rezultātā rodas joti sīkas zās skaidas, tas nozīmē, ka kēde ir neasa. Ľoti nodilusi kēde nemaz nerada zās skaidas. Vienīgais rezultāts ir koka pulveris.
- Labi uzasināta kēde pati iegriežas kokā un rada lielas un garas skaidas.
- Kēdes zāējošo daļu sauc par griezējposmu un tas sastāv no zāa zoba (A) un ierobežotājizcilna (B). Attālums starp šiem diviem elementiem nosaka grieziena dzīlumu. (**18**)

Asinot zāa zobus ir jāņem vērā četri parametri.

1 Vilešanas lenķis (**19**)

2 Griešanas lenķis (**20**)

3 Viles stāvoklis (**21**)

4 Apalās viles diametrs

Bez palīglīdzekļiem kēdes zobus ir joti grūti uzasināt. Tāpēc mēs iesakām jums lietot asināšanas šabloni. Tas nodrošina to, ka uzasināta kēde nodrošinās optimālu atsitiena samazināšanu un griešanas jaudu. (**22**)

Lai pārliecinātos, kādi dati attiecas uz jūsu motorzāga kēdi, skatiet norādījumus rubrikā "Tehniskie dati".



**BRĪDINĀJUMS!** Atkāpšanās no asināšanas instrukcijām būtiski palielinās kēdes atsitiena tendenci.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Griezējzobu asināšana



Lai asinātu zāa zobus nepieciešama apalā vīle un šablons. Lai pārliecinātos kāds viles diametrs un šablons ir ieteicami jūsu motorzārim, apskatieties zem rubrikas Tehniskie dati.

- Pārbaudiet, vai kēdes ir pareizi nostiepta. Ir grūti pareizi nosināt vālgū ķēdi.
- Vienmēr vilējet griezējzobus no to iekšpuses uz ārpusi, maziniet spiedienu, kad velkati vili atpakaļ. Vispirms novilējet visus zobus vienā pusē, tad apgrieziet motorzāgi otrādi, un vilējet zobi otro pusī.
- Novilējet visus zobus vienādā garumā. Kad griezējzobi ir vairs tikai 4 mm (5/32") gari, kēde uzskatāma par nodilušu un jānomaina. (23)

## Vispārēja informācija par griešanas dzījumu

- Asinot zāa zobi, samazinās ierobežotājizcilnis (=griešanas dzīlums). Lai saglabātu maksimālu asumu, ierobežotājizcilnis ir jāsarmazina līdz ieteicamam līmenim. Lai pārliecinātos kāds griešanas dzīlums ir nepieciešams jūsu motorzārim, skatiet informāciju rubrikā "Tehniskie dati". (24)

**BRĪDINĀJUMS!** Pārāk liels griešanas dzījums palielina ķēdes atsītiena iespēju!

## Griešanas dzīluma regulēšana



- Veicot griešanas dzīluma regulēšanu, zāa zobiem ir jābūt tikko uzasinātiem. Mēs iesakām regulēt griešanas dzīlumu pēc katras trešās ķēdes asināšanas reizes. IEVĒROJET! Šī rekomendācija paredz, ka zāa zobi nenormāli novilēti.
- Griešanas dzīluma ierobežotāja regulēšanai nepieciešama plakanvile un ierobežotāja šablons. Mēs iesakām lietot mūsu šablonu, lai jūs iegūtu pareizu griešanas dzīluma ierobežotāja izmēru un tā pareizu leņķi.
- Uzlieciet asināšanas šablonu uz ķēdes. Informācija par asināšanas šablonu lietošanu ir atrodama uz iepakojuma. Lai novilētu ierobežotājizcilņa lieko daļu, izmantojet plakanvili. Ierobežotājizcilnis ir pareizi novilēts, kad, velk vili pār šablonu, nejūt nekādu pretestību. (25)

## Ķēdes nostiepšana



**BRĪDINĀJUMS!** Valīga ķēde var nolekt no sliedes, izraisot nopietrus, pat dzīvibai bīstamus ievainojumus.

Jo ilgāk lietojat ķēdi, jo vairāk tā izstiepijas. Tādēļ ir svarīgi regulāri noregulēt ķēdi, lai novērtātu valīgumu.

Pārbaudiet ķēdes spriedzi katru reizi, kad tiek uzpildita degviela. UZMANĪBU! Jaunam ķēdes zāgim ir iestrādes laiks, kad ķēdes spriedze jāpārbauda biežāk.

Nostiepiet ķēdi cik stingri vien iespējams, bet ne tā, ka to nevar brīvi kustināt ar roku. (26)

- Atbrivojiet uzgriezni to atlocot. (30)
- Lai atslābinātu sliedes vāku, pagrieziet uzgriezni pretēji pulksteņrādītā virzienam. (31)
- Koriķeji ķēdes nospriezugumu pagriezot riteni uz leju (+) stingrākam nospriezugumam un uz augšu (-), lai atslābinātu spriegumu. (32)
- Savelciet sliedes uznavu pagriezot uzgriezni pulksteņrādītā virzienā. (33)
- Ielociet uzgriezni atpakaļ, lai noslēgtu spriegošanu. (34)

## Griešanas aprīkojuma elļošana



**BRĪDINĀJUMS!** Nepareizi eljota ķēde var pārtrūkt, izraisot nopietrus, pat dzīvibai bīstamus ievainojumus.

## Ķēdes elļa

Ķēdes elļa ir jāpiesaistās pie ķēdes un jāsaglabā viskozitāte, neskatoties uz to, vai ir karsta vasara vai auksta ziema.

Kā motorzāgu ražotāji, esam izstrādājuši ķēdes elļu ar optimālām ipāsībām, kas, pateicoties tam, ka tā ražota no augu elļas, bioloģiski sadalās. Lai pagarinātu ķēdes darba mūsu un saudzētu apkārtējo vidi, mēs ieteicam lietot mūsu elļu. Ja mūsu elļa nav pieejama, iesakām lietot parastu ķēdes elļu.

**Nekad nelietojiet vecu elļu!** Tas ir kaitīgi gan jums, gan mašinai, gan videi.

**SVARĪGI!** Pirms ilgtermiņa uzglabāšanas nenemiet un notiņiet sliedi un ķēdi, ja elļošanai tiek izmantota augu elļa. Citādi pastāv risks, ka ķēdes elļas oksidējas, bet tas veicina ķēdes stīvumu un sliedes gala nestabilitāti.

## Ķēdes elļas iepildīšana

- Visiem mūsu motorzāgiem ir automātiskas ķēdes elļošanas sistēmas. Dažiem modeļiem elļas padevi ir iespējams regulēt.
- Ķēdes elļas tvertne un degvielas tvertne ir izveidotas tā, lai degviela beigtos pirms beizdas ķēdes elļa.

# VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Taču šī drošības funkcija paredz, ka ir jāizmanto pareiza kēdes eļļa (pārāk liesa un šķidra eļļa beidzas ātrāk nekā degviela), ka jāseko norādījumiem par karburatora regulēšanu (pārāk liess degmājsiņums izraisīs to, degviela pieltiks ilgāk nekā kēdes eļļa), kā arī jāseko mūsu rekomendācijām par griešanas aprīkojumu (pārāk gara sliede patēriē vairāk eļļas).

## Kēdes eļļošanas kontrole

- Pārbaudiet kēdes eļļošanu katru reizi, kad uzpildat degvielu. Skatīt norādījumus rubrikā "Sliedes gala ieļļošana".

Vērsiet sliedes priekšgalu pret kādu gaišu priekšmetu apmēram 20 cm (8 collu) attālumā. Darbinot vienu minūti ar 3/4 akcelerāciju, jums vajadzētu pamanīt eļļas svītru uz gaišas virsmas.

Ja kēdes eļļošana nedarbojas:

- Pārbaudiet, vai sliedes eļļas rieva nav aizsprosta. Ja nepieciešams, iztīriet. (35)
- Pārbaudiet, vai rieva sliedes malā ir tira. Ja nepieciešams, iztīriet. (36)
- Pārbaudiet, vai sliedes gala zobrai brīvi griežas un, ka eļļošanas caurums nav aizsērējis. Ja nepieciešams, iztīriet un ieļļojet. (37)

Ja, veicot šos pasākumus, kēdes eļļošana joprojām nedarbojās, sazinieties ar servisa darbīcu.

## Kēdes dzinēja zobrai



Uz sajūga cilindrīs un apriktos ar sekojošiem dzinējzobratiem:

A Spur zobrai (ar cilindram pielodētu dzinējzobrati)

B Rim zobrai (nomaināms) (38)

Regulāri pārbaudiet dzinējzobrata nodilšanas pakāpi. Nomainiet zobrautu, ja tas ir pārmērigi nodilis. Dzinējzobratu jānomaina katru reizi, mainot kēdi.

## Adatgultnā ieļļošana



Abi kēdes dzenošie skriemeli ir aprikti ar lodišu gultnjiem, kas ir regulāri jāēļlo (reizi nedēļā). IEVĒROJIET! Izmantojet labas kvalitātes gultnu ziedi vai motoreļļu.

Skaņīties norādījumus rubrikā „Adatrullīšu gultņu ieļļošana”

## Griešanas aprīkojuma nodilšanas pārbaude



Apskatiet zāga kēdi kartu dienu un pārliecinieties:

- Vai kēdes posmos un kniedēs nav redzamas plaisas.
- Vai kēde nav stīva.
- Vai kniedes un kēdes posmi nav stipri nodiluši.

Izničiniet kēdi, ja tā uzrāda kādu no tālāk minētajām pazīmēm. Mēs iesakām jums salīdzināt pārbaudāmo kēdi ar jaunu kēdi, lai pārbaudītu vecās nodiluma pakāpi.

Kad griezējzobi ir nodiluši līdz 4 mm, kēde ir jānomaina.

## Sliede



Regulāri pārbaudiet:

- Vai uz sliedes malas nav radušās metāla skabargas. Ja nepieciešams, novilējet.
- Vai sliedes rieva nav stipri nodilusi. Ja nepieciešams, nomainiet sliedi.
- Vai sliedes gali nav nevienādi nodiluši vai stipri nodiluši. Ja vienā sliedes gala pusē radies iedobums, to ir radījis darbs ar valīgu kēdi.
- Lai saglabātu maksimāli ilgu tās darba mūžu, sliede jālieto regulāri.



**BRĪDINĀJUMS!** Lielākā nelaimes gadījuma dala ar motorzāgi notiek, kad zāga kēde trāpa lietotājam.

Lietojet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums. Griešanas aprīkojums un Vispārējas darba instrukcijas.

Izvairieties darīt darbus, kurus veikšanai sevi neuzskatiet par kvalificētu. Skatīt norādījumus zem rubrikām Individuālais drošības aprīkojums, Pasākumi rāvienu novēršanai, Griešanas aprīkojums un Vispārējas darba instrukcijas.

Izvairieties no situācijām, kad var rasties rāvienu risks. Skatīt norādījumus zem rubrikas Mašīnas drošības aprīkojums.

Izmantojet tikai ieteikto griešanas aprīkojumu, to pārbaudot. Skatīt norādījumus zem rubrikas Vispārējas darba instrukcijas.

Pārbaudiet motorzāga drošības aprīkojuma darbību. Skatīt norādījumus zem rubrikām Vispārējas darba instrukcijas un Vispārējas drošības instrukcijas.

# MONTĀŽA

## Sliedes un kēdes montāža



**BRĪDINĀJUMS!** Strādājot ar kēdi, vienmēr uzvelciet cimdus.

- Pārvietojot kēdes bremzes rāvienu aizsargu priekšējā roktura virzienā, pārbaudiet vai kēdes bremzes ir atlaistas. (40)
- Atbrīvojiet kēdes spriegotājspoli un nonemiet savienojuma vāku (kēdes bremzi). Nonemiet transportēšanas aizsargu. (41)
- Uzlieciet sliedē uz piestiprinājuma skrūvēm. Līdz galam atvirziet sliedē uz aizmuguri. Uzlieciet kēdi uz dzenošā zobrau un ievietojet sliedes rievā. Sāciet ar sliedes augšpusi. (42)
- Pārliecinieties, vai kēdes griezējzobi sliedes augšmalā ir vērsti uz priekšu .
- Uzlieciet sajūga vāku un sameklējet kēdes spriegotāja uzgriezni atverē, kas atrodas sliedē. Pārbaudiet, vai kēdes posmi ir pareizi uzlikti dzenošām zobratam un, vai kēde ieguljas sliedes rievā.
- Nospriegojiet kēdi pagriežot ratu uz leju (+). Kēde jāspriego līdz tā vairs nenokarājas no sliedes apakšmalas. (32)
- Kēde ir pareizi nospriegota, kad tā vairs nenokarājas no sliedes apakšmalas, bet joprojām ir viegli pagriezama ar roku. Turiet sliedes galu uz augšu un pievelciet sliedes uzmauvu. pagriežot uzgriezni pulksteņrādītāja virzienā. (33)
- Uzliekot jaunu kēdi, līdz tās piestrādei, regulāri jāpārbauda kēdes nospriegojums. Kēdes nospriegojumu pārbaudiet regulāri. Pareizi nospriegota kēde labi zāgē un tai ir garš darba mūžs. (43)

## Mizas bufera montāža

Lai piemontētu mizas buferi, griezieties servisa darbnīcā. (44)

# DEGVIELAS LIETOŠANA

## Degviela

levērojiet! Mašina ir aprīkota ar divtaktu motoru un tā darbināšanai vienmēr ir jāizmanto benzīna un divtaktu motora eļļas maisijums. Lai nodrošinātu pareizu maisijumu, joti svarīgi ir izmērit izmantojamās eļļas daudzumu. Izgatavojiet nelielus degvielas daudzumu maisijuma daudzumus, svarīgi atcerēties, ka pat mazas eļļas daudzuma kļūmes, var būtiski ietekmēt maisijumu.



**BRĪDINĀJUMS!** Ar degvielu strādājiet labi vēdināmā vietā.

## Benzīns



- Lietojet labas kvalitātes benzīnu ar vai bez svīna piemaisījumiem.
- Ieteicamais zemākais oktāna skaitlis ir 90 (RON). Ja tiek izmantots benzīns ar zemāku oktāna skaitli nekā 90, var sabojāties motors. Palielinās motora temperatūra un pieaug gultņu slodze, kas izraisa smagu motora sabojāšanos.
- Ja jūs ilgstoši strādājat ar augstiem apgrizezniem (piem. atzarojot), ir ieteicams lietot degvielu ar augstāku oktānskaitli.

## Husqvarna alkilāta degviela

Optimālās veikspējas nodrošināšanai Husqvarna iesaka izmantot Husqvarna alkilāta degvielu. Šajā degvielā ir mazāk kaitīgu vielu, salidzinot ar parasto degvielu, un tāpēc tiek samazināts kaitīgo izplūdes gāzu apjoms. Šī degviela sadegšanas procesā rada mazāku atlieku daudzumui, nodrošinot tirākas dzinēja daļas un optimizējot dzinēja darbmūža ilgumu. Husqvarna alkilāta degviela nav pieejama visos tirgos.

## Degviela ar etanolā saturu

"HUSQVARNA" iesaka izmantot tirdzniecībā pieejamu degvielu ar maksimālo 10% etanolā saturu.

## Darbināšana sākumā

Pirmās desmit stundas ir jāizvairās strādāt ar pārāk lielu apgrizezni skaitu.

## Divtaktu eļļa

- Lai iegūtu vislabāko rezultātu un spējas, izmantojet HUSQVARNA divtaktu motoreļļu, kas ir speciāli radīta mūsu divtaktu motoriem ar gaisa dzesēšanas sistēmas. Maisijums 1:50 (2%).
- Ja HUSQVARNA divtaktu eļļa nav pieejama, jūs varat lietot citu labas kvalitātes divtaktu eļļu, kas ir domāta ar gaisu dzesināniem motoriem. Kad izvēlaties eļļu, konsultējieties ar jūsu dileri.
- Nekad nelietojet divtaktu eļļu, kas paredzēta ar ūdeni dzesināniem laivu motoriem, tā saucamo outboardu.
- Nelietojet eļļu, kas paredzēta četraktu motoriem.

Benzīns, litros	Divtaktu eļļa, litros
	<b>2% (1:50)</b>
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

## Degvielas sajaukšana

- Maisiet benzīnu un eļļu tīrā traukā, kas ir paredzēts degvielām.
- Ielejiet pusi vajadzīgā benzīna daudzuma. Tad pielejiet visu daudzumu eļļas. Samaisiet (sakratiet) degvielas maisijumu. Tad pielejiet atlikušo benzīnu.
- Pirms ieplīdišanas mašīnas tvertnē pamatīgi samaisiet (sakratiet) degvielas maisijumu.
- Degvielas daudzumu sagatavojiet ne vairāk kā viena mēneša lietošanai.
- Ja mašīna netiek lietota ilgāku laiku, iztukšojet un iztīriet degvielas tvertni.

## Kēdes eļļa

- Eļļošanai jāizmanto speciāla eļļa (ķedes eļļa) ar labu piesaistes spēju. (**48**)
- Nekad nelietojet lietotu eļļu. Tā sabojās eļļas sūknī, sliedī un kēdi.
- Ir joti svarīgi lietot pareizās vizkozitātes eļļu, saskaņā ar gaisa temperatūru.
- Kad temperatūra nokritas zem 0°C, dažām eļļām mazinās vizkozitāte. Tas var pārslogot eļļas sūknī un sabojāt tā sastāvdājas.
- Izvēloties ķedes eļļu, konsultējieties ar servisa darbnīcu.

# DEGVIELAS LIETOŠANA

## Degvielas uzpildīšana



**BRĪDINĀJUMS!** Sekojošie uzmanības pasākumi mazinās aizdegšanās risku:

Degvielas tuvumā nesmēķējiet un nenovietojiet nekādus karstu priekšmetus.

Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet tam dažas minūtes atdzist.

Atveriet degvielas tvertnes vāku lēnam, lai iespējamais spiediens tiek samazināts lēnam.

Pēc degvielas uzpildīšanas rūpīgi noslēdziet degvielas tvertnes vāku.

Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu projām no degvielas uzpildīšanas vietas un avota.

Notiriet ap degvielas tvertnes vāku. Regulāri tiriet degvielas un kēdes eļļas tvertnes. Degvielas filtrs maināms vismaz vienu reizi gadā. Netīrumu nokļūšana degvielas tvertnē radīs bojājumus. Pārliecīties, ka degviela ir labi saraisaīta, sakratot degvielas trauku pirms uzpildīšanas. Kēdes eļļas un degvielas tvertņu tilpumi ir savstarpēji saskaņoti. Tādēļ vienmēr uzpildiet kēdes eļļu un degvielu vienlaicīgi. (48)

**BRĪDINĀJUMS!** Degviela un degvielas iztvaikojumi ir ļoti ugunsnedroši. Esiet uzīmēti, rikojieties ar degvielu un kēdes eļļu. Paturiet prātā aizdegšanās, eksplozijas un saindēšanās risku.

## Degvielas un kēžu eļļas vāciņa nonemšana

- Nospiediet uz sviruks teksturētās daļas un paceliet to virzienā uz augšu. (49)
- Atskrūvējiet vāciņu, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam. (50)
- Nonemiet vāciņu. (51)

## Degvielas un kēžu eļļas vāciņa nomainīšana

- Ievērojiet vāciņu tādā veidā, lai svira atrastos vertikālā stāvoklī. (52)
- Rūpīgi pieskrūvējiet vāciņu, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. (53)
- Nolaidiet sviru uz leju. (54)

**SVARĪGI!** Vienmēr nomainiet vāciņu, ja tas ir bojāts.

## Drošība darbā ar egvielu

- Nekad nemēģiniet uzpildīt mašīnu ar degvielu motora darba laikā.
- Ievērojiet labas ventilācijas nosacījumus degvielas un degvielas maisijuma (benzīns un divtaktu eļļa) uzpildīšanas laikā.
- Pirms motora iedarbināšanas pārvietojiet mašīnu vismaz 3 m no degvielas uzpildīšanas vietas.
- Nekad nedarbiniet mašīnu:
  - Ja uz mašīnas korpusa izlijusi degviela vai kēdes eļļa. Noslaukiet visu izlieto un ļaujiet benzīnam izgarot.
  - Ja jūs esat aplējuši sevi vai savas drēbes ar degvielu, pārgērbieties. Nomazgājiet tās kermeņa daļas, kas bija kontaktā ar degvielu. Izmantojiet ziepes un ūdeni.
  - Ja mašīnai pamānat degvielas sūci. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vākā un degvielas vadīs nav sūces.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet mašīnu ar redzamiem aizdedzes sveces aizsarga un sveces kabeļa bojājumiem. Iespējams dzirkstēju rašanās risks, kas var izraisīt ugunsgrēku.

## Transports un uzglabāšana

- Vienmēr glabājiet motorzāģi un degvielu, lai iespējamās degvielas un eļļas noplūdzes nenonāk kontaktā ar liesmām un dzirkstēju avotiem, piemēram elektriskām mašīnām, elektriskiem motoriem, slēdziem/kontaktiem apkures katliem, krāsnīm, utt.
- Vienmēr glabājiet degvielu šim nolūkam speciāli atzītā un piemērotā tvertnē.
- Motorzāģa ilgstošākas uzglabāšanas vai transporta reizēs iztukšojet degvielas un kēdes eļļas tvertnes. Noskaidrojiet, kur ir atļauts izliet nevajadzīgu degvielu un eļļu.
- Mašīnas transportēšanas vai uzglabāšanas laikā vienmēr ir jābūt piestiprinātam griešanas aprīkojuma transportēšanas aizsargam, lai klūdās pēc nenonāktu kontaktā ar aso kēdi. Ari nekustīga kēde var būt par iemeslu nopietnām lietotāja vai citu personu traumām, ja tie nonāk ar to kontaktā.
- No aizdedzes sveces nonemiet aizdedzes sveces uzgali. Aktivizējiet kēdes bremzi.
- Aparātu var droši pārvadāt transportēšanas laikā.

## Ilgstoša uzglabāšana.

Labi vēdināmā vietā iztukšojet degvielas un eļļas tvertnes. Degvielu uzglabājiet apstiprinātās tvertnēs un drošā vietā. Piestipriniet sliedes aizsargu. Notiriet mašīnu. Lasiet norādījumus zem rubrikas Apkopes secība.

Raugiet, lai pirms novietošanas ilgstošā uzglabāšanā mašīna ir labi notīrīta un tai ir veikts pilnīgs serviss.

# IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

## Iedarbināšana un apstādināšana



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms iedarbināšanas iešerojiet sekojošo:

Kad motors tiek iedarbināts, kēdes bremzei ir jābūt ieslēgtai, lai tādā veidā samazinātu risku nonākt kontaktā ar rotējošo kēdi starta brīdi.

Nedarbiniņi motorzāģi, ja nav piemontēta sliede, kēde un visi vāki. Pretējā gadījumā var nokrist sajūgs un izsaukt mīessas bojājumus.

Nolieciet mašīnu uz cieta pamata. Pārliecīnieties, ka jūs stāvāt stabili un, ka kēde nevar nekam pieskarties.

Pārliecīnieties, ka nepiederēs personas un dzīvnieki neatrodas jūsu darba teritorijā.

Nekad nesatinet startera auklu ap roku.

### Iedarbināšana

Kēdes bremzei pirms iedarbināšanas ir jābūt ieslēgtai. Bremzi aktivizē, pabidot atsitienu aizsargu uz priekšu. (55)

#### Ja motors ir uaksts

**Starta pozīcija, 1:** Novietojiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi droseles stāvoklī, pavelcot sarkano regulatoru augšup/uz āru. (56)

**Degvielas sūknis (2):** Vairākas reizes nospiediet degvielas sūkņa gumijas burbuli, līdz tas piepildās ar degvielu (vismaz 6 reizes). Burbulis nav jāpiepilda pilnībā. (56)

Satveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku. Turiet kēdes zāi pie zemes, izliekot labo pēdu caur aizmugurējo rokturi. (57)

**Startera roktura vilkšana, 3:** velket startera rokturi ar labo roku, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtat pretestību (starteri aiztur iedarbināšanu), pēc tam velciet stingri un ātri, līdz dzinējs iedarbojas.

**Sarkanās droseles vadības nospiešana, 4:** līdzko dzinējs ir iedarbojies – dzirdama "elsojoša" skaņa, nospiediet sarkano droseles vadību.

**Startera roktura vilkšana (5):** turpiniet spēcīgi vilkt auklu, līdz dzinējs iedarbojas.

#### Ja motors ir silts

**Starta pozīcija, 1:** Pareizo droseles/palaišanas iestatījumu siltai palaišanai var iegūt, ja sākotnēji pārvieto droseles vadību, velket sarkanu vadību ar augšupvērstu kustību uz āru. (56)

**Degvielas sūknis (2):** Vairākas reizes nospiediet degvielas sūkņa gumijas burbuli, līdz tas piepildās ar degvielu (vismaz 6 reizes). Burbulis nav jāpiepilda pilnībā. (56)

**Sarkanās droseles vadības nospiešana, 3:** Tādējādi tiek deaktivizēta drosele, kas nav nepieciešama, palaižot siltu

kēdes zāi. Tomēr palaišanas/apturešanas slēdža kustība būs ieslēgusi lielu tukšgaitas gājienu, atvieglojot palaišanu.

**Startera roktura vilkšana, 4:** Satveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku. Turiet kēdes zāi pie zemes, izliekot labo pēdu caur aizmugurējo rokturi. (57)

Velket startera rokturi ar labo roku, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtat pretestību (starteri aiztur iedarbināšanu), pēc tam velciet stingri un ātri, līdz dzinējs iedarbojas.

Tā kā kēdes bremzei joprojām ir ieslēgta, dzinējs, cik ātri vien iespējams, ir jāieslēdz tukšgaitā, ko panāk, izslēdzot droseles aizturi. Izslēšanu veic, viegli piespiežot droseles sprūdu. Tādējādi tiek novērts nevajadzīgs sajūga, sajūga cilindra un bremzes lentes nodilums. Pirms pilnas akselerācijas laujiet motoram dažas sekundes darboties tukšgaitā.

Zāa aizmugurē (A) atrodas vienkārša instrukcija ar attēliem, kas apraksta attiecīgo soli. (57)

**UZMANĪBU!** Startera auklu neizvelciet pilnīgi līdz galam un arī nelaidiet to vajā no pilnīgi izvilkta stāvokļa. Tā var sabojāt mašīnu.

**Iešerojiet! Kēdes bremzi izslēdz, pabidot atsitienu aizsargu pret roktura cilpu.** Līdz ar to motorzāģis ir gatavs lietošanai.



**BRĪDINĀJUMS!** Ilgstoša motora izplūdes gāzu, kēdes eļjas garainu un zāga skaidu putekļu ieelpošana var apdraudēt veselību.

- Nekad nedarbiniņi motorzāģi, ja nav pareizi piestiprināta sliede, zāga kēde un visi vāki. Skatit norādījumus zem rubrikas Montāža. Ja pie motorzāa nav piestiprināta sliede un kēde, var nokrist sajūgs un izraisīt nopietnas traumas.
- Kad motorzāis tiek iedarbināt, kēdes bremzei ir jābūt ieslēgtai. Skatit norādījumus rubrikā "Iedarbināšana un apstādināšana". Nekad nedarbiniņi motorzāi, turot auklu un palaižot vāļā motorzāi. Tā ir ļoti bīstama metode, jo tādā veidā var zaudēt kontroli pār motorzāi. (55)
- Nekad nedarbiniņi mašīnu telpās. Nemiet vērā, ka motora izplūdes gāzes var būt bīstamas veselībai.
- Pārliecīnieties, ka tuvumā neatrodas cilvēki vai dzīvnieki, kas var nonākt saskarē ar griešanas aprīkojumu.
- Motorzāi vienmēr turiet ar abām rokām. Ar labo roku turiet aizmugures rokturi, bet ar kreiso roku – priekšējo rokturi. **Šo satvērienu ir jāizmanto visiem lietotājiem, arī krejiem!** Rokturus satveriet stingri ar īķiņiem un pirkstiem, lai tie aptver rokturus.

### Apstādināšana

Motora apturešanai start/stop slēdzi nospiež uz leju. (59)

**UZMANĪBU!** Start/Stop kontakts automātiski atgriežas darba stāvoklī. Lai izvairītos no nejaūšas iedarbināšanas, kad ierīce tiek atstāta bez uzraudzības, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jāatlāvēno no aizdedzes sveces. (60)

# DARBA TEHNika

## Pirms katras lietošanas reizes: (61)

- 1 Pārbaudiet, vai kēdes bremze kārtīgi darbojas un nav bojāta.
- 2 Pārbaudiet, vai aizmugures roktura aizsargs nav bojāts.
- 3 Pārbaudiet, vai akseleratora blokators kārtīgi darbojas un nav bojāts.
- 4 Pārbaudiet, vai apstādināšanas poga kārtīgi darbojas un nav bojāta.
- 5 Pārbaudiet, vai visi rokturi ir tiri no ejas.
- 6 Pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas sistēma darbojas un nav bojāta.
- 7 Pārbaudiet, vai trokšņu slāpētājs ir stingri piestiprināts un nav bojāts.
- 8 Pārbaudiet, vai motorzāgā visas detaļas ir piegrieztas un vai tās nav bojātas vai neizstrukturētas.
- 9 Pārbaudiet, vai kēdes uztvērējs ir vietā un nav bojāts.
- 10 Pārbaudiet kēdes spriegojumu.

## Vispārējas darba instrukcijas

### SVARĪG!

Šajā nodalā tiek apskatīti pamata drošības noteikumi darbā ar motorzāgi. Šī informācija nekādā ziņā neatzīstāj profesionālu sagatavotību izglītības veidā un pieredzē. Ja rodas nedroša situācija, kad neesat drošs kā rikoties tālāk, pātrauciet darbu un konsultējieties ar speciālistu. Sazinieties ar savu motorzāgu veikalu, servisa darbnīcu vai ar kādu pieredzējušu motorzāga lietotāju. Nekad nedarjet darbu, kā veikšanai nejūtāties pietaiekši kvalificēts!

Pirms motorzāga lietošanas jums ir jāzina, ko nozīmē rāviens un kā no tā izvairīties. Skatit norādījumus zem rubrikas Pasākumi rāvienu novēršanai.

Pirms motorzāga lietošanas jums ir jāsaprot starpība starp zāģēšanu ar sliedes augšējo un apakšējo malu. Skatiet norādījumus rubrikā "Atsitiena novēršanas pasākumi" un "Mašīnas drošības aprīkojums".

Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatit norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

## Drošības pamatnoteikumi

- 1 Uzmaniet apkārti:
- Lai pārliecīnatos, ka tūvumā nav cilvēku, dzīvnieku, vai priekšmetu, kas var ietekmēt jūsu kontroli pār mašīnu.
- Lai pārliecīnatos, ka jūsu zāgis never skart nevienu no iepriekš minētajiem vai arī, ka tos never skart kritošs koks.

UZMANĪBU! Ievērojiet šīs instrukcijas, bet nekad nelietojiet motorzāgi, ja nav iespēja nelaimes gadījumā izsaukt palīdzību.

- 2 Nelietojiet zāgi sliktos laika apstākļos. Piemēram biezā miglā, stiprā lietus gāzē, stiprā vējā, liela aukstumā utt. Darbs sliktos laika apstākļos ir nogurdinošs un saistīts ar

bīstamiem riskiem, kā slidenu zemi, neprognozējamu koku krišanas virzienu, utt.

- 3 Esiet sevišķi uzmanīgs griezot sīkus zarus un izvairieties griezt krūmus (tas ir, daudzus sīkus zarus vienlaicīgi). Sīki zari var iekerties kēde un tikt mesti jums virsū, radot nopietrus ievainojumus.
- 4 Raugiet, lai jūs varat droši pārvietototies un stāvēt. Apskataties, vai jums apkārt nav kādi šķēršļi, kas var traucēt pēkšņu nepieciešamību pārvietoties (saknes, akmeni, zari, bedres, utt.). Esiet sevišķi uzmanīgs, strādājot uz slīpas virsmas.
- 5 Esiet sevišķi uzmanīgs, zāģējot nospriegotus kokus. Nospriegotie koks var atlēkt atpakaļ savā sākotnējā stāvokli gan pirms, gan pēc tā pārzāgēšanas. Ja jūs pats stāvēt nepareizi vai, ja zāģējat nepareizā vietā, koks var trāpīt jums vai mašīnai tā, ka jūs zaudējat kontroli. Abi gadījumi var izraisīt nopietrus ievainojumus.



- 6 Pirms pārvietošanās, izslēdziet motoru un fiksējiet kēdi ar kēdes bremzi. Nesiet motorzāgi ar sliedi un kēdi vērstu uz aizmuguri. Ja pārvietojaties tālāk, uzlieciet sliedei aizsargapvalku.
- 7 Ja noliekat motorzāi uz zemes, nobloķējiet kēdi ar kēdes bremzi un paturiet motorzāi savā redzes lokā. Ja pātraukumi ir ilgāki, motors ir jāizslēdz.



**BRĪDINĀJUMS!** Dažkārt skaidas iestrēgst sajūga apvalkā, kas izraisa kēdes sastrēgumu. Pirms tīrīšanas vienmēr apturēt dzinēju.

## Pamatnoteikumi

- 1 Ja saprotat, kas ir rāviens un tā cēlonus, jūs tas nepārsteigs negaidīti. Ja esat sagatavojujies, jūs mazināsiet ar rāvieniem saistītos riskus. Rāvieni parasti ir mazi, bet atsevišķos gadījumos, tie var būt ļoti pēkšni un ļoti specīgi.
- 2 Turiet motorzāgi vienmēr stingri rokās, ar labo roku uz aizmugurējo rokturi un ar kreiso roku uz priekšējo rokturi. Aptveriet rokturus ar pirkstiem un īkšķi. Izmantojiet šo satvērienu vienāgā, vai esat labrocis vai kreilis. Šāds satvēriens mazina rāvienu sekas un palīdz jums savaldīt motorzāgi. **Nelaiđiet valā rokturus!** (62)
- 3 Vairums nelaimes, kas saistītas ar rāvieniem, notiek zāģējot zarus. Nostājties stabili un pārliecīnatis, ka jums nav nekas pa kājām, uz kā varētu paklupt vai, kas jūs izsistu no līdzsvara. Neuzmanība var izraisīt rāvienu, ja neparedzēti rāviena zonā iekļūst zars, koks vai cits priekšmets. Kontrolējiet darba priekšmetu. Ja zāējamie priekšmeti ir mazi un viegli, tie var iesprūst kēdē un tikt izsviesti pret jums. Ja tas arī nav bīstams, jūs varat tikt negaидīti pārsteigts un zaudēt kontroli pār zāi. Nekad nezāējiet vairākus balķus vai zarus kopā, bet gan vispirms nodaliet tos. Katru balķi vai gabalu zāējiet atsevišķi. Nolieciet malā nozāētos gabalus, lai uzturētu drošu darba vietu. (63)

# DARBA TEHNIKA

- 4 Nekad nelietojet motorzāgi virs plecu augstuma un cenšaties nezāgēt ar pašu sliedes galu. Nekad nelietojet motorzāgi, to turot vienā rokā! (64)
- 5 Lai pilnībā saglabātu kontroli pār motorzāgi, nepieciešams, ka jūs stabili stāvāt. Nekad nestrādājiet, stāvot uz kāpnēm, augšā kokā vai, ja jums nav stabila pamata zem kājām. (65)
- 6 Vienmēr strādājiet ar maksimālu zāgēšanas - kēdes griešanās ātrumu, tas ir, ar maksimālu akselerāciju.
- 7 Eset sevišķi uzmanīgs, zāgējot ar sliedes augšējo malu, tas ir, no apakšas. To sauc par griešanu būdiņas režīmā. Šādos apstākļos kēde stumj motorzāgi pret lietotāju. Ja kēde iesprūst, motorzāsis var atsisties pret jums. (66)
- 8 Ja lietotājs nepretojās šīm spiedienam, rodas risks, ka motorzāgis pavirzīsies tik tālu, ka tikai sliedes rāviena zona būs saskarē ar koku, kas izraisīs rāvienu. (67)  
Ja zāgējat ar sliedes apakšu, tas ir, no pārzāgējamā priekšmetu augšas uz apakšu, to var saukt par zāgēšanu vilkšanas režīmā. Šādā gadījumā motorzāgis sevi velk koka virzienā un motorzāga priekšējā mala ir dabisks balsts darba laikā. Griešana vilkšanas režīmā palidz jums labāk novalidit motorzāgi un kontroleit rāvienu zonas atrašanās vietu. (68)
- 9 Sekojet pamācībai par kēdes asināšanu un sliedes kopšanu. Kad jūs nomainat sliedi un kēdi, lietojet tikai tās kombinācijas, kuras mēs iесakām. Skatīt norādījumus zem rubrikas Griešanas aprikojums un Tehniskie dati.

## Zāgēšanas pamati



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nestrādājiet ar motorzāi, turot to vienā rokā. Motorzāi never droši novalidit, turot ar vienu roku . Rokturns turiet ar abām rokām stingri un cieši.

## Vispārēji

- Zāgējot, vienmēr strādājiet ar pilnu jaudu!
- Samaziniet motora ātrumu uz tuksgaitu pēc katra griezumiņa (motora darbināšana ar pilnu jaudu bez noslogojuma pārāk ilgi var radīt smagus motora bojājumus).
- Zāgēšana no augšas = Zāgēšana vilkšanas režīmā.
- Zāgēšana no apakšas = Zāgēšana stumšanas režīmā.

Zāgēšana stumšanas režīmā palielina rāvienu risku. Skatīt norādījumus zem rubrikas Pasākumi rāvienu novēršanai.

## Terminoloģija

Griešana = Vispārējs apzīmējums koka zāgēšanai.

Atzarošana = Zaru nogriešana no nogāzta koka.

Nošķelšanā = Objekts, ko griežat, nolūzt pirms jūs pabeidzat zāgēšanu līdz galam.

**Pirms sāciet griezt, ir jāpadomā par pieciem svarīgiem faktoriem:**

- 1 Pārliecinieties, ka sliede neiesprūdis griezumā. (69)
- 2 Pārliecinieties, ka balķis nenošķelsies. (70)
- 3 Pārliecinieties, ka kēde griešanas laikā vai pēc tam nepieskārsies zemei vai citam priekšmetam. (71)

- 4 Vai ir iespējams rāvieni? (4)

- 5 Vai zemes virsma un apkārtne var iespaidot jūsu stabilitāti un drošību darba laikā?

Divi faktori nosaka, vai kēde iesprūdis un vai balķis pāršķelsies: pirmais – kā balķis balstās pirms un pēc griešanas vietas un otrs – vai balķis nav zems spriedzes.

Vairums situācijas jūs varat izvairīties no šīm problēmām griežot divos etapos, vispirms no balķa augšas, tad no apakšas. Jums ir balķis jāatbalsta tā, ka tas neiespiedis kēdi vai nepāršķelsies griešanas laikā.

**SVARĪGI!** Ja kēde ieķeras griezumā: apstādiniet motoru! Nemēniet ar spēku atbrīvot motorzāgi. Jūs varat savainot sevi ar kēdi, ja motorzāgis pēkšni izraujas. Atspiediet griezumu vajā ar sviru, tādējādi atbrīvojot motorzāgi.

Sekojošos padomos tiek izskaidrots, kā rikoties parastās motorzāja lietošanas situācijās.

## Atzarošana

Griežot resnus zarus, lietojet iepriekš minētās metodes.

Grieziet sarežģitus zarus pa gabalam. (72)

## Griešana



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nemēniet zāēt grēdās sakrautus vai kopā guļošus balķus. Tādā veidā jūs pamatīgi palielināt risku, kas var novest pie nopietnām vai dzīvībām bīstamām traumām.

Ja jums ir jāzāē grēdās sakrauti balķi, katrs zāējamais balķis ir jānoceļ no grēdas un jānovieto uz stēku vai laidņu un jāzāē atsevišķi.

Nozāēto gabalu pārvietojiet prom no darba vietas. Atstājot tos darba vietā, jūs riskējat kļūdas dēļ būt pakļauts atsitienam un zaudēt darba laikā līdzsvaru. (73)

**Balķis guļ uz zemes.** Risks, ka kēde iekersies vai, ka balķis pāršķelsies, ir mazs. Toties, ir risks, ka kēde pieskarsies zemei, kad jūs nobeigiet griezumu. (74)

Pilnīgi pārgrieziet balķi no augšas. Cenšaties nepieskarties zemei, nobeidzot griezumu. Grieziet ar motora pilnu jaudu, bet esiet gatavs jebkuram pāvērsienam. (75)

Ja iespējams pagriezt balķi, pārtrauciet griešanu, kad esat pārzāgējis 2/3 no balķa.

Apgrīziet balķi un nobeidziet atlikušo 1/3 grieziena no otras puses. (76)

**Balķis balstās tikai vienā galā.** Liels risks, ka tas pāršķelsies. (77)

Sāciet griezt no apakšas (iezāgējiet balķi līdz 1/3 no diametra).

Pabeidziet griezumu, zāgējot no augšas tā, lai abi griezumi satiekas. (78)

**Balķis atbalstās abos galos.** Liels risks, ka kēde iesprūdis. (79)

Sāciet griezt no augšas (iezāgējiet balķi līdz 1/3 no diametra).

Pabeidziet, griežot no apakšas tā, lai abi griezumi satiekas. (80)

# DARBA TEHNika

## Koku gāšanas metodes

**SVARĪGI!** Lai gāztu kokus, ir nepieciešama liela pieredze. Nepieredzējušiem motorzāģi lietotājiem nav ieteicams gāzt kokus. Nekad neveiciet darbus, kuru veikšanai nejūtāties pietiekoši kvalificēts!

### Drošs attālums

Drošam attālumam starp koku, kuru gāžis un tuvākodarba laukumu, ir jābūt vismaz 2 1/2 no gāžamā koka garuma. Pārliecītās, ka neviens neatrodas "riska zonā" pirms un koka gāšanas laikā. (81)

### Gāšanas virziens

Mērkis ja nogāzt koku tā, lai tas gulētu visizdevīgāk atzarošanas un sagriešanas darbiem. Tam ir jānokrit vietā, kur jūs varat droši un brīvi pārvietoties.

Kad jūs esat nolēmis, kādā virzienā vēlaties koku gāzt, jums jāņovērtē koka dabiskais krišanas virziens.

To ietekmē vairāki faktori:

- Koka sasvēršanās
- Ja koks ir līks
- Veja virziens
- Zaru izvietojums
- Sniega smagums
- Šķēršļi koka apkārtnē: piemēram, citi koki, elektrības līnijas, ceļi un ēkas.
- Apskatiet koku, vai tas nav bojāts un iepuvis, lai tas nesāk krist ātrāk nekā jūs to varat paredzēt.

Jūs varbūt konstatēsit, ka esat spiests gāzt koku tā dabiskā krišanas virzienā, jo to gāzt jums vēlamā virzienā var būt neiespējami vai bilstami.

Vēl viens svarīgs faktors, kas neietekmē gāšanas virzienu, bet var ietekmēt jūsu drošību – vai kokam nav bojāti vai nokaltuši zari, kas var nolūzt un jums uzkrust gāšanas darbu laikā.

Galvenais ir novērst, lai koks neuzkrīt citam kokam. Novākt šādu nepareizi kritušu koku var būt joti bilstami, un pastāv liels nelaimes gadījumu risks. Skatit norādījumus rubrikā Nepareizi krituša stumbra atbrivošana. (82)

**SVARĪGI!** Kritiskos koka gāšanas brīžos, vienmēr nonemiet aizsargaustina, kad beidzat zāģēt, lai varētu labi saklausīt skaņas un trokšņus.

### Stumbra notiņšana un atkāpšanās ceļa sagatavošana

Atzarojiet stumbru līdz plecu augstumam. Drošāk ir strādāt no augšas uz leju, lai stumbris ir starp jums un motorzāgi. (83)

Novāciet krūmus un citu augsti ap koka stumbru un pārliecītās, ka apkārtnē nav šķēršļu (akmeni, zari, bedres, utt.) jūsu atkāpšanās ceļam brīdi, kad koks sāk gāzties. Jūsu atkāpšanās ceļš ir apmēram 135 grādu leņķi no iecertētā koka krišanas virziena. (84)

1 Riska zona

2 Atgriešanās ceļš

3 Gāšanas virziens

### Koku gāšana

**BRIDINĀJUMS!** Ja neesat speciāli apmācis, ieteicam negāzt kokus, kuru stumbras diametrs pārsniedz jūsu zāga sliedes garumu!

Gāšanu veic ar trīs dažādiem griezumiem. Vispirms izdariet virziena greizumu, kas sastāv no augšējā un apakšējā griezuma, kuriem seko gāšanas griezums. Pareizi izvietojot šos griezumus, jūs varat ar lielu precīzitāti noteikt gāšanas virzenu.

### Virziena griezumi

Pirms aizāžējuma veikšanas, lai koks kristu pareizā virzienā, ir jānozāžē apakšējo koka zari. Mērkējiet uz attālu punktu apvīdu tajā virzienā, kur vēlaties lai kristu koks (2), vadoties pēc koka gāšanas virziena apzīmējuma uz zāža (1). Stāviet koka labajā pusē, nostājieties aiz zāža un zāžējet ar velkošu kēdi.

Tad izdariet apakšējo griezumu, lai tas beigtos tur, kur beidzas augšējais griezums. (85)

Abiem griezumiem kopumā jāšķel apmēram 1/4 stumbra diametru, veidojot apmēram 45 grādu leņķi.

Līnija, kur abi griezumi satiekas ir gāšanas virziena griezuma līnija. Tai jābūt pilnīgi horizontālai un taisnā leņķi (90 grādu) iepretim iecertētam gāšanas virzienam. (86)

### Gāšanas griezums

Gāšanas griezumu izdara no koka pretējās puses un tam jābūt pilnīgi horizontālam. Stāviet koka kreisā pusē un grieziet ar sliedes apakšējo pusī.

Izdariet gāšanas griezumu apmēram 3–5 cm (1,5–2 collas) virs virziena griezuma horizontālās līnijas. (87)

Mizas balstu (ja tas ir piemontēts) piespiediet aiz laušanas strēmeles. Grieziet ar pilnu motora jaudu, lēnām virzot sledi un kēdi pret koku. Vērojiet, vai koks nesāk svērties pretējā virzienā tam, kurā jūs vēlaties koku gāzt. ledzeniet kīli vai laužni griezumā līdz ko tas ir pietiekami dziļš.

Nogrieziet gāšanas griezumu paralēli ar gāšanas virziena griezuma līniju, atstājot atstarpi, kas atbilst 1/10 stumbra diametram. Stumbra nepārgriezo daļu sauc par laušanas strēmeli.

Laušanas strēmeli darbojas kā enģes, kas nosaka gāžamā koka krišanas virzenu. (88)

Ja laušanas strēmeli ir pārāk šaura un ja virziena griezumi un gāšanas griezums ir nepareizi izvietoti, jūs zaudēsiet kontroli pār koka krišanas virzienu. (89)

Kad gāšanas griezums un virziena griezumi ir pabeigti, koks sāks gāzties pats no sava svara vai ar kīla vai laužņa palīdzību. (90)

Mēs iesakām izmantot tādu sliedes garumu, kas pārsniedz stumbra diametru, lai krišanas un virziena iegriezumi ir izdarīmi ar tā saucamo "vienkāršo griezumu". Par jūsu motorzāģi modelim piemērotajiem sliedes garumiem lasiet rubrikā "Tehniskie dati".

Iz pārēmieni, kā gāzt kokus, kam stumbra diametrs lielāks par sliedes garumu. Taču šādi pārēmieni ir saistīti ar palielinātu rāvienu risku. (4)

# DARBA TEHNIKA

## Nepareizi krituša stumbra atbrīvošana

### Kā atbrīvot aizķerušos koku

Novākt šādu nepareizi kritušu koku var būt ļoti bīstami, un pastāv liels nelaimes gadījumu risks.

Nekad nemēniet zāēt iekārušos koku.

Nekad nestrādājiet iekārušos koku riska zonā. (91)

Drošākais paņēmējs ir lietot treilēšanas ierīci.

- Ar traktoru
- Portativu

### Kā griezt kokus un zarus, kas ir zem spriedzes

Sagatavošanās: Novērtējiet, kādā virzienā koks vai zars pārvietosies, ja to atbrīvos un, kur tam ir dabiskais lūšanas punkts (vieta, kur tas lūztu, ja to vēl vairāk saliekti). (92)

Izdomājiet drošako veidu kā atsvabināt spriedzi un vaj jūs to spējet droši izdarīt. Sarežģītās situācijās vienīgais drošais paņēmējs ir nollikt motorzāgi pie malas un lietot treilēšanas ierīci.

### Vispārēji padomi:

Nostājieties tā, ka koks vai zars jūs neskars, kad tas atbrīvosies. (93)

Izdarīt vienu vai vairākus griezumus pie lūšanas punkta. Izdarīt pietiekoshi daudz un dziļus griezumus, lai mazinātu spriegojumu un panāktu, ka koks var pārlūzt pie lūšanas punkta. (94)

### Nekad negrieziet taisni caur kokam vai zaram, kas ir zem spriedzes!

Ja jums ir jātiekt cauri kokam/zaram, tad izdarīt divus vai trīs griezumus ar 3 cm attstatumu 3–5 cm dziļumā. (95)

Turpiniet zāēt dziļāk, kamēr koks/zars atbrīvojas no nospriegojuma. (96)

Kad koks/zars vairs nav nospriegotā stāvoklī, zāējiet to no iegriezumam pretējās puses.

## Izvairīšanās no rāvieniem



**BRĪDINĀJUMS!** Rāvieni var būt ļoti pēkšņi un spēcīgi, triecot motorzāgi, sliedē un ķēdi zāga lietotāja virzienā. Ja tas gadās, kad ķēde ir darbibā, lietotājs var gūt ļoti nopietrus, pat nāvējošus ievainojumus. ļoti svarīgi saprast, kādēļ rodas rāvieni un kā no tiem izvairīties, lietojot pareizus darba paņēmējus.

### Kas ir rāvieni?

Par motorzāgā rāvieni sauc pēkšņo reakciju, ko izraisa sliedes priekšgala augšas (ta sauc par rāvienu zonu) pieskaršanās kādam priekšmetam, atsītot zāgi uz atmuguri. (67)

Rāvieni vienmēr notiek zāgēšanas plāksnē. Parasti motorzāgi un sliedi met atmuguriski un uz augšu lietotāja virzienā. Ir arī iespējams, ka motorzāgi triec citā virzienā atkarībā no tā kā to lietoja brīdi, kad sliedes rāviena zona pieskārās kādam priekšmetam. (7)

Rāvieni gadās tikai tad, ja sliedes rāviena zonā nokļūst kāds priekšmets. (4)

### Atzarosana



**BRĪDINĀJUMS!** Lielākā daļa no atsītēna izraisītiem nelaimes gadījumiem notiek veicot atzarosanas. Neizmantojiet sliedes atsītēna riska sektorū. Ipaši uzmanīgs esiet un izvairieties, lai sliedes gals nenonāk kontaktā ar balķi, citiem zariem vai priekšmetiem. Ipaši uzmanīgs esiet ar iesprūdušiem zariem. Tie var kā atsperes atlēkt pret jums, jūs varat zaudēt kontroli un gūt traumas.

Pārliecinieties, ka varat droši pārvietoties un stāvēt! Strādājiet no stumbra kreisās puses. Turaties tuvu motorzāgim, lai varētu maksimāli labi pārvaldīt zāgi. Ja iespējams, ļaujiet zāgiem atgulties ar savu smagumu uz stumbra.

Turiet stumbri starp sevi un motorzāgi, kamēr jūs virzaties gar stumbri.

### Stumbri sagarumošana

Skatit norādījumus zem rubrikas Griešanas pamati.

## Vispārēji

Lietotājs drīkst veikt tikai tādus apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā. Plašāka mēroga iegaušanās ir pielaujama specializētā darbnīcā.

## Karburatora regulēšana

Jūsu Husqvarna izstrādājums konstruēts un veidots, pamatojoties uz specifikācijām, lai samazinātu kaitīgo gāzu izplūdi.

## Darbība

- Karburators regulētā motora ātrumu var droši palīdzību. Gaiss un degviela samaisās karburatorā. Gaisa/degvielas maijumu var noregulēt. Lai mašīna darbotos ar maksimālu efektivitāti, maijuma regulēšanai ir jābūt pareizai.
- T skrūve regulētā tukšgaitas ātrumu. Ja T skrūvi griež pulkstenrādītā virzienā, tas pāatrīna tukšgaitu; pretēji pulkstenrādītā virzienā to palērina.

## Pamatnoregulēšana un iestrāde

Karburators ir iestādīts pamatnoregulējumā, kad topāborda fabriķā. Precīzā regulešana ir jāveic izglītotam un zinošam personālam.

Ieteicams brīvgaitas apgriezienu skaits: Skatīt nodalju Tehniskie dati.

## Tukšgaitas ātruma T galīgā noregulēšana

Noregulējiet tukšgaitas ātrumu ar skrūvi T. Ja nepieciešams pārregulēt, vispirms, grieziet skrūvi T pulkstenrādītā virzienā, kamēr kēde sāk griezties. Tad grieziet pretēji pulkstenrādītā virzienā, kamēr kēde apstājas. Tukšgaitas ātrums ir pareizs, ja motors darbojās gludi visās pozicijās ar labu apgriezienu drošības rezervi, iekams kēde sāk griezties.



**BRĪDINĀJUMS!** Konsultējieties servisa darbnīcā, ja tukšgaitas ātrumu nevar noregulēt tā, ka kēde negriežas. Nelietojiet motorzāģi, iekams tas nav pareizi noregulēts vai salabots.

## Pareizi noregulēts karburators

Pareizi noregulēts karburators uzņem ātrumu nekavējoties un tas mazliet "skan kā četraktnieks" sasniedzot maksimālo ātrumu. Kēde nedrīkst griezties tukšgaitā. Pārāk plāni noregulēta zemu apgriezienu skaita skrūve L var radīt iedarbināšanas grūtības un sliku akselerāciju. Pārāk plāni noregulēta lielā ātruma skrūve H dod pārāk maz jaudas = mazāk spēka, sliku akselerāciju un/vai rada motora bojājumus.

## Motorzāģa drošības aprīkojuma pārbaude, apkalpe un serviss

Ievērojiet! Mašīnas visa veida serviss un labojumi ir jāveic cilvēkiem ar speciālu izglītību. Tas ipaši atteicas uz mašīnas drošības aprīkojumu. Ja mašīna neatbilst kādiem no tālāk minētajiem kontroles parametriem, mēs iesakām griezties servisa darbnīcā.

## Kēdes bremze ar aizsargu pret rāvieniem

### Bremzes stipas nolietošanās kontrole



Notiriet skaidas, svekus un citus netīrumus no kēdes bremzes un sajūga cilindra. Netīrumi un nolietošanās ietekmē bremzes darbību. (97)

Regulāri pārbaudiet, ka bremžu stīpa ir vismaz 0,6 mm bieza visplānākā vietā.

### Rāvienu drošības sviras pārbaude



Pārlecinieties, ka rāvienu drošības svira nav bojāta un tai nav redzami defekti, piemēram, plaisas.

Pavirziet rāvienu drošības sviru uz priekšu un atpakaļ, lai pārliecīnotos, ka tā brīvi kustas un ir piestiprināta pie sajūga vāka.

### Inceres funkcijas pārbaude



Motorzāgi ar izslēgtu motoru novietojiet uz kāda celma vai cita stabila priekšmeta. Atlaidiet rokturi un ļaujiet motorzāim krist pret celmu no sava svara, rotējot ap aizmugures rokturi. (98)

Kad sliedes gals trāpa celmam, jāiedarbojas bremzei. (99)

### Labās rokas bremzes pārbaude

Pārbaudiet, vai labās rokas aizsargs nav bojāts un ir bez redzamiem defektiem, piemēram, plaisām. (27)

Pavirziet uz priekšu/ uz augšu labās roka bremzi, lai pārbaudītu, ka tā kustas viegli un, ka tā ir stabili nostiprināta pie sajūga vāka. (28)

Nekad neizmantojiet bremzes sviru zāža pārnēsāšanai vai pakarināšanai! Tas var sabojāt mehānismu un izraisīt kēdes bremzes darbības traucējumus. (29)

### Bremzes iedarbības kontrole

Novietojiet motorzāģi uz stabila pamata un iedarbiniet to. Uzmaniet, lai kēde nepieskaras zemei vai kādam citam priekšmetam. Skatiet norādījumus zem rubrikas iedarbināšana un apstādināšana. (100)

Satveriet motorzāģi stingri, ar pirkstiem un ikšķi cieš aptverot rokturus. (62)

# APKOPE

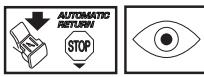
Iedarbiniet droseli ar pilnu jaudu un iedarbiniet kēdes bremzi, pieskaroties rāvienu drošības svirai ar rokas locītavu. Nelaidiet valā priekšējo rokturi. **Kēdei vajadzētu momentā apstāties.** (58)

## Droseles blokators



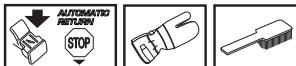
- Pārliecināties, ka drosele ir nobloķēta tukšgaitā, kad droseles blokators ir savā iejaiz pozicijā. (101)
- Nospiediet droseles blokatoru un pārliecinieties, ka tas atgriežas sākotnējā pozicijā, kad to atkal palaižat. (102)
- Pārbaudiet, vai drosele un Droseles blokators kustās brīvi un, ka atspēres darbojas pareizi. (103)
- Iedarbiniet motorzāģi un iedarbiniet droseli ar pilnu jaudu. Atlaidiet droseli un pārbaudiet, vai kēde apstājas un paliek nekustīga. Ja kēde griežas, kad drosele ir nostādīta tukšgaitā, pārbaudiet karburatora tukšgaitas režīmu.

## Kēdes pārtvērējs



Pārbaudiet, vai kēdes pārtvērējs nav bojāts un ir stingri piestiprināts pie motorzāģa korpusa. (104)

## Labās rokas aizsargs



Pārbaudiet, vai labās rokas aizsargs nav bojāts un ir bez redzamiem defektiem, piemēram, plaisām. (11)

## Vibrāciju samazināšanas sistēma



Regulāri pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas aprikojumā nav redzamas plāsas un deformācijas. Pārliecinieties, ka vibrāciju slāpēšanas aprikojums ir stingri piestiprināts motoram un rokturiem. (105)

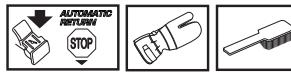
## Stop slēdzis



Iedarbiniet motoru un pārliecinieties, ka motors apstājas, kad stop slēdzi pārbīda uz stop pozīciju. (59)

**UZMANĪBU!** Start/Stop kontakts automātiski atgriežas darba stāvoklī. Lai izvairītos no nejaūšas iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzugalis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.

## Trokšņa slāpētājs



Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu trokšņu slāpētāju.

Regulāri pārbaudiet, vai trokšņu slāpētājs ir stingri piestiprināts mašīnai. (106)

Daži trokšņu slāpētāji ir aprīkoti ar speciālu dzirkstelu uztveršanas režīgi. Ja jūsu mašīna ir aprīkota ar šādu veida slāpētāju, ieteicams tirīt režīgi vismaz vienu reizi nedēļā. To dara ar metāla birsti. Aizsērējis siets pārkarsē motoru un tā rezultātā var nopetīti sabojāties motors.

Ievērojiet! Ja režīgs ir bojāts, tas jānomaina. Piesērējis režīgs pārkarsēs mašīnu, kas radīs bojājumus cilindrā un virzulim. Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu vai piesērējušu režīgi.

**Nekad nelietojiet trokšņu slāpētāju, bez dzirkstelju aizturēšanas režīga vai, ja tas ir bojāts.** (13)

Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai mazinātu trokšņu līmeni un lai novirzītu izdedžu gāzes prom no lietotāja. Izdedžu gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku, ja tās skar sausu, viegli degošu vielu.

## Starteris



**BRĪDINĀJUMS!** Kad startera atspere ir ielikta starteri, tā ir savilkta un, neuzmanīgi rīkojoties, tā var izleikt un radīt ievainojumus.

Esiet uzmanīgi, mainot startera atsperi vai startera auklu. Izmantojiet aizsargbrilles un aizsargcimdus.

## Startera auklas maina



- Atskrūvējiet skrūves, kas pietur starteri pie korpusa un nonemiet to nost. (107)
- Izvelciet auklu apmēram 30 cm un ieceliet to spoles rievā. Atspriegojiet startera atsperi, lai jaujot spolei lēnam griezties atpakaļ. (108)
- Atgrieziet skrūvi atspoles centrā un izceliet aptveres atspoli (A), atsperi (B) un spoli (C). Ieliciet un iestipriniet auklu atspoli. Pa kādiem 3 apgriezieniem iztiniet auklu no atspoles. Iestipriniet spoli atspērē (D), lai atsperes gali aizķeras aiz atspoles. Pēc tam piestipriniet satveres atsperi, satveres atspoli un skrūvi atspoles centrā. Ieliciet startera auklu starteri un startera rokturi. Pēc tam sasniejet pamatīgu mezglu. (109)

## Startera atsperes nospriešošana

- Izceliet startera auklu no startera spoles rievās un pagrieziet spoli 2 apgriezenus pulksteņrādītāju virzienā. Ievērojiet! Pārbaudiet, lai startera spoli var apgriezt vismaz pusapgriezienu tad, kad startera aukla ir izvilkta līdz galam. (110)

Nostiepiet auklu ar rokturi. Nonemiet īkšķi un atlaidiet auklu. Skatīt attēlu zemāk. (111)

# APKOPE

## Atgriezeniskās un satvērējatsperes maina.



### Atgriezeniskā atspere (A)

- Izceliet auklas spoli. Skatīt norādījumus zem rubrikas Plisūšas vai nodilušas startera auklas mainīšana. Aicerieties, ka atspere startera korpusā ir saspieštā stāvoklī.
- No startera demontējet kaseti ar atsperi.
- Startera atsperi ieeljojet ar šķidru eļļu. Ileiciet kaseti ar atsperi starterī. Piestipriniet auklas spoli un uzvelciet atsperi.

### Satvērēja atspere (B)

- Atgrieziet atspoles centra skrūvi un izceliet satvērēja atspoli un satvērēja atsperi.
- Nomainiet satvērēja atsperi un piemontējet virs atsperes satvērēja atspoli. (112)

## Startera ierīces salikšana

- Starteri samontē, vispirms izvelkot startera auklu, tad nolieciet starteri vietā pret korpusu. Tad pamazām atlaidiet startera auklu tā, ka spole ieķeras startera sakabē.
- Ileiciet un piegrieziet skrūves, kas fiksē starteri.

## Gaisa filtrs



Gaisa filtrs regulāri jātīra no putekļiem un netirumiem, lai novērstu:

- Karburatora sabojāšanos.
- Iedarbināšanas grūtības.
- Jaudas samazināšanos.
- Motora detaļu nevajadzīgu nodilšanu.
- Nenormāli lielu degvielas patēriņu.
- Izjauciet gaisa filtru, noņemot filtra vāku un atskrūvējot filtru. Atkal saliekot kopā, pārliecieties, ka filtrs turas cieši savā tvertnē. Tiriet filtru ar birsti vai, izkratot. (113)

Vēl labāk filtru var iztīrīt, mazgājot ar ziepjušeni.

Gaisa filtrs, kas lietots ilgāku laiku, nav pilnīgi iztīrāms. Tādēļ tas jānomaina ar jaunu filtru. **Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.**

HUSQVARNA motorzāģi var aprikoit ar dažāda veida gaisa filtriem atkarībā no darba un laika apstākļiem, gada laika, utt. Padomu prasiet pārdevējam/dīlerin.

## Aizdedzes svece



Aizdedzes sveces stāvokli ieteikmē sekojošais:

- Nepareiza karburatora noregulēšana.
- Nepareizs degvielas maisijums (pārāk daudz vai nepareizas markas eļļa).
- Netirs gaisa filtrs.

Šie faktori izraisa nogulsnējumus uz elektrodiem, kas var radīt darbības traucējumus un iedarbināšanas grūtības.

Ja mašīnai ir zema jauda, ja to grūti iedarbināt, vai tas darbojas slīkti tukšgaityā, vispirms pārbaudiet aizdedzes sveci. Ja svece ir netīra, notīriet to un pārbaudiet vai atstarpe starp elektrodiem ir 0,5 mm. Svece ir jānomaina, ja tā ir lietota vairāk nekā mēnesi, vai arī, ja nepieciešams, ātrāk. (114)

Ievērojiet! Vienmēr lietojiet ieteikto sveces tipu! Nepareiza svece var nopietni bojāt virzuli/cilindru. Pārbaudiet, vai aizdedzes svecei ir tā saucamais radio traucējumu novērsējs.

## Adatgultna ieeljošana



Sajūga cilindrs uz izejošas ass ir aprikojis ar adatu gultni. Šis adatu gulnis ir regulējams.

Ieeljojot tiek demontēts sajūga apvalks, atgriežot tos divus stieņa uzgriežņus. Novietot zāži gulus uz sāniem, ar sajūga cilindru uz augšu.

Ieeljojot, motorella tiek pilnīta pie sajūga cilindra centra, sajūga cilindram rotējot. (115)

## Dzesēšanas sistēma



Mašīna ir aprikojota ar dzesēšanas sistēmu, lai nodošinātu maksimālu zemu motora temperatūru darba laikā.

Dzesēšana sistēma sastāv no:

- Gaisa iesūšanas sprauslas starterī.
- Gaisa straumes vadīšanas plāksnes.
- Ventilatora spārnījiem uz spararata.
- Dzesināšanas spārnījiem uz cilindra.
- Cilindra pārsegā (piegādā vēsu gaisu cilindram). (116)

Tiriet dzesināšanas sistēmu ar birsti reizi nedēļā vai biežāk smagākos darba apstākļos. Netira vai piesērējusi dzesināšanas sistēma izraisa mašīnas pārkāšanu, kas, savukārt, bojā virzuli un cilindru.

## Centrifugālā tīrišana ar "Air Injection"

Centrifugālā tīrišana nozīmē: Viss gaiss karburatoram plūst caur starteri. Netīrumus un putekļus aizrauj dzesēšanas ventilators. (117)

SVARĪGI! Lai centrifugālā tīrišana darbotos, ir nepieciešama pastāvīga apkope. Iztīriet startera gaisa ieplūdes sprauslu, spārnrata ventilatora spārnīnus, telpu ap spārnratu, gaisa pievades cauruli un telpu ap karburatoru.

## Lietošana ziemā

Izmantojot mašīnu aukstumā un sniega apstākļos, var rasties ekspluatācijas traucējumi, kuru iemesls ir:

- Pārāk zema motora temperatūra.
- Gaisa filtra un karburatora apledošana.

Tādēļ jāievēro sekojoši nosacījumi:

- Dalēji samaziniet startera gaisa padevi, tādējādi ceļot motora temperatūru.

## Kad temperatūra -5°C vai zemāka



Mašīnas darbināšanai aukstā laikā vai sausā, pūderveidīgā sniegā, ir pieejams speciāls pārsegsts, ko pievieno startera pārsegam. Tas mazina gaisa padevi un novērš, ka motorā ieplūst daudz sniega. (118)

UZMANĪBU! Ja mašīnai uzliek speciālo ziemas uzkabi, vai, ja tiek paugstīnāta motora temperatūra, motors ir atkal jānoregulē normāliem apstākļiem, kad to lieto normālos apstākļos. Cītādi rodas pārkaršanas risks, kas var nopietni bojāt motoru.

SVARĪGI! Jebkura apkope, izņemot to, kas aprakstīta šajā pamācībā, veicama tikai specializētā darbnīcā vai veikalā.

# APKOPE

## Klūmju meklēšana

Startēšanas kļūme		
Kas jāpārbauda	Iespējamais iemesls	Veicamā darbība
Startera sprūdi	Saistosie sprūdi	Noregulējiet vai normainiet sprūdus. Notīriet vietu ap sprūdiem. Sazinieties ar mūsu pilnvaroto apkopes dārbīcu.
Degvielas tvertne	Nepareizs degvielas tips	Iztukšojet un iepildiet pareizo degvielu.
Karburators	Brīvgaitas apgriezenu skaita regulēšana	Noregulējiet tukšgaitas ātrumu, izmantojot skrūvi ar T-veida galvu.
Aizdedze (nav dzirksteles)	Aizdedzes svece ir netira vai mitra	Pārbaudiet, vai aizdedzes svece ir sausa un tīra.
	Nepareizs attālums starp aizdedzes sveces elektrodiem.	Notīriet aizdedzes sveci. Pārbaudiet, vai attālums starp aizdedzes sveces elektrodiem ir pareizs. Pārbaudiet, vai aizdedzes svece ir aprīkota ar rezistoru. Informāciju par pareizo elektrodu spraugu skatiet tehnisko datu sadalā.
Aizdedzes svece	Aizdedzes svece ir valīga.	Atkārtoti pievelciet aizdedzes sveci

### Dzinēju var iedarbināt, bet tas neturpina darboties.

Kas jāpārbauda	Iespējamais iemesls	Iespējamā darbība
Degvielas tvertne	Nepareizs degvielas tips	Iztukšojet un iepildiet pareizo degvielu.
Karburators	Dzinēju nevar pareizi darbināt tukšgaitā.	Sazinieties ar apkopes pārstāvi.
Gaisa filtrs	Nosprostots gaisa filtrs	Iztiriet gaisa filtru.
Degvielas filtrs	Aizsērējis degvielas filtrs	Normainiet degvielas filtru

# APKOPE

## Apkopes grafiks

Zemāk ir redzams mašīnas apkopes pasākumu saraksts. Lielākā daļa no produktiem ir aprakstīti nodalā Apkope.

Ikdienas apkope	Nedēļas apkope	Ikmēneša apkope
Notiriet mašīnas virsmu.	Katru nedēļu pārbaudiet dzesēšanas sistēmu.	Pārbaudiet kēdes bremzes siksnu, vai tā nav nodilusi. Nomainiet to, ja visizdilūsakajās vietās tās biezums ir tikai 0,6 mm.
Pārbaudiet, lai droseles detalas darbojas droši. (Droseles regulators un tā blokators.)	Pārbaudiet starteri, startera auklu, atgriezenisko atspieri.	Pārbaudiet, ka sajūga centrs, sajūga cilindrs un sajūga atspere nav nodilušas.
Notiriet kēdes bremzi un pārbaudiet tās darbibu no drošības viedokļa. Pārbaudiet, vai kēdes uztvērējs nav bojāts, nomainiet, ja nepieciešams.	Pārbaudiet, vai nav bojāti vibrāciju slāpējošie elementi.	Notiriet aizdedzes sveci. Pārbaudiet vai elektrodru atstarpe ir 0,5 mm.
Apgrēziet sliedi reizi dienā, lai tā vienādi nodilst. Pārbaudiet sliedes ieeljošanas caurumu, lai pārlecinātos, ka tas nav aizserējis. Iztīriet sliedes rieu.	Ieeļlojiet sajūga cilindra gultni.	Notiriet karburatora ārpusi.
Pārbaudiet eļjas padevi un, vai sliede un kēde sanem to pietiekoshi.	Novilējet iespējamās metāla skaidas no sliedes malām.	Pārbaudiet degvielas filtru un pievadus. Nomainiet, ja nepieciešams.
Pārbaudiet kēdi attiecībā uz redzamiem ieplaisājumiem kniedēs un posmos un vai kniedes un posmi nav nodiluši. Ja nepieciešamas, nomainiet.	Iztīriet vai nomainiet trokšņu slāpētāja dzirksteļu uztveršanas režģi.	Iztukšojiet degvielas tvertni un no iekšpuses to iztīriet.
Asiniet kēdi un pārbaudiet tās spriegumu un stāvokli. Pārbaudiet, vai nav nodilis dzinējzobrats un, ja nepieciešams, nomainiet.	Notiriet karburatora korpusu un gaisa tvertni.	Iztukšojiet eļjas tvertni un no iekšpuses to iztīriet.
Iztīriet startera gaisa ieplūdi.	Iztīriet gaisa filtru. Ja nepieciešams, nomainiet.	Pārbaudiet visus kabeļus un savienojumus.
Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.		
Pārbaudiet, vai stopslēdzis darbojās.		
Pārbaudiet, vai nav manāma degvielas noplūde no motora, tvertnes vai degvielas vadīem.		
Pārbaudiet, vai tukšgaitā negriežas kēde.		

# TEHNISKIE DATI

## Tehniskie dati

	445e II TrioBrake	440e II TrioBrake
<b>Motors</b>		
Cilindra tilpums, cm <sup>3</sup>	45,7	40,9
Cilindra diametrs, mm	42	41
Šķūtenes garums, mm	33	31
Brīvgaitas apgriezienu skaits, apgr./min	2700	2900
Jauda, kW/ r/min	2,1/9000	1,8/9000
<b>Aizdedzes sistēma</b>		
Aizdedzes svece	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1
Elektroodu attālums, mm	0,5	0,5
<b>Degvielas/eļļošanas sistēma</b>		
Degvielas tvertnes tilpums, litri/cm <sup>3</sup>	0,45/450	0,37/370
Eļļas sūkņa jauda pie 9000 a/m, ml/min	13	13
Eļļas tvertnes tilpums, litros/cm <sup>3</sup>	0,26/260	0,25/250
Eļļas sūkņa tips	Automātisks	Automātisks
<b>Svars</b>		
Motorējās bez sliedes un kēdes un ar tukšām tvertnēm, kg	5,2	4,6
<b>Trokšņa emisijas (skatīt 1. piezīmi)</b>		
Skānas jaudas līmenis, mēriņs dB(A)	113	113
Skānas jaudas līmenis, garantēts L <sub>WA</sub> dB(A)	114	114
<b>Skānas līmenis (skatīt 2. piezīmi)</b>		
Ekvivalenti skānas spiediena līmenis pie lietojāja auss, dB(A)	103	102
<b>Ekvivalenti vibrāciju līmeni, a<sub>hveq</sub> (sk. piezīmi Nr.3)</b>		
Priekšējā rokturi, m/s <sup>2</sup>	3,1	3,8
Aizmugurējā rokturi, m/s <sup>2</sup>	4,9	4,2
<b>Kēde/sliede</b>		
Standarta sliedes garums, collās/cm	13"/33	13"/33
Ieteicamie sliedes garumi, collās/cm	13-20/33-51	13-18"/33-46
Griešanai lietojāmajais garums, collās/cm	12-19/31-49	12-17"/31-43
Solis, collās/mm	0,325/8,25	0,325/8,25
Dzinējedajas garums, collās/mm	0,050/1,3 0,058/1,5	0,050/1,3
Dzenoša skriemeļa tips/zobu skaits	Spur/7	Spur/7
Kēdes ātrums pie 133% maksimālo dzinēja apgriezienu, m/s.	23,1	23,1

Piezīme 1: Trokšņa emisija apkārtnei ir mērita kā trokšņa jauda (L<sub>WA</sub>) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK.

Piezīme Nr. 2: Saskaņā ar ISO 22868, ekvivalentu trokšņa spiediena līmeni aprēķina pēc dažādu trokšņa spiediena līmenu laikā izstarotās kopējās enerģijas pie dažādiem darba apstākļiem. Tipiska statistiskā izkliede ekvivalentam trokšņa spiediena līmenim ir standarta novirze 1 dB (A).

Piezīme Nr. 3: Saskaņā ar ISO 22867, ekvivalentu vibrācijas līmeni aprēķina pēc vibrāciju līmenu laikā izstarotās kopējās enerģijas pie dažādiem darba apstākļiem. Sniegtajos datos par līdzvērtīgu vibrācijas līmeni ir tipiska statistiskā izkliede (standartnovirze) 1 m/s<sup>2</sup>.

# TEHNISKIE DATI

## Ieteicamais griešanas aprīkojums

Kēdes zāžu modeļu Husqvarna 440e II TrioBrake, 445e II TrioBrake drošība novērtēta atbilstoši standartam EN-ISO 11681-1 (Mežapstrādes iekārtas — pārvietojamo kēdes zāžu drošības prasības un pārbaudes), un tie pilnībā atbilst drošības prasībām, kad tie aprīkoti ar sarakstā tālāk minētajām vadotnes sliedes un zāža kēdes kombinācijām.

Ieteicams lietot tikai sarakstā minētās vadotnes sliedes un zāža kēdes kombināciju.

### Zema atsitiena zādā kēde

Kēdes zādis ir zema atsitiena konstrukciju ir novērtēts atbilstoši standartam ANSI B175.1-2012 un atbilst sarakstā minētajiem zema atsitiena kēdes zāžu kriterijiem.

### Atsitiena un vadotnes sliedes gala rādiuss

Kēdes rata gala sliedes rādiuss tiek noteikts pēc zobu skaita (piem., 10T). Cietām sliedēm gala rādiuss tiek noteikts pēc gala rādiusa izmēra. Noteiktajam vadotnes sliedes garumam varat lietot vadotnes sliedi ar mazāku gala rādiusu, nekā minēts sarakstā.

#### 440e II TrioBrake

Sliede				Zāga kēde		
Garums	Solis	Sliedes platums	Gala zobraza maksimālais zobu skaits	Tips	Rāvienus mazinošs	Garums, dzenošie posmi (gab.)
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna SP33G	Jā	56
15"						64
16"						66
18"						72
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna H30	Jā	56
15"						64
16"						66
18"						72

#### 445e II TrioBrake

Sliede				Zāga kēde		
Garums	Solis	Sliedes platums	Gala zobraza maksimālais zobu skaits	Tips	Rāvienus mazinošs	Garums, dzenošie posmi (gab.)
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna SP33G	Jā	56
15"						64
16"						66
18"						72
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna H30	Jā	56
15"						64
16"						66
18"						72
13"	0,325"	1,5 mm	10T	Husqvarna H25	Jā	56
15"						64
16"						66
18"						72
20"			12T			80

# TEHNISKIE DATI

## Pixel

Pixel ir vadotnes sliedes un zādā kēdes kombinācija, kas ir vieglāka un konstruēta tā, lai taipītu enerģiju, veidojot šaurus griezumus. Lai izmantotu šīs priekšrocības, vadotnes sliedei un zādā kēdei ir jābūt Pixel. Pixel griešanas aprīkojums ir apzīmēts ar šādu simbolu.



## Asināšanas aprīkojums un asināšanas leņķi

Izmantojot Husqvarna šablonu, tiek nodrošināts pareizs asināšanas leņķis. Zādā kēdes asumam ir ieteicams vienmēr lietot Husqvarna šablonu. Detalu numuri ir norāditi tabulā tālāk.

Ja nezināt, kā noteikt, kāda zādā kēde ir uzstādīta kēdes zādīm, apmeklējet vietni: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

		mm		mm		
SP33G	4,8	586 93 84-01	586 93 34-01	0,65	30°	80°
H30	4,8	505 69 81-08	505 69 81-27	0,65	30°	85°
H25	4,8	505 69 81-09	505 69 81-25	0,65	30°	85°

## Garantija par atbilstību EK standartiem

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Husqvarna, Zviedrija, tel.Nr.: +46-36-146500, ražotāja atbildībā apliecina, ka kēdes zāis meža kopšanas darbiem **Husqvarna 440e II TrioBrake, 445e II TrioBrake**, sākot ar 2016. gada sērijas numuriem un turpmāk (gada skaitlis, kam seko sērijas numurs, ir skaidri norādīts uz datu plāksnītes), atbilst PADOMES DIREKTĪVU prasībām:

- 2006. gada 17. maijs, Direktīva **2006/42/EK**, "par mašīnu tehniku".
- 2014. g. 26. februāris "par elektromagnētisko saderību" **2014/30/ES**.
- 2000. g. 8. maija "par trokšņu emisiju apkārtnei" **2000/14/EK**.
- 2011. gada 8. jūnija Direktīva **2011/65/ES** par dažu bistamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtas.

Izmantoti sekojoši standarti:

**EN ISO 12100:2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-1:2011, EN 50581:2012.**

Pieteikuma iesniedzējs: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zviedrija ir veikusi EK tipveida kontroli saskaņā ar mašīnu direktivas (2006/42/EG) rakstu 12. punktu 3b. Aplieciļu par EK tipa kontroli saskaņā ar pielikumu VI numuri: **0404/09/2113** – 440e II TrioBrake, **0404/09/2118** – 445e II TrioBrake.

Tālāk SMP, Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zviedrija ir apliecinājusi atbilstību padomes 2000. g. 8. maija direktīvas 2000/14/EK "par trokšņu emisiju apkārtnei" pielikumam V. Sertifikātu numuri: **01/161/074** – 440e II TrioBrake, **01/161/068** – 445e II TrioBrake.

Informāciju par trokšņu emisijām skatīt nodajā Tehniskie dati.

Piegādātais motorzāģis atbilst EK kontroles atzītajam motorzāgu tipam.

Husqvarna, 2016.g. 30. marts.

Per Gustafsson, Nodajas vadītājs (Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)

# SUTARTINIAI ŽENKLAI

## Simboliai ant įrenginio:

ĮSPĖJIMAS! Grandininiai pjūklai gali būti pavojingi! Dėl neapdairios ar neteisingos eksploatacijos naudotojas ar kiti asmenys gali rūmtai ir net mirtinai susižeisti.

Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir išitikinkite, ar viską gerai supratote.

Visada dėvėkite:

- Patvirtintą apsauginį šalmą
- Pripažintas apsaugines ausines
- Apsauginiai akiniai arba apsauginis šalmo skydelis

Šis įrenginys atitinka jam taikomas EB direktyvas.

Triukšmo emisija į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje "Techniniai duomenys" ir ant lipduko.

Grandinių pjūklų operatorius turi laikyti abejomis rankomis.

Niekada nedirbkite motoriniu pjūklu laikydami jį tik viena ranka.

ĮSPĖJIMAS! Atatrunkos smūgis gali atsirasti, jei juostos viršunė kliudo kokį daiktą ir sukelia reakciją, ko pasékoje juosta metama į viršų ir atgal link naudotojo. Tai gali sunkiai sužeisti.

**Degimas; sklendė:** Nustatykite sklendės reguliatorių į sklendės padėtį. Tada išjungimo mygtukas automatiškai atsisitos į užvedimo padėtį.

Kuro siurblys.

Kuro užpylimas.

Grandinės alyvos pripildymas.

Grandinės stabdys: ijjungtas (dešinėje), išjungtas (kairėje)



Duomenų plokštélé su serijos numeriu.

**yyyy** yra pagaminimo metai,  
**ww** yra pagaminimo savaitė.

**Kiti ant įrenginio pateikti simboliai (lipdukai) skirti specialiemis kai kurių rinkų sertifikavimui reikalavimams.**

**yyyywwxxxxxx**

## Simboliai naudojimosi instrukcijoje:

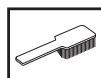
Patikros ir/arba techninės priežiūros darbų turi būti atliekami išjungus variklį.

ĮSPĖJIMAS! Ijungimo/išjungimo mygtukas automatiškai grįžta į darbinę padėtį. Siekiant išvengti atsitiktinio užsivedimo, montuojant, tikrinant arba taisant mašiną nuo uždegimo žvakės visada reikia nuimti uždegimo ritę.

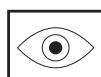
Visada mūvėkite patvirtintas apsaugines prištines.



Būtina reguliarai valyti.



Tikrinkite vizualiai.



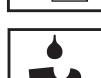
Būtina dėvėti apsauginius akinius arba apsauginių šalmo skydelį.



Kuro užpylimas.



Alyvos papildymas ir alyvos padavimo reguliaivimas.



Užvedant grandininį pjūklą, grandinės stabdys turi būti ijjungtas.



ĮSPĖJIMAS! Atatrunkos smūgis gali atsirasti, jei juostos viršunė kliudo kokį daiktą ir sukelia reakciją, ko pasékoje juosta metama į viršų ir atgal link naudotojo. Tai gali sunkiai sužeisti.



---

# TURINYS

---

## Turinys

### SUTARTINIAI ŽENKLAI

Simboliai ant įrengino:	59
Simboliai naudojimosi instrukcijoje:	59

### TURINYS

Turinys	60
---------	----

### IVADAS

Gerb. kliente,	61
----------------	----

### PRISTATYMAS

Grandininio pjūklo dalys	61
--------------------------	----

### BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

Prieš naudodamini naują grandininį pjūklą	62
Svarbu	62
Visada vadovaukitės sveiku protu	63
Asmens saugos priemonės	63
Įrenginio saugos įranga	63
Pjovimo įranga	65

### MONTAVIMAS

Pjovimo juostos ir grandinės surinkimas	69
---	----

### KAIP ELGTIS SU KURU

Kuras	70
Kuro pylimas	71
Saugumo reikalavimai kurui	71

### JUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Ijungimas ir išjungimas	72
-------------------------	----

### PAGRINDINIAI DARBO

Prieš kiekvieną naudojimą:	73
Bendrosios darbo instrukcijos	73
Kaip išvengti atatrankos	76

### TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendroji informacija	77
Karbiuratoriaus reguliavimas	77
Grandininio pjūklo apsauginių dalių kontrolė, priežiūra ir taisymas	77
Duslintuvas	78
Starterio korpusas	78
Oro filtras	79
Uždegimo žvakė	79
Adatinio guolio tepimas	79
Aušinimo sistema	80
Išcentrinis valymas "Air injection"	80
Eksplotacija žiemą	80
Klaidų paieška	81
Techninės priežiūros grafikas	82

### TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys	83
Rekomenduojami pjovimo įrenginiai	84
Šlifavimo įrenginiai ir šlifavimo kampas	85
EB atitikties deklaracija	85

# IVADAS

## Gerb. kliente,

Sveikiname pasirinkus Husqvarna produktą! Husqvarna tradicijos prasidėda 1689 metais, kai karalius Karlas XI ant Husqvarna upelio kranto leido pastatyti fabriką, kuriamė buvo pradėtos gaminti mnuškietos. Ši vieta prie Husqvarna upelio buvo logiška, nes upelis buvo naudojamas hidroenergijai gaminti ir tokiu būdu tarnavo kaip hidroelektrinė. Per tą daugiau nei 300 metų Husqvarna fabriko gyvavimo epochą buvo pagaminta begalė produkty - nuo malkinių krosnių iki modernios virtuvinės įrangos, siuvimo mašinų, dviračių, motociklų ir t. t. 1956 m. rinkai buvo pristatyta pirmoji motorinė vejapjovė, o 1959 m. motorinis pjūklas – veiklos sritys, kuriose Husqvarna specializuojasi šiandien.

Husqvarna – viena iš pasaulyje pirmuojučių miško ir sodo produkto gamintojų šiuo metu, kur didžiausias prioritetas teikiamas kokybei ir darbinėms charakteristikoms. Verslo idėja – kurti, gaminti ir realizuoti morinius produktus miško ir sodo priežiūrai bei statybų ir kompleksų pramonei. Taip pat Husqvarna siekia pirmauti ergonomikos, patogumo naudotojui, saugumo ir ekologisko mąstymo srityje, todėl buvo sukurta visa eilė subtilybių siekiant tobulinti produktus šiose srityse.

Mes įsitikinė, jog Jūs ir tolimoje ateityje su pasitenkinimu vertinsite mūsų produkty kokybę bei darbinės charakteristikas. Įsigiję nors vieną mūsų produktą, Jums bus suteikta profesionali remonto ir techninio aptarnavimo pagalba, jei kas nors atsikitų. Jei įrenginį pirkote ne iš mūsų licencijuotų prekybos atstovų, pasiteiraukite jų, kur yra artimiausios techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Mes tikimės, jog būsite patenkinti savo įrenginiu, kuris išliks jūsų palydovu ir ateityje. Elkitės su šiuo operatoriaus vadovu kaip su vertingu dokumentu. Vykdydami vadove pateiktus nurodymus (naudojimo, techninės priežiūros ir pan.), galite prailginti įrenginio eksplotacijos trukmę ir pakelti naudoto įrenginio vertę. Jei ši įrenginį parduosite, būtinai perduokite operatoriaus vadovą pirkėjui.

Dékojame, kad naudojate Husqvarna produktą!

Husqvarna AB“ nuolat siekia tobulinti savo gaminius, pasilikdama sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo.

## Grandininio pjūklo daly (1)

- 1 Cilindro dangtelis
- 2 Kuro siurblys.
- 3 Nurodymai dėl užvedimo
- 4 Kombiniuotas įjungimo ir išjungimo mygtukas
- 5 Galinė rankena
- 6 Informacinė ir įspėjimo lentelė
- 7 Kuro bakelis
- 8 Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
- 9 Starterio rankenėlė
- 10 Starterio korpusas
- 11 Grandinės alyvos bakas
- 12 Produktu ir serijos numero ženklas.
- 13 Virtimo krypties žyma
- 14 Priekinė rankena
- 15 Mechaninis saugiklis
- 16 Duslintuvas
- 17 Pjūklo grandinė
- 18 Pjovimo juostos žvaigždutė
- 19 Pjovimo juosta
- 20 Rankenėlė
- 21 Buferis
- 22 Grandinės laikiklis
- 23 Grandinės įtempiklio ratukas
- 24 Sankabos dangtelis
- 25 Dešiniosios rankos apsauginis skydas
- 26 Akceleratoriaus gaidukas
- 27 Akceleratoriaus gaiduko fiksatorius
- 28 Dešinysis rankinis stabdys
- 29 Operatoriaus vadovas
- 30 Kombiniuotas veržliaraktis
- 31 Pjovimo juostos apsauga

# BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

## Prieš naudodamasi nauja grandininė pjūklą

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.
- (1) – (118) yra nuorodos į iliustracijas psl. 2–6.
- Patirkinkite, ar gerai surinkta ir sureguliuota pjovimo įranga. Žiūrėkite instrukcijas skyriuje Montavimas.
- Pripilkite kuro ir užveskite motorinį pjūklą. Žr. nuorodas skyriuje „Degalai“ ir „Užvedimas ir išjungimas“.
- Nenaudokite grandininio pjūklo, kol grandinės alyva pakankamai nesutepsi pjūklo grandinės. Žr. nuorodas Pjovimo įranga.
- Ilgalaikis triukšmo poveikis gali negrįžtamai pakenkti klausai. Todėl visada naudokite patvirtintas apsaugines ausines.



**ISPĖJIMAS!** Niekada neleiskite vaikams naudoti įrenginį ar būti arti jo. Kadangi įrenginys turi spyruskliuojančią "Stop" rankenelę ir jি galima užvesti vos patraukus startero rankenelę, net maži vaikai prie tam tikru aplinkybių gali savo jėgomis užvesti įrenginį. Tai reiškia, jog iškyla pavojus sunkiai sužeisti. Todėl nuimkite žvakės antgalį, kai įrenginys lieka be priežiūros.

## Svarbu

### SVARBU!

Šis grandininis pjūklas skirtas tokiems miško darbams kaip medžių pjovimas, genėjimas ir pjaustymas.

Nacionaliniai įstatymai gali apriboti šio įrenginio naudojimą. Jums reikėtų naudoti tik rekomenduojama juostos / pjūklo grandinės derinį. Žr. skyrelį „Techniniai duomenys“.

Niekada nedirkite įrenginiu, jei esate pavargęs, išgéręs alkoholio ar vartojate medikamentus, kurie gali veikti Jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.

Dévēkite asmens saugos priemones. Žr. instrukcijas skyriuje Asmens saugos priemonės.

Niekuomet nekeiskite šio gaminio konstrukcijos ir nenaudokite jo, jeigu išaiškėja, kad ją pakeitė kiti.

Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Vykdykite šiame vadove nurodytas tikrinimo, techninės priežiūros ir remonto procedūras. Kai kuriuos techninės priežiūros ir remonto darbus gali atlikti tik apmokyti ir kvalifikuoti specialistai. Žiūrėkite nurodymus, pateikiamus skyriuje Techninė priežiūra.

Niekada nenaudokite jokių šioje instrukcijoje neminimų priėdų. Žr. nuorodas Pjovimo įranga ir Techniniai duomenys.

**ISPĖJIMAS!** Visada naudokite apsauginius akinius ar antveidi, kad sumažėtų pavojus susižeisti nuo lekiančių dalelių. Motorinis pjūklas didele jėga gali pakelti tokius daiktus, kaip pjuvenas, mažus medienos gabaliukus ir pan. Tai gali rimtai sužeisti, ypač akis.



**ISPĖJIMAS!** Varikliui dirbant uždaraje arba blogai vėdinamoje patalpoje, žmogus gali uždusti arba apsinuoduti anglies monoksidu.



**ISPĖJIMAS!** Netinkama pjovimo įranga ar netinkamas juostos / pjovimo grandinės derinys didina atatranksos smūgio pavojų! Naudokite tik rekomenduojamus juostos / pjovimo grandinės derinius bei laikykites galandimo instrukcijos. Žr. nuorodas skyrelėje „Techniniai duomenys“.



**ISPĖJIMAS!** Variklio modifikavimas panaikina šio produkto ES tipo patvirtinimą.



**ISPĖJIMAS!** Be gamintojo leidimo jokiui atveju negalima keisti originalios įrenginio konstrukcijos. Visada naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį.



**ISPĖJIMAS!** Grandininis pjūklas – pavojingas darbo įrankis ir jei neapdairiai ar neteisingai juo naudositės, galite rimtai ir net lemtingai susižeisti. Labai svarbu, kad perskaitytumėte ir suprastumėte šias naudojimosi instrukcijas.



**ISPĖJIMAS!** Duslintuvu viduje yra chemikalai, kurie gali turėti kancerogeninių medžiagų. Venkite kontakto su šiais elementais, jei duslintuvas yra pažeistas.



**ISPĖJIMAS!** Ilga laiką įkvepiant variklio išmetamasių dujas, grandinės tepalo dūmus ir smulkias pjuvėnų dalelytes, gali kilti pavojus sveikatai.



**ISPĖJIMAS!** Šis įrenginys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų mediciniinių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkaus ar netgi mirtino sužeidimo pavojus, mediciniinių implantų turintiesi asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį įrenginį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.



# BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

## Visada vadovaukitės sveiku protu (2)

Naudojant motorinių pjūklų, neįmanoma numatyti visų įmanomų situacijų, kurių gali iškilti. Visada būkite atsargūs ir naudokites „blaiviu protu“. Nesenitenkite atlikti darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas. Jei Jūs, perskaite šias instrukcijas, vis tiek abejojate dėl naudojimo būdo, prieš tęsdami darbą pasikonsultuokite su ekspertu. Nedvejokite ir susisekite su prekybos atstovu arba mūnumi, jei iškilo klausimų dėl motorinio pjūklo naudojimo. Mes su malonumu patarsime, kaip reikia geriau ir saugiau naudoti motorinių pjūklų.

Užsirašykite į motorinių pjūklo naudojimo mokymo kursus. Jūsų prekybos atstovas, miškininkystės mokykla ar biblioteka Jums suteiks informacijos apie mokymosi medžiagą bei organizuojamus mokymo kursus. Mes nuolat geriname dizainą ir techniką, kad padidintų Jūsų saugumas ir našumas. Reguliariai lankytės pas savo prekybos atstovą, kad pamatyptumėte, kokios naudos Jums duos naujienos.

## Asmens saugos priemonės



**ISPĖJIMAS!** Dauguma nelaimingu atsitikimų susijusių su grandinių pjūklų, ivyksta, kai grandinė kliudo naudotojų. Naudodami įrenginių, visada dėvėkite patvirtintas asmens saugos priemones. Asmens saugos priemonės nepašalina rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti jums tinkamiausias priemones.

- Patvirtintą apsauginį šalmą
- Apsaugines ausines
- Apsauginiai akiniai arba apsauginis šalmo skydelis
- Apsauginės piovirno pirštinės
- Kelnės su apsauga nuo pjūklo.
- Pjovimo batai pleniniu priekiu ir rantytu padu
- Po ranka visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.
- Gesintuvas ir kastuvas

Apranga neturi varžyti judesių ir negali būti per didelę.

**SVARBU!** Kibirkštys gali kilti iš duslintuvu, nuo juostos, grandinės arba kito šaltinio. Visada turėkite gaisro gesinimui skirtas priemones prieinamoje vietoje, jei kartais reikėtų jas panaudoti. Tokiu būdu Jūs apsaugosite miškus nuo gaisrų.

## Įrenginio saugos įranga

Šiame skyrellyje pateikiama informacija apie apsaugos detales bei jų funkcijas. Dėl patikros ir priežiūros žr. nuorodas skyrellyje „Motorinio pjūklo apsauginių dalių patikra ir techninė priežiūra“. Žr. nuorodas skyrellyje „Sudedamosios dalys“, kai galėtumėte matyti, kokiejų vietoje tos dalys yra Jūsų įrenginyje.

Įrenginio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingu atsitikimu pavojus gali padidėti, jei įrenginys nebūs tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir / arba remonto darbai nebūs atliekami profesionaliai. Jeigu jums reikia daugiau

informacijos, prašome kreiptis į artimiausias techninės priežiūros dirbtuvės.



**ISPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite įrenginio, kurio apsauginės dalys yra pažeistos. Apsauginės dalys turi būti tikrinamos ir prižiūrimos. Žr. nuorodas skyrellyje „Motorinio pjūklo apsauginių dalių patikra ir techninė priežiūra“. Jei Jūsų įrenginys nepraeina visų patikrų, būtina kreiptis į techninės priežiūros dirbtuvės.

## Grandinės stabdis ir mechaninio saugiklio svertas

Jūsų motorinis pjūklas turi grandinės stabdį, kuris sukonstruotas taip, kad esant atatrunkos smūgiui, pjūklo grandinė sustotų. Grandinės stabdys sumažina nelaimingu atsitikimu pavojų, tačiau tik naudotojas gali jų išvengti. (3)

Prieš pradēdami pjauti, visada įsitinkinkite, ar galimoje atatrunkos zonoje nėra jokių pašalinio objekto. (4)

- Grandinės stabdys (A) jungiamas mechaniskai (kaire ranka) arba inerciniu stabdžiu. (39)
- Suaktyvinamas tada, kai išmetimo apsauga (B) perkeliama į priekį arba, kai dešinysis rankinis stabdys (E) pastumiamas į priekį/atlga. (5)
- Svertui pajudėjus į priekį, įsijungia spruoklinis mechanizmas, kuris įtempia stabdžio juostą (C) apie grandinės varymo sistemos (D) (sankabos būgnelio). (6)
- Mechaninis saugiklis skirtas ne tik grandinės stabdžiui įjungti. Jei jums netycia išsprūs priekinė rankena, jis apsaugos jūsų kairę ranką nuo grandinės smūgio.
- Užvedant motorinių pjūklų, grandinės stabdys turi būti įjungtas, kad grandinė nesisuktu. (45)
- Užvedant bei persikeliant iš vienos vietas į kitą, grandinės stabdys naudokite kaip „stovėjimo stabdžių“ tam, kad išvengtumėte nelaimę, jei netycia prie pjūklo prisileistų naudotojas ar kita daiktai, esantys aplinkoje. Nepalikite motorinio pjūklo išpojovę su įjungtu grandinės stabdžiu ilgą laiką. Motorinis pjūklas gali labai įkaisti.
- Grandinės stabdis atleidžiamas pastumiant priekinę ranką apsaugą, pažymėtą „PATRAUKITE ATGAL, KAD PERKRAUTUMĘTE“ atgal link priekinės rankenos.
- Atatrunkos jėga gali būti labai netikėta ir stipri. Dauguma atatrunkos smūgių būna nestiprūs ir todėl grandinės stabdis ne visada įsijungia. Jei tai atsitiktų, stenkiteis tvirtai laikyti grandininių pjūklų ir jo nepaleisti. (62)
- Kokiu būdu suveiks grandinės stabdis – ar paspaudus jį ranka, ar automatiškai – priklauso nuo atatrunkos jėgos bei grandininių pjūklų ir objekto, salygojusio atatrunką, salyginės padėties.

Esant stipriems atatrunkos smūgiams ir kai juostos atatrunkos smūgio pavojaus zona yra nutolusi nuo naudotojo, grandinės stabdžio konstrukcija yra tokia, jog jis įjungiamas per grandinės stabdžio atsvarą (inercija) atatrunkos smūgio kryptimi. (7)

# BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

Prie nestiprių atatranksos smūgių ar kitų darbinių situacijų, kai atatranksos zona yra arti naudotojo, grandinės stabdis bus įjungtas rankiniu būdu jūsų kairės rankos judesiu.

- Leidžiant medžius kairė ranka yra tokioje padėtyje, jog grandinės stabdžio neįmanoma mechaniskai įjungti. Taip sugriebus, t. y., kai kairės rankos padėtis yra tokia, kad jį negali išakoti atatranksos smūgio apsaugos judesiu, grandinės stabdys gali būti įjungiamas tik inercijos stabdžio funkcija. (8)

## Ar esant atatranksos smūgiui, mano ranka visada įjungs grandinės stabdį?

Ne. Reikia tam tikros jėgos norint pastūmėti atatranksos smūgio apsauga. Jei Jūs tik lengvai prisišelėsite ranka prie atatranksos smūgio apsaugos, gali tos jėgos neužtekti, kad išjungtų grandinės stabdys. Dirbdami motorinio pjūklo rankeną laikykite stipriai. Jei taip darote ir esant atatranksos smūgiui, galbūt Jūs niekada nepaleisite priekinės rankenos ir neįjungsites grandinės stabdžio, arba grandinės stabdys išjungs tada, kai pjūklas suspēs kažkiek pasisukti. Tokiomis situacijomis gali atsiptikti taip, jog grandinės stabdys nesuspēs sustabdyti grandinės prieš jai paliečiant Jus.

Kai kuriose darbinėse pozicijoje Jūsų ranka negali pasiekti atatranksos smūgio apsaugos, kad būtų įjungtās grandinės stabdys, pvz., kai pjūklas laikomas medžio leidimo padėtyje.

## Ar inercinį stabdį visada įjungia grandinės stabdys esant atatranksos smūgiui?

Ne. Pirmiausia turi veikti stabdžiai. Patikrinti stabdį nėra sunku, žr. nuorodas skyryje „Motorinio pjūklo apsauginių dalių patikra ir techninė priežiūra“. Mes rekomenduojame tai daryti kiekvieną kartą prieš pradedant dirbti. Antra, atatranksos smūgis turi būti pakankamai stiprus, kad aktyvuotų grandinės stabdys. Jei grandinės stabdys būtų per jautrus, jis nuolat išjungtų, o tai labai trukdytų darbui.

## Ar grandinės stabdys visada apsaugos nuo sužalojimų esant atatranksos smūgiui?

Ne. Pirmiausia turi veikti stabdžiai norint, kad funkcionuotu numatyta apsauga. Antra, jis turi išjungiti taip, kaip buvo minėta ankščiau, kad esant atatranksos smūgiui, pjūklo grandinė būtų sustabdyta. Trečia, grandinės stabdys gali įjungti, tačiau jei juosta yra per arti Jūsų, gali atsiptikti taip, jog stabdys nesuspēs sulėtėti ir sustabdyti grandinės prieš jai paliečiant Jus.

Tik Jūs pats ir tinkama darbo technika gali padėti išvengti atatranksos smūgio bei jo pavojų.

## Akceleratoriaus gaiduko fiksatorius

Akceleratoriaus užrakto konstrukcija yra tokia, kad netyčia nebūtų galima išjungti akceleratoriaus gaiduko. Kai užraktas (A) yra išpaudžiamas į rankeną (kai laikoma rankena), atjungiamas akceleratoriaus gaidukas (B). Kai atleidžiamas rankena, akceleratoriaus gaidukas ir akceleratoriaus užraktas sugržta į savo pradinę padėtį. Ši padėtis reiškia, jog akceleratorius automatiškai užsiblokuoja esant laisvajai pavari. (9)

## Grandinės laikiklis

Grandinės laikiklis skirtas pagauti grandinę, jei ji kartais nukristų. Tai neturėtų atsiptikti, jei grandinė yra gerai įtempta (žr. nuorodas Surinkimas) ir jei pjovimo juosta ir grandinė yra tinkamai prižiūrimi (žr. nuorodas Bendros darbo instrukcijos). (10)

## Dešiniosios rankos apsauginis skydas

Dešiniosios rankos apsauginis skydas ne tik saugo jūsų ranką nuo atšokusios ar nukritusios grandinės, bet ir kliudo šakoms patekti prie užpakalinės rankenos. (11)

## Vibracijos slopinimo sistema

Jūsų įrenginyse turi vibracijos slopinimo sistemą, kuri iki minimumo sumažina vibraciją ir leidžia sėkmingesiai dirbti.

Įrenginio vibracijos slopinimo sistema slopina virpesius, perduodamus iš variklio magzo / pjovimo įrangos į įrenginio rankeną. Grandininio pjūklo korpusą, tame tarpe ir pjaunaunčius paviršius, nuo rankenų skiria vibraciją slopinančios detalės.

Kietų medžių (dažniausiai lapuočių) pjovimas sukelia stipresnę vibraciją negu minkštų (dažniausiai spygliuočių). Jei dirbsite atšipusia ar pažeista (pasirinktas neteisingas tipas ar blogai pagalsta) grandine, vibracija dar labiau susitiprės



**ISPĖJIMAS!** Ilgalaike vibracija gali pakenkti silpnesnės sveikatos žmonių krauju apytakai ir nervų sistemai. Pajute somatininius negalavimo požymius, kreipkitės į gydytoją. Simptomai yra nutirpimas, nejautumas, badumas, dilgesjimas, skausmas, silpnumas, odos spalvos ir būklės pakitimai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia prieštose, plaštakose ir rankų sąnariuose. Šie požymiai gali labiau paūmėti esant žemai temperatūrai.

## Išjungiklis

Išjungimo mygtuką paspauskite, kai norite išjungti variklį. (12)

## Duslintuvas

Duslintuvas iki minimumo sumažina garso lygi ir tollynu nuo naudotojo nukreipia variklio išmetamasių dujas.



**ISPĖJIMAS!** Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkščių ir galima sukelti gaisrą. Todėl niekada neužveskite įrenginio uždarose patalpose ar netoliuose degių medžiagų!

Šiltu ir sausų klimatinės sąlygų zonose gaisro pavojus gali būti didesnis. Tokiose zonose darbą reglamentuoja įstatymai bei reikalavimai, taip pat ir duslintuvui, kuris turi būti su pripažintu kibirkščių sulaikymo tinkleliu. (13)

Tvirtindami filtru, išsitinkinkite, kad jis tinkamai jidetas. Jei reikia, filtro iđejimui ir išémimui naudokite universalų rąktą.

# BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

PASTABA! Duslintuvas labai įkaita tiek naudojant, tiek ir sustojus. Tai gali jo variklui veikiant laisvaja eiga. Saugokitės, kad nesukelturnėte gaisro, ypač jei dirbate arti degių medžiagų ir / ar garų.



**ISPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite motorinio pjūklo be duslintuvo arba su netvarkingiu duslintuvu. Deformuotas duslintuvas gali žymiai padidinti garsą ir gaisro pavojų. Gaisro gesinimo priemonės turi būti prieinamos. Niekada nenaudokite motorinio pjūklo be kibirkščiu sulaikymo tinklio arba su deformuotu tinkliu, jei kibirkščiu sulaikymo tinklelis yra būtinės Jūsų darbo vietoje.

## Pjovimo įranga

Šiame skyrellyje rāsoma, kaip pasirinkti ir prižiūrėti pjovimo įrangą, jei norite:

- Sumažinti įrenginio atatrankos pavojų.
- Rečiau nukrinta ir nutrūksta pjūklo grandinė.
- Pasiekiamos optimalios pjovimo charakteristikos.
- Prailginti pjovimo įrangos tarnavimo laiką.
- Venkite didėjančių vibracijų.

## Pagrindinės taisyklės

- **Naudokite tik mūsų rekomenduojamą pjovimo įrangą!** Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“.
- **Grandinės pjaunantys dantys visada turi būti gerai pagalaisti!** Laikykite mūsų instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą šablona. Sugadinta ar blogai pagalausta grandinė padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- **Naudokite tinkamą ribotuvą!** Laikykite mūsų instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą ribotuvą šablona. Per didelis ribotuvas padidina atatrankos smūgio pavojų.
- **Grandinė turi būti gerai įtempta!** Nepakankamai įtempta grandinė greitai gali nušokti, greičiau dévusi pjovimo juosta, grandinė ir varomoji žvaigždutė.
- **Pjovimo įranga turi būti kruopščiai išvalyta ir sutepta!** Nepakankamai sutepta grandinė greičiau trūksta, greičiau dévusi pjovimo juosta, grandinė ir varomoji žvaigždutė.

## Atatrankos smūgius mažinančių pjovimo įranga.



**ISPĖJIMAS!** Netinkama pjovimo įranga ar netinkamas juostos / pjovimo grandinės derinys didina atatrankos smūgio pavojų! Naudokite tik rekomenduojamus juostos / pjovimo grandinės derinius bei laikykite galandimo instrukcijos. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“.

Vienintelis būdas išvengti atatrankos smūgių – nuolat prižiūrėti, kad juostos atatrankos zonoje nebūtų jokių pašalinų daiktų.

Atatrankos smūgių jėgą galite sumažinti, naudodami pjovimo įrangą su specialiai sukonstruotais atatrankų mažinančiais elementais, nuolat galasdami ir prižiūredami grandinę.

### Juosta

Kuo mažesnis juostos priekio spindulys, tuo mažesnis atatrankos smūgio pavojus.

### Pjūklo grandinė

Pjūklo grandinė padaryta iš daugelio grandžių, kurios būna standartinės ir specialiosios, mažinančios atatrankos smūgių pavojų.

**SVARBU!** Ne viena pjūklo grandinė nepanaikina atatrankos smūgio pavojaus.



**ISPĖJIMAS!** Kiekvienas kontaktas su besiskančia grandine gali labai rimtai sužeisti.

### Kai kurie terminai, naudojami pjovimo juostai ir grandinei apibūdinti

Norint išlaikyti visas pjovimo įrangos apsaugos detales, reikėtų susidėvėjusių ir pažeistų juostų / grandinės pakeisti į „Husqvarna“ rekomenduojamą juostą ir grandinę. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“, norėdami sužinoti apie rekomenduojamus juostos / grandinės derinius.

### Juosta

- Ilgis (coliai/cm)
- Juostos žvaigždutės dantų skaičius (T).
- Grandinės žingsnis (=pitch) (coliais). Grandinės varančiuju grandžių žingsnis turi atitinkti juostos ir varomosios žvaigždutės žingsnių. (14)
- Varančiuju grandžių skaičius (vnt). Ši skaičių apsprendžia juostos ilgis, grandinės žingsnis ir juostos žvaigždutės dantų skaičius.
- Juostos griovelio plotis (coliais, mm). Juostos griovelio plotis turi atitinkti grandinės varančiuju grandžių storij.
- Pjūklo grandinės tepimo skylės ir skylės grandinės įtempimui. Juostos dizainas turi atitinkti grandininio pjūklo konstrukciją. (15)

# BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

## Pjūklo grandinė

- Pjūklo grandinės žingsnis (=pitch) (coliai) (14)
- Varančiosios grandies storis (mm/coliai) (16)
- Varančiuju grandžių skaičius (vnt) (17)

## Pjūklo grandinės ribotuvų galandimas ir reguliavimas.

### Bendra informacija apie pjaunantį dantų galandymą

- Niekada nepjaukite su atšipusiu pjūklo grandine. Atšipusios pjūklo grandinės požymis yra tai, kad pjaudami medži, Jūs turite spausti pjovimo įrangą, o medžio pjuvenos yra mažos. Labai atšipusi pjūklo grandinė nepaliela jokiui medžio drožiui, tiki medžio dulkes.
- Gerai pagalasta pjūklo grandinė lengvai lenda į medži, atsiranda didelių ir ilgų pjuvėnų.
- Pjaunantį pjūklo grandinė dalis vadinas pjaunantysis narelis, kurį sudaro pjaunantysis dantis (A) ir gylis reguliavimo ritinėlis (B). Atstumas tarp jų nustato pjūvio gylį. (18)

Galandant pjaunantį dantį, reikia atkreipti dėmesį į keturis matmenis.

1 Galandymo kampo (19)

2 Pjovimo kampo (20)

3 Dildės padėties (21)

4 Apskritos dildės storio

Be pagalbinių priemonių labai sunku tinkamai pagalasti pjūklo grandinę. Todėl rekomenduojame naudoti mūsų galandimo šablono. Jis garantuoja, jog pjūklo grandinė bus pagalasta taip, kad optimaliai būtų sumažintas atatrankos smūgio pavojus ir pasiektais pjovimo našumas. (22)

Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie motorinio pjūklo galandimo duomenis.

**! ISPĖJIMAS! Galandimo instrukcijų nesilaikymas žymiai padidina pjūklo grandinės atatrankos smūgio pavojų.**

### Pjaunantį dantų galandymas

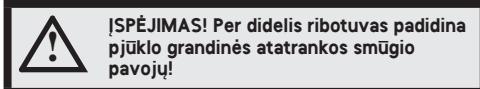


Galandant pjaunantį dantį, reikia apvalios dildės ir galandimo šablono. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie Jūsų motorinio pjūklo grandinei rekomenduojama apskritos dildės skersmenį bei galandimo šablona.

- Patirkinkite, ar grandinė gerai įtempta. Laisvą grandinę sunku gerai pagalasti.
- Grandinės pjaunantius dantis visada galaskite iš vidinės pusės, traukdami dildę atgal, sipliuojant spauskite. Pirmiausiai visus dantis išgalavkite iš vienos pusės, po to apsuskite grandininių pjūklų ir pagalaskite kitą pusę.
- Visus dantis stenkite galstyti vienodai. Kai pjaunantį dantų ilgis sumažėja iki 4 mm (5/32"), grandinė laikoma susidėvėjusia ir turi būti pakeista. (23)

### Bendra informacija apie ribotuvų reguliavimą

- Galandant pjaunantį dantį mažėja ribotuvas (pjūvio gylis). Norint išlaikyti maksimalų pjovimo našumą, gylį reguliavimo ritinėlis turi būti nuleistas iki rekomenduojamo lygio. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie Jūsų motorinio pjūklo grandinės ribotuvu dydį. (24)



### Ribotuvų reguliavimas



- Reguliuojant ribotuvą, pjaunantieji dantys turi būti naujai pagalasti. Mes rekomenduojame reguliuoti ribotuvą po kas trečio pjūklo grandinės galandimo. DĒMESIO! Ši rekomendacija aktuali, jei pjaunantį dantų ilgis nėra per daug mažas.
- Ribotuvui reguliuoti reikalinga plokštė dildė ir ribotuvu šablonas. Mes rekomenduojame ribotuvui naudoti mūsų galandimo šablóną tam, kad būtų pasiektais tinkamas ribotuvu matmuo ir tinkamas gylis reguliavimo ritinėlio kampas.
- Galandimo šablóną padėkite ant pjūklo grandinės. Informaciją apie galandimo šablono naudojimą rasite ant pakuočių. Naudokite plokštę dildę likučiams šalinti nuo gylis reguliavimo ritinėlio viršutinės dalies. Ribotuvas yra tinkamas, kai dilde traukiant per šablóną, nesijučia jokio pasipriešinimo. (25)

### Grandinės įtempimas



**! ISPĖJIMAS! Atspalaidavusi grandinė galia lengvai nukristi ir sunkiai ar net lemtingai sužeisti.**

Kuo ilgiau naudosite grandinę, tuo labiau ji ilgės. Todėl būtina nuolat patempti atspalaidavusią grandinę.

Patirkinkite grandinės įtempimą kiekvieną kartą, kai užpilate degalus. PASTABA! Kol grandinė nauja, ji turi prisitampoti, todėl naudojimo pradžioje įtempimą tikrinkite dar dažniau.

Įtempkite grandinę kiek galite stipriau, kol galėsite pasukti ją rankomis aplink juostą. (26)

- Rankenélę atpalaiduokite į atlenkdami. (30)
- Sukdami rankenélę prieš laikrodžio rodyklę atpalaiduokite juostas dangti. (31)
- Sureguliukite grandinės įtempį: ratuką sukite į apačią (+), norédami įtempsti labiau, arba į viršų (-), norédami sumažinti įtempį. (32)
- Juostas sankabą iveržkite sukdami rankenélę pagal laikrodžio rodyklę. (33)
- Vėl užlenkite rankenélę ir šitaip užfiksukite įtempį. (34)

# BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

## Pjovimo įrangos tepimas



**!ISPĖJIMAS!** Dėl blogo pjovimo įrangos tepimo grandinė gali trūkti ir sunkiai ar net lemtingai sužeisti.

### Pjūklo grandinės alyva

Grandinės alyva turi gerai prilipiti prie pjovimo grandinės ir taip pat turi būti pakankamai skysta, nesvarbu ar lauke yra šilta vasara, ar šalta žiema.

Mes, grandinių pjūklų gamintojai, esame sukūrę optimalią alyvą pjovimo grandinėms, kurios pagrindą sudaro augaliniai riebalai, todėl jų yra biologiskai suskaidoma. Rekomenduojaudame naudoti mūsų alyvą, jei norite maksimaliai prailginti pjovimo grandinės ek. Jei negalite išsigyti mūsų rekomenduojamos alyvos, naudokite išprastinę grandinėms skirtą alyvą.

**Niekada nenaudokite atidirbusios alyvos!** Jis kenkia tiek Jums, tiek įrenginiui ir aplinkai.

**SVARBU!** Naudodami augalinės kilmės grandinių alyvą, išmontuokite ir nuvalykite juostas griovelį prieš padėdami ilgalaičiam laikymui. Kitu atveju kyla pavojus, jog pjūklo grandinės alyva oksiduosi, todėl pjūklo grandinė gali sustangrėti, o juostos žvaigždutė pradės strigtis.

### Tepimo alyvos užpylimas

- Visi mūsų gaminami grandininiai pjūklai turi automatinę grandinės tepimo sistemą. Kai kuriuose modeliuose galima netgi reguliuoti tepimą.
- Pjūklo alyvos bakelio ir kuro bakelio dydžiai yra tokie, jog kuras pasibaigia greičiau nei pjūklo alyva.

Tačiau šios saugumo funkcijos sudaro prielaidą, jog bus naudojama tinakama pjūklo alyva (per skysta alyva pasibaigia greičiau nei kuras), laikomasi mūsų rekomendacijų dėl karbiuratorius suregulavimo (per „liesas“ nustatymas užtikrina, kad kuro užtenka ilgiau nei pjūklo alyvos) bei laikomasi mūsų rekomendacijų dėl pjovimo įrangos (per ilgai juostai reikia daugiau grandinės alyvos).

### Grandinės tepimo tikrinimas

- Patirkrinkite grandinės tepimą kiekviena kartą, kai pripilate degalų į baką. Žr. nuorodas skyrellyje „Juostos žvaigždutės tepimas“.

Pjūklo juostos viršunę nukreipkite į šviesų paviršių, nutolus nuo jos apie 20 cm (8 coliai). Po minutės darbo 3/4 greičiu ant šviesaus paviršiaus turite aiškiai matyti alyvos palikta linija.

Jei grandinės tepimo sistema neveikia:

- Patirkrinkite, ar neužsikimšės tepalo kanalas pjūklo juoste. Jei reikia, išvalykite. (35)
- Patirkrinkite, ar švarus pjūklo juostos briaunoje esantis griovelis. Jei ne – išvalykite. (36)
- Patirkrinkite, ar laisvai sukasai juostos gale esanti žvaigždutė, ir ar neužsikimšusi juostos gale esanti alyvos skylė. Jei reikia, išvalykite ir sutepkite. (37)

Jei grandinės tepimo sistema neveikia ir po to, kai ėmėtės visų aukščiau išvardintų priemonių, kreipkitės į jus aptarnaujančias remonto dirtuvės.

### Grandinės varomoji žvaigždutė



Sankabos būgnelis gali būti dviejų tipų:

A Spur žvaigždutė (krumpliaratis privirintas prie būgnelio)

B Rim žvaigždutė (keičiama) (38)

Nuolat tikrinkite šių grandinė sukančių žvaigždučių nusidėvėjimą. Pakeiskite jas, jei jos yra nusidėvėjusios. Kai keisite grandinę, visada pakeiskite ir ją varančią žvaigždutę.

### Adatinio guolio tepimas



Abu grandinės pagrindinių žvaigždučių tipai turi adatinį guoli galinėje ašyje, juos būtina reguliarai tepti (1 kartą per savaitę). PASTABA! Naudokite aukštos kokybės tepalą guoliams arba variklių alyvą.

Žr. nuorodas skyrellyje „Priežiūra, Adatinio guolio tepimas“.

### Pjovimo įrangos nusidėvėjimo tikrinimas



Kiekvieną dieną apžiūrėkite grandinę ir įsitikinkite, ar:

- nėra įtrūkiosios jos kniedės ir nareliai.
- ji yra standi.
- nėra susidėvėjusios kniedės ir grandys.

Iššokuokite pjūklo grandinę, kuriai būdingas vienas ar keli anksčiau pateiktų punktai.

Patariame palyginti naudojamą grandinę su nauja, kas palengvins nustatyti, kiek grandinė yra nusidėvėjusi.

Kai pjaunantys dantys tampa trumpesni nei 4 mm, grandinę reikia keisti.

### Juosta



Nuolat tikrinkite:

- Ar ant juostos briaunu nėra užvartų. Jei pastebėsite nelygumus, pašalinkite juos dilde.
- Jei labai nusidėvėjo juostos griovelis. Pakeiskite pjovimo juostą.
- Jei išlinkusi ir nusidėvėjusi juostos viršunė. Jei vienoje juostos pusėje pastebėsite susidariusi jidubimą, žinokite, kad tai dažniausiai atsitinka dėl blogai įtemptos grandinės.
- Maksimalios eksplotavimo trukmės sumetimais juostą reikia reguliarai apskulti.

## BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS



**!ISPĖJIMAS!** Dauguma nelaimingu atsitikimų susijusių su grandininiu pjūklu, įvyksta, kai grandinė kliudo naudotoją.

Dévékite asmens saugos priemones. Žr. instrukcijas skyriuje **Asmens saugos priemonés**.

Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar nepasitikite savimi. Žr. nuorodas **Asmeninės saugumo priemonės**. Kaip išvengti atatrankos smūgių, Pjovimo įranga ir Bendrosios darbo instrukcijos.

Venkite situaciją, kuriose kyla atatrankos rizika. Žr. nuorodas **Irenginio apsauginės dalys**.

Naudokite rekomenduojamą pjovimo įrangą ir tikrinkite jos būklę. Žr. nuorodas **Bendrosios darbo instrukcijos**.

Patikrinkite, ar gerai veikia grandininio pjūklo sauguma užtikrinančios funkcijos. Žr. nuorodas **Bendrosios darbo instrukcijos** ir **Bendri saugumo reikalavimai**.

# MONTAVIMAS

## Pjovimo juostos ir grandinės surinkimas



**! ISPĖJIMAS!** Dirbdami su grandine, visada mūvėkite pirštines.

- Stumtelėdami grandinės apsaugos svirtį priekinės rankenos link, įsitikinkite, ar yra išjungtas grandinės stabdis. (40)
- Atlaisvinkite grandinės tempiklio ratuką ir nuimkite jungiamosios movos gaubtą (grandinės stabdį). Nuimkite apsauginį dėklą. (41)
- Pjovimo juostą uždékite ant jai pritvirtinti skirtų varžtų. Patraukite pjovimo juostą atgal kiek tai leidžia jos išpjovą. Uždékite grandinę ant vedančiosios žvaigždutės ir istatykite ją į griovelį juostoje. Pradékite nuo pjovimo juostos viršutinės pusės. (42)
- Patirkinkite, ar pjunančiųjų grandžių briaunos viršutinėje juostos pusėje yra nukreiptos į priekį.
- Sumontuokite jungiamosios movos gaubtą ir į juostos išdrožą ikiškite grandinės tempiklio įvorę. Patirkinkite, ar grandinės grandys užsimama ant grandinės varomojo krumpliaracio, ir ar grandinė tinkamai nutiesta juostos bégelyje.
- Grandinę įtempkite sukdami ratuką į apačią (+). Grandinę reikia tempti tol, kol ji nebus nukarusi pro juostos apačią. (32)
- Grandinė būna tinkamai įtempta tuomet, kai ji nekaro pro juostos apačią, tačiau ją galima lengvai prasuktis ranga. Prilaikykite juostos smaigalį ir priveržkite juostos sankabą, sukdami rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę. (33)
- Jei naudojate naują grandinę, kuo dažniau tikrinkite grandinės įtempimą, kol ši prasitampys. Tai darykite reguliarai. Teisingai įtempta grandinė gerai pjauna ir ilgai tarnauja. (43)

## Buferio montavimas

Dėl buferio montavimo kreipkités į artimiausias remonto dirbtuvės. (44)

# KAIP ELGTIS SU KURU

## Kuras

Pasižymėkite! Įrenginys turi dvitaktį variklį, ir jam visada reikia naudoti benzino ir dvitakčių variklių alyvos mišinį. Labai svarbu tiksliai atmatuoti naudojamos alyvos tūri, kad gautumėte tinkamas konsistencijos mišinį. Jei ruošiate nedidelį degalų kiekį, net ir maži alyvos kiekio netikslumai gali stipriai įtakoti mišinio proporcijas.



**ISPĖJIMAS!** Kurą ruoškite tik gerai ventiliuojamoje vietoje.

## Benzinas



- Naudokite bešvinį ar geros kokybės benzīnu su švinu.
- Žemiausias rekomenduojamas oktanų skaičius yra 90 (RON). Jei naudosite mažesnį nei 90 oktanų skaičiaus benzīnu, gali atsirasti taip vadintamas "kalimas". Dėl to didėja variklio temperatūra ir apkrova guoliams, o tai savo ruožu gali suloginti rūmitus variklio gedimus.
- Jei nuolat dirbate didelias variklio apsisukimais (pvz., genédami šakas), siūlome naudoti dar didesnį oktaną skaičiu turintį benzīnu.

### Husqvarna® alkilinti degalai

Didžiausiam našumui pasiekti Husqvarna® rekomenduoja naudoti Husqvarna® alkilintus degalus. Šiuose degaluose palyginti su jprastiniais degalais mažiau kenksmingų medžiagų, todėl sumažėja kenksmingų išmetamujų duju kiekis. Šie degalai sudėgę palieka nedidelį kiekį nuosėdų, todėl variklio dalys išlieka švaresnės ir pats variklis tarnauja ilgiau. Husqvarna® alkilintų degalų galima įsigyti nevisos rinkose.

### Degalai su etanoliu

HUSQVARNA rekomenduoja degalinėse parduodamuis degalus, kurių sudėtyje yra ne daugiau kaip 10 % etanolio.

### Ivažinėjimas

Pirmasias 10 valandų būtina vengti dirbti per dideliu greičiu ilgesni laiko tarpa.

## Alyva dvitakčiams varikliams

- Norédami pasiekti geriausią rezultatą ir darbinės charakteristikas, naudokite HUSQVARNA alyvą dvitakčiams varikliams, kuri yra specialiai sukurta mūšu oru aušinamiems dvitakčiams varikliams. Mišinio proporcija 1:50 (2%).
- Jei negausite HUSQVARNA alyvos, galite naudoti kitą geros kokybės alyvą dvitakčiams varikliams, skirtą oru aušinamiems varikliams. Rinkdamiesi alyvą, pasitarkite su pardavėju.
- Niekada nenaudokite dvitaktės alyvos, skirtos vandeniu aušinamiems valčių varikliams.
- Niekada nenaudokite alyvos, skirtos keturtakčiams varikliams.

Benzinas, litrai	Alyva dvitakčiams varikliams, litrai
	<b>2 % (1:50)</b>
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

## Maišymas

- Benziną ir alyvą visada maišykite švariame kurui skirtame bakelyje.
- Visada pirmiausiai supilkite pusę numatomo naudoti benzino. Tada supilkite visą reikalingą alyvos kiekį. Išmaišykite (suplakite) kuro mišinį. Supilkite likusią benzino dalį.
- Gerai išmaišykite (suplakite) kuro mišinį, prieš pildami ji į įrenginio bakelį.
- Kuro mišinio neruoškite daugiau kaip 1 mėnesius į priekį.
- Jei kurį laiką įrenginio nenaudojate, ištūstinkite ir išvalykite degalų bakelis.

## Alyva grandinei

- Teipimui rekomenduojama speciali alyva (grandinės tepimo alyva) su geromis kibimo savybėmis. (**48**)
- Niekada nenaudokite atidibusios alyvos. Ji sugadins alyvos siurbli, pjovimo juostą ir grandinę.
- Labai svarbu pagal oro temperatūrą parinkti atitinkamo tirštumo alyvą.
- Oro temperatūrai nukritus žemiau 0°C, kai kuriai rūšių alyvos sutirštėja. Tokia alyva gali perkrauti alyvos siurbli ir pakenkti jo komponentams.
- Paprašykite jus aptarnaujančio tiekėjo padėti parinkti grandinės alyvą.

# KAIP ELGTIS SU KURU

## Kuro pylimas



**ISPĖJIMAS!** Šios saugumo priemonės sumažins gaisro pavojų:

Nerūkykite ir nelaikykite karštų daiktų šalia kuro.

Išjunkite variklį ir prieš pildami kurą leiskite jam keletą minučių atvėsti.

Prieš pildami kurą, iš lėto atsukite kuro išplimo angos dangtelį tam, kad pamažu išsiligintų bakelyje galintis susidaryti garų spaudimas.

Supylę kurą, kruopščiai užsukite kuro išplimo angos dangtelį.

Prieš užvesdami įrenginį visada patraukite įjtoliau nuo kuro pildymo vietas ir kuro talpos.

Pašluostykitė aplink kuro bako dangtelį. Nuolat nuvalykite kuro ir grandinės alyvos bakus. Mažiausiai kartą per metus pakelskite kuro filtrą. Kuro bako užteršimas sąlygoja pjūklo veikimo sutrikimą. Prieš užpildami degalus, gerai supurykite kanistrą ir išmaišykite kuro mišinių. Grandinės alyvos ir kuro bakų tūriai yra tarpusavyje suderinti. Todėl visuomet kartu užpilkite grandinės alyvą ir kurą. (48)

**ISPĖJIMAS!** Kuras ir jo garai labai lengvai įsiliepsnoja. Būkite atsargūs su kuru ir alyva. Saugokite atviros liepsnos ir nekvėpuokite degalų garais.

## Degalų išplimo angos dangtelio ir grandinės alyvos išplimo angos dangtelio nuėmimas

- Spustelėkite fiksavimo svirties ruplėtą paviršių ir pakelkite dangtelį į statmeną padėtį. (49)
- Atsukite dangtelį, sukdami prieš laikrodžio rodyklę. (50)
- Nuimkite dangtelį. (51)

## Degalų išplimo angos dangtelio ir grandinės alyvos išplimo angos dangtelio keitimas

- Dangtelį su fiksavimo svirtimi įkiškite statmenoje padėtyje. (52)
- Dangtelį tvirtai priveržkite, sukdami pagal laikrodžio rodyklę. (53)

- Nulenkite fiksavimo svirtį. (54)

**SVARBU!** Sugadintą dangtelį visuomet pakeiskite nauju.

## Saugumo reikalavimai kurui

- Niekada nepilkite kuro esant ijjungtam įrenginiui.
- Degalus pilkite ir maišykite tik gerai ventiliuojamoje vietoje (benzinas ir dvitaktė alyva).
- Prieš užvesdami įrenginį, perneškite jį mažiausiai 3 m nuo tos vietas, kur pylėte kurą.
- Nebandykite užvesti įrenginio toliau nurodytais atvejais
  - Jei ant įrenginio netyčia užpilyėte degalu ar grandinės alyvos. Pirmausia viską švariai nušluostykite ir kuro likučiams leiskite išgaroti.
  - Jei apsiplėtė kuru ar apipylėtė drabužius, persirenkite. Nuplaukite tas kūno dalis, ant kurių užlašėjo kuro. Naudokite muilą ir vandenį.
  - Jei kuras varva iš įrenginio. Reguliariai tikrinkite kuro išplimo angos dangtelio ir kuro sistemos sandarumą.



**ISPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite įrenginio, kur aiškiai matosi degimo žvakės apsaugos ir degimo kabelio pažeidimai. Iškyla kibirkščių atsradimo pavojus, o tai gali sukelti gaisrą.

## Gabenimas ir laikymas

- Grandininių pjūklų ir kurų visada laikykite toliau nuo kibirkščių ar atviros liepsnos šaltinių. Pvz., elektrinių įrenginių, elektrinių variklių, elektros jungiklių, rozečių, šilumos katilų ir pan.
- Degalus visada laikykite tik tam skirtuose pripažintuose bakuose.
- Kai grandiniuose pjūkluose ilgesnį laiką nedirbate arba kai jis transportuojate, ištušinkite kuro ir alyvos bakus. Artimiausioje degalinėje paklauskite, kur išpilami degalai ir naudota alyva.
- Pjovimo įrangos apsauginis déklas įrenginį transportavimo ar laikymo metu visada privalo būti pritrūtinamas, kad per klaidą neprisiliestų prie aštrios grandinės. Net ir nesusikuranti grandinė gali rimtai sužeisti naudotojų ar kitus asmenis, kurie prieina prie grandinės.
- Nuo uždegimo žvakės nuimkite uždegimo ritę. Ijunkite grandinės stabdį.
- Gabendami įrenginį pritrūtinkite.

## Ilgalaikis laikymas

Kuro ir alyvos bakelius ištušinkite gerai vėdinamose vietose. Kurų laikykite pripažintuose bakeliuose saugiose vietose. Pritrūtinkite juostos apsaugą. Išvalykite įrenginį. Žr. nuorodas skyrelėje „Techninės priežiūros grafikas“.

Jei įrenginiui nesiruošiate naudotis ilgesnį laiko tarpo, užtikrinkite, kad jis būtų gerai išvalytas ir jam atliktas pilnas aptarnavimas.

# IJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

## Ijungimas ir išjungimas



**!ISPĖJIMAS!** Prieš užvesdami atkreipkite dėmesį:

**Užvedant motorinį pjūklą grandinės stabdys turi būti ijungtas, kad sumažėtų pavojuς prisiliesti prie besisukančios grandinės užvedimo metu.**

**Niekada neveskite grandininio pjūklo, kol juosta, grandinė ir visi dangteliai nėra priveržti. Nes kitaip sankaba gali atsilaistinti ir sužeisti.**

**Padékite iрenginį ant kieto pagrindo. Apžiūrėkite, ar grandinė neliečia kokio daikto ir įsitikinkite, ar jūs tvirtai stovite.**

**Žiūrékite, kad darbo zonoje nesimaisytu kiti žmonės ar gyvuliai.**

**Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.**

grandinė dar šilta. Tačiau pastūmus ijungimo / išjungimo jungiklį, ijungama tuščioji eiga, kurios dėka šilta grandinė lengviau užvedama.

**Patraukite starterio rankeną, 4:** Kaire ranka paimkite priekinę rankeną. Grandininių pjūklų laikykite ant žemės, prakišę dešinę koją pro užpakalinę rankeną. (57)

Dešine ranka patraukite starterio rankeną ir lėtai traukite starterio laidą, kol pajusite pasipriėsinimą (kol starteris užges), tuomet tvirtai ir greitai patraukite, kol variklis užsidegs.

Kadangi grandinės stabdys tebéra ijungtas, variklio sūkiai gali greičiau turi būti sumažinti iki laisvosios eigos, o tą galima padaryti išjungiant akseleratorius užraktoriu. Išjungiamą nesmarkiai padidinant apskukas akseleratorius gaiduliu. Taip išvengsite nereikalingos sankabos, sankabos cilindro ir stabdžio juostos dilimo. Mašiną keletą sekundžių leiskite tuščiaja eiga, paskui paleiskite visa galia.

Ant pjūklo užpakalinės briaunos (A) prikliujotas lipdukas su glaustais nurodymais dėl užvedimo ir atitinkamu veiksmų iliustracijomis. (57)

**!ISPĖJIMAS!** Stagiai nepaleiskite pilnai ištrauktos starterio rankenėlės. Taip galite sugadinti iрenginį.

**Pastaba!** Grandinės stabdij grąžinkite į ankstesnę padėtį patraukdami mechaninio saugiklio svertą link rankenos apkabos.



**!ISPĖJIMAS! Ilgą laiką įkvepiant variklio išmetamasių dujas, grandinės tepalo dūmus ir smulkias pjūvenų dalelytes, gali kilti pavojus sveikatai.**

**Ijungimo padėtis, 1:** Perjunkite užvedimo/sustabdymo jungiklį i išjungimo padėtį patraukdami raudoną valdymo svirtele aukštyn/istorėn. (56)

**Kuro siurblys (2):** Keletą kartų paspauskite degalų siurbliuko guminę pūslelę, kol kuras užpildys pūslelę (ne mažiau kaip 6 kartus). Pūslelės nereikia pilnai pripildyti. (56)

Kaire ranka paimkite priekinę rankeną. Grandininių pjūklų laikykite ant žemės, prakišę dešinę koją pro užpakalinę rankeną. (57)

**Patraukite starterio rankeną, 3:** Dešine ranka patraukite starterio rankeną ir lėtai traukite starterio laidą, kol pajusite pasipriėsinimą (kol starteris užges), tuomet tvirtai ir greitai patraukite, kol variklis užsidegs.

**Nuleiskite raudoną droselio rankeną, 4:** Kai tik variklis užsidegs (pasigirdus pūstelėjimo garsui), nuleiskite raudoną droselio rankeną.

**Patraukite starterio rankeną (5):** Tvirtai traukite laidą, kol užsives variklis.

**Šiltas variklis**

**Ijungimo padėtis, 1:** Droselis / užvedimo droselis teisingai nustatomas šiltos grandinės užvedimui visų pirma pastūmias raudoną droselio rankeną į save – ir į viršų. (56)

**Kuro siurblys (2):** Keletą kartų paspauskite degalų siurbliuko guminę pūslelę, kol kuras užpildys pūslelę (ne mažiau kaip 6 kartus). Pūslelės nereikia pilnai pripildyti. (56)

**Nuleiskite raudoną droselio rankeną, 3:** Tokiu būdu išjungiamas užvedimo metu nereikalingas droselis, kai

## Išjungimas

Variklis išjungiamas nuspaudžiant ijungimo/išjungimo jungiklį. (59)

**!ISPĖJIMAS!** Ijungimo/išjungimo mygtukas automatiškai grižta į darbinę padėtį. Siekiant išvengti atsiklinimo užsivedimo, paliekant mašiną be priežiūros nuo uždegimo žvakės visada reikia nuimti uždegimo ritę. (60)

# PAGRINDINIAI DARBO

## Prieš kiekvieną naudojimą: (61)

- Patikrinkite, ar grandinės stabdys veikia gerai ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar galinis dešiniosios rankos apsauginis skydas nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar akseleratoriaus gaiduko užraktas veikia gerai ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar išjungimo kontaktas gerai veikia ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar visos rankenėlės nėra tepaluotos.
- Patikrinkite, ar vibracijos slopinimo sistema veikia ir nėra pažeista.
- Patikrinkite, ar duslintuvas yra saugiai pritvirtintas ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar grandinio pjūklo visos dalys yra priveržtos ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar grandinės laikiklis yra vietoje ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite grandinės įtempimą.

## Bendrosios darbo instrukcijos

### SVARBU!

Šiame skyrelyje aprašomos esminės saugaus darbo grandiniui pjūklui taisyklys. Pateikta informacija niekada nepakeis tu žinių ir praktinės patirties, kurią turi profesionalas. Jei tam tikroje situacijoje pasiūtote nesaugiai, užbaikite darbą ir kreipkitės pagalbos į eksperta. Kreipkitės į grandiniui pjūkliu parduotuvę, aptarnavimo dirbtuvės arba patyrusį grandinio pjūklu naudotoją. Nesitenkite atlikti darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas!

Prieš pradėdami naudoti grandininį pjūklą, turite suprasti, kas yra atatrankos smūgis ir kas jis gali sąlygoti. Žiūrėkite instrukcijas skyriuje **Kaip išvengti atatrankos**.

Prieš naudodamiesi grandininiu pjūklą, turite suvokti skirtumą tarp pjojimo viršutinėje ir apatinėje ašies briauna. Žr. nuorodas skyryje „**Atatrankos smūgio išvengimo priemonės**“ ir „**Irenginio apsauginės dalys**“.

Dėvėkite asmens saugos priemones. Žr. instrukcijas skyriuje **Asmens saugos priemonės**.

## Pagrindinės saugos taisyklys

### 1 Apsidairykite aplink:

- Ar šalia nėra žmonių, gyvulių ar kt., kas galėtų trukdyti jums dirbti šiuo irenginiu.
- Ar niekas neprieis artyn darbo metu, ar verčiamas medis nieko neužgaus ir nesužeis.

**ISPĖJIMAS!** Laikykiteis aukščiau parminėtų reikalavimų, tačiau venkite naudoti grandininį pjūklą, jei netoliiese nėra žmonių, kuriuos galetumėte pakviesti į pagalbą, ištikus nelaimei.

- Nenaudokite irenginio prastornis ori salygomis, pavyzdžiu, tirštarne rūke, lyjant, pučiant stipriam vėjui, stipriai šalant ir pan. Darbas per šaličius vargina, be to, dažnai padidina rizikos faktorius, pvz., aplėdėjusi žemę, nenuspėjama medžio kritimo kryptis ir pan.

- Būkite labai atsargūs, kai genite smulkias šakas, ypač, jei vienu metu pjaunate kelias, venkite pajuti krūmuis. Grandinė gali pagreisti nedideles šakeles, svieсти jas tiesiai į jus ir riamtai sužeisti.
- Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių. Pavyzdžiu, išsišiušią šaknų, akmenų, šakų, griovių, jei kartais tektų greitai pasitraukti. Labai atsargiai dirbkite ant stacių šliautų.
- Ypač atsargus būkite pjaunant įstempusius medžiūs. Įtemptas medis gali netikėtai sugrįžti į pirminę padėtį prieš ar po pjojimo. Jei Jūs stovėsite iš neteisingos pusės ir netinkamai parinksites pjojimo vieta, atšokdamas medis gali kliudyti Jus ar iрenginj taij, kad Jūs neteksite pusiausvyros. Abiem atvejais galite sunkiai susižeisti.



- Transportuodami, visada išjunkite variklį ir grandinės stabdžių užblokuokite grandine. Grandinini pjūklą neškite atgal atsukta juosta ir grandine. Nešdami pjūką, visada ant grandinės uždékite apsaugą.
- Motorini pjūklą padėjė ant žemės, užfiksukite pjūklu grandinę grandinės stabdžiu ir stebékite iрenginj. Ilgiau laikant, variklį reikia išjungti.



**ISPĖJIMAS!** Kartais atplaišos įstringa sankbos gaubte, todėl grandinė užsikerta. Prieš valydamai visada išjunkite variklį.

## Pagrindinės taisyklys

- Jei jūs suprantate, kas yra atatrankos smūgis ir kaip jis įvyksta, galite sumažinti ar net visai pašalinti netikėtumo faktorių. Būdami pasiruoše, sumažinsite pavoju. Dažniausiai atatrankos jėga yra maža, tačiau kartais ji gali būti staigia, stipri ir netik.
- Visada tvirtai laikykite grandininį pjūklą už rankenų – dešine ranka už užpakalinės ir kaire ranka už prieinės. Pirštais ir nykyščiu tvirtai apimkite rankeną. Imlkite pjūklą taip, kaip nurodyta, nesvarbu, ar jūs dešiniarankis, ar kairiarankis. Toks laikymas sumažina atatrankos pavoju ir leidžia jums efektyviausiai kontroliuoti grandininį pjūklą.

### Nepaleiskite rankenų! (62)

- Dauguma nelaimių dėl atatrankos kyla genint šakas. Visada tvirtai stovėkite, apžiūrėkite, kad po kojomis nebūtų daiktų, galinčių sutrikdyti jūsų pusiausvyrą.  
Atatrankos smūgis bus stipresnis ir pavojingesnis, jei, atatrankos zona netycia palietus šaką, gretimais esantį medį ar kokį nors kitą daiktą, jūs būsite nesusikaupės. Kontroliuokite apdorojamaią detalę. Jei pjaunamas detalės yra mažos ir lengvos, jos galį užstrigtai grandinėje ir kliudyti Jus. Nors tai nebūtinai turi būti pavojinga, tačiau Jūs galite nustebiti ir prarasti pjūklo kontrolę. Niekada nepjaukite sukrutą rąstų – pirmiausiai juos reikia nusikelti ir tvarkingai susidėti. Vienu metu pjaukite tik vieną rastą arba detalę. Patraukite nupjautas detales, kad darbo vieta būtų saugi. (63)

- Niekada nekelkite grandininio pjūklo aukščiau pečių juostos ir stenkiteis nepjauti pačia juostos**

# PAGRINDINIAI DARBO

## viršune. Niekada nelaikykite grandininio pjūklo viena ranka! (64)

- 5 Norint visiškai valdyti grandininį pjūklą, reikia stovėti tvirtai. Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėcių, ilipę į medį ar neturėdami po kojomis tvirtos pagrindo. (65)
- 6 Visada pjaukite, paleidę grandinę suktis didžiausiu greičiu.
- 7 Būkite ypač atsargūs, kai pjauunate juostos viršutine briauna, t.y. kai daiktą pjauunate iš apačios. Tokiu atveju jūs pjauunate atgal besišukančią grandinę. Grandinė stumia grandininį pjūklą atgal link naudotojo. Jei pjūklo grandinė ištringa, motorinį pjūklą gali atmesti atgal Jūsų link. (66)
- 8 Nors naudotojas kontroliuoja grandininio pjūklo stumimą atgal jėgą, gali atsiptikti taij, kad grandininis pjūklas pajudės atgal tiek, kad atatranksos zona palies pjaunamą objektą, ir tuo metu galite tikėtis atatranksos smūgio. (67)

Pjovimas apatinė ašies briauna, t.y. iš viršaus žemyn, vadinamas pjovimu pirmyn besišukančia grandine. Taip pjaunant, grandininis pjūklas pats stumiasi pirmyn link pjauamo objekto, o grandininio pjūklo priekinė korpuso dalis natūraliai tampa atrama nuo kamieno. Pjovimas iš viršaus leidžia geriau kontroliuoti grandininį pjūklą ir atatranksos zonas padėti. (68)

- 9 Laikykiteis pjūklo galandymo ir priežiūros instrukcijų. Kai keičiate juostą ir grandinę, naudokite tik mūsų rekomenduojamus derinius. Žr. nuorodas Pjovimo įranga ir Techniniai duomenys.

## Pagrindinė pjovimo technika



**ISPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite motorinio pjūklo laikydami jį viena ranka. Viena ranga valdyti motorinį pjūklą yra nesaugu. Visada laikykite tvirtai suėmę rankenais abiem rankomis.

### Bendroji informacija

- Pjaudami visadas laikykite iki galio nuspauštą akceleratorių!
- Ateisite akceleratorių iki laisvos eigos po kiekvieno pjūvio (ilgalaičius variklio darbas pilnus pajėgumu gali jam rimtai pakanketi).

- Pjovimas iš viršaus = Pjovimas traukiančia grandinę.
- Pjovimas iš apačios = Pjovimas stumiančia grandinę.

Pjovimas "stumiančia" grandinę padidina atatranksos smūgių pavoju. Žiūrėkite instrukcijas skyriuje Kaip išvengti atatranksos.

### Terminai

Pjovimas = Bendras terminas medžio pjovimui apibūdinti.

Genėjimas = Nuversto medžio šakų apipjaustymas.

Lūžis = Kai objektas, kurį jūs pjauinate, išlūžta ar išskyla nebaigus pjauti.

### Prieš pjaudami atkreipkite dėmesį į penkis labai svarbius faktorius:

- 1 Apžiūrėkite, ar pjaunant neužstrigs juosta. (69)
- 2 Išsitinkite, ar nėra pavojaus, jog rastas lūš. (70)
- 3 Apžiūrėkite, ar grandinė pjovimo metu ar po to neklidiudys žemės ir kito daikto. (71)

- 4 Ar nėra atatranksos smūgio pavojaus? (4)

- 5 Ar darbo vieta gali turėti kokį nors neigiamą poveikį jūsų saugumui?

Ar neužstrigs grandinė ir nesulūš rastas, apsprendžia du faktoriai: kaip rastas remiasi ir ar kurioje nors jo vietoje yra susidare� tempimas.

Daugelyje atvejų jūs galite išvengti šių problemų, darydami du pjūvius – iš rasto viršaus ir apačios. Paremkite rastą taip, kad jis neužspaustų grandinės ir pjovimo metu nelūžtu.

**SVARBU!** Jei pjaunant rastas suspaudžia grandinę, sustabdykite variklį! Nesistenkite jéga ištrauktai grandininio pjūklo. Jei tai darysite, galite susižeisti pats, kai grandininis pjūklas staiga išsilaisvinia. Sverto pagalba praskeskite pjovimo vietą ir išlaisvinkite

Toliau aprašoma, ką daryti daugelyje situacijų, pasitaikančių naudojant grandininį pjūklą.

### Genėjimas

Genėdami storas šakas, laikykites bendrų pjovimo principų. Sudėtingos formos šakas pjaukite dalimis. (72)

### Pjovimas



**ISPĖJIMAS!** Niekada nebandykite pjauti netvarkingai sukrautu rastu ar kai jie yra arti vienos kito. Priešingu atveju labai padidėja atatranksos smūgio pavoju, todėl galima labai rimtai ar lemtingai susižeisti.

Jei rastai yra netvarkingai sukrauti į krūvą, kiekvienas rastas, kurį norite pjauti, turi būti paimamas iš tos krūvos, padedamas ant ožio malkoms pjauti ar atramos ir atskirai pjuanamas.

Patraukite nupjautas detales iš darbo vietas. Jei paliksite jas darbo vietoje, padidės atatranksos smūgio pavoju dėl kliaudos bei pavoju prarasti pusiausvyra darbuojanties. (73)

**Rastas guli ant žemės.** Grandinės ištrigimo ir rasto lūžimo pavoju nedidelis. Būkite atsargūs, kad, baigus pjauti, grandinė nepaliestų žemės. (74)

Visą rastą perpjaukite iš viršaus žemyn. Baigę pjauti, pasitenkite nepaliestų žemės. Dirbkite maksimaliomis apskukomis, tačiau būkite pasiruošę, jei grandinė staiga į ką nors atsimuštu. (75)

Jei rastą galima apversti, ipjaukite du jo trečdalius (2/3).

Apverskite rastą taip, kad užbaigtumte pjauti likusį trečdalį iš kitos pusės. (76)

**Rastas yra paremtas tik iš vienos pusės.** Jis gali greitai lūžti. (77)

Pradékite ji pjauti iš apačios (maždaug 1/3 rasto skersmens).

Baikite pjauti iš viršaus, taikydamai į pradėtą pjūvį. (78)

**Kai rastas paremtas iš abiejų galų.** Jis gali suspausti grandinę. (79)

Pradékite ji pjauti iš viršaus (maždaug 1/3 rasto skersmens).

Baikite pjauti iš apačios, taikydamai į pradėtą pjūvį. (80)

# PAGRINDINIAI DARBO

## Medžių leidimo technika

**SVARBU!** Medžių leidimas reikalauja didelės patirties. Nepatyręs grandininiu pjūklu naudotojas neturėtų imtis šio darbo. Niekada nesisenkite atlikti darbo, jei nemanote esantis tam kvalifikuotas!

### Saugus atstumas

Saugus atstumas tarp norimo nuleisti medžio ir aplink dirbančių žmonių turi būti (2,5) karto didesnis už medžio aukštį. Žiūrėkite, kad leidimo metu nieko nebūtų "pavojingoje zonoje". (81)

### Nuleidimo kryptis

Jūsų tikslas yra nuleisti medžių tokia kryptimi, kad paskui būtų patogu genetiškai išlaikyti ir ją pjaustyti. Medis turi nuvirsti ant žemės, kad apie jį būtų galima saugiai vaikščioti ir dirbti.

Jei išsirinkote norimą leidimo kryptį, belieka įvertinti, kuria kryptimi medis kristi savaimė.

Tam įtakos gali turėti keli faktoriai:

- Medžio pasvirimas
- Medžio išlinkimas
- Vėjo kryptis
- Vainiko forma
- Sniego danga
- Kliūties, esančios medžio darbinio spindulio zonoje, pvz.: kiti medžiai, jėgos kabeliai, keliai ir pastatai.
- Atkreipkite dėmesį į kamieno pažeidimus ir trūnėsius – medis gali pradėti kristi Jums to nesitinkint.

Kartais gali paaškerti, kad teks medžių nuleisti jo natūralaus kritimo kryptimi, nes būtų neįmanoma ar pavojinga stengtis ji nuleisti kryptimi, apie kurią galvojote anksčiau.

Atidžiai apžiūrėkite, ar medis neturi pažeistų ar nudžiūvusių šakų, tačiau šis faktorius neturi įtakos medžio leidimo krypciai, bet daug reiškia jūsų saugumui, nes medžiui krentant, nudžiūvusios šakos gali nulūžti ir jus sužeisti.

Svarbiausia nuleisti medžiui atsiremti į kitą stovintį medži. Istrigus medžių labai sunku ištraukti, ir tokis darbas yra labai pavojingas. Blogai nukritusio medžio atveju žiūrėkite instrukcijas, nurodytas skyrellyje "Išlaisvinimas". (82)

**SVARBU!** Kai leidžiate medžius, tik baigę pjauti iš karto nusimkite ausines, kad galėtumėte girdėti garsus ir išspėjamuosius signalus.

### Kamieno nuvalymas ir atsitraukimo kelio paruošimas

Kamieną nugenėkite iki pečių aukščio. Saugiausia dirbti nuo viršaus žemyn, kad kamienas būtų tarp Jūsų ir motorinio pjūklo. (83)

Palaisvinkite kamieną nuo augalų ir patirkinkite, kad po kojomis nebūtų didelių akmenų, šakų, duoblių, t.y. objektų, kurie gali trukdyti jums pasitraukti, kai medis pradės svirti. Jūs turėtumėte paruošti maždaug 135° kampo atsitraukimo kelį priešingoje nuo (84)

- 1 Rizikos zona
- 2 Atsitraukimo kelias
- 3 Nuleidimo kryptis

### Nuleidimas



**ISPĖJIMAS!** Jei nesate pakankamai kvalifikuotas naudotojas, mes nerekomenduojame nuleidinėti medžių, kurių kamieno skersmuo didesnis už juostos ilgi!

Nuleidžiamą trijų pjūvių pagalba. Pirmiausia padarykite nukreipiamajį pjūvį, kuri sudaro viršutinis ir apatinis pjūviai, po to nuleidžiamajį pjūvį. Jei šiuos tris pjūvius padarysite teisingai, galėsite lengvai kontroliuoti medžio leidimo kryptį.

### Nukreipiamasis pjūvis

Pjaunant kreipiamajį pjūvį pradedama nuo viršutinio pjūvio. Žiūrėkite pro pjūklu virtimo krypties žmą (1) į tašką, esantį tolėliau atviroje vietoje, į kuria norite nuversti medžių (2). Atsistokite į dešinę nuo medžio, už pjūklo, ir pjaukite su vadinančia traukiančiąją pjūklo grandine.

Po to padarykite apatinį pjūvį taip, kad jis baigtuši ten, kur baigiasi viršutinis pjūvis. (85)

Nukreipamojo pjūvio gylis turi būti 1/4 kamieno storio, ir kampas tarp viršutinio ir apatinio pjūvių turi būti 45°.

Liniai, kur susikerta pirmieji du pjūvai, vadina nukreipiamą pjovimo linija. Ši linija turi būti horizontali ir statmena (90°) planuojamai nuleidimo krypciai. (86)

### Nuleidžiamasis pjūvis

Nuleidžiamasis pjūvis daromas priešingoje kamieno pusėje ir turi būti horizontalus. Atsistokite kairėje kamieno pusėje ir pjaukite apatinę juostos brauna.

Nuleidžiamasis pjūvis turėtų būti 3-5 cm (1,5-2 colias) aukščiau už nukreipiamojo pjūvio plokštumą. (87)

Istatykite buferį (jei yra pritaisytais) už lūžimo juostas. Iki galio nuspauskite akseleratorių ir juostą su besisukančia grandine išlēto stumkite link kamieno centro. Stebékite, ar medis nepradeda svirti į priešingą pusę jūsų numatomai neleidimo krypciai. Tik ipjovę kamieną iki reikiama gylis, į pjūvą įkalkite pleištą.

Pabaikite nuleidžiamajį pjūvį lygiagrečiai nukreipiamajai pjūvio linijai taip, kad atstumas tarp dviejų linijų turi būti ne mažesnis negu 1/10 kamieno skersmens. Likusi nenupjauta kamieno dalis vadina lūžimo juosta.

Lūžimo juosta atlieka vyrių, kurie kontroliuoja medžio nuleidimo kryptį, vaidmenį. (88)

Jei paliksite per siaurą lūžimo juostą arba neteisingoje vietoje padarysite pjūvius, nebegalėsite efektyviai kontroliuoti nuleidimo krypties. (89)

Jei nuleidžiamasis ir nukreipiamasis pjūviai padaryti teisingai, medis turi pradėti svirti nuo savo paties svorio arba nuleidžiamojo pleišto pagalba. (90)

Jei juostos ilgis yra didesnis nei medžio kamieno skersmuo, naudotojams mes rekomenduojame nuleidžiamajį ir nukreipiamajį ipjovimuis atlikti vadinančiu „poprastu pjūviu“. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie Jūsų motorinio pjūklo modeliui rekomenduojamą juostos ilgi.

Yra būdų nuleisti medžius, kurių skersmuo didesnis už pjūklu juostos ilgi. Tačiau šie būdai pavojingi, nes labiau rizikuojate, nes juostos atatraukos zona gali prisiliesti prie pjaunamo kamieno. (4)

# PAGRINDINIAI DARBO

## Nesėkmingai nuleistų medžių tvarkymas

### "Pakibusio" medžio nuleidimas

Istrigusį medžį labai sunku ištraukti, ir toks darbas yra labai pavojingas.

Niekada nebandykite pjauti medžio, ant kurio yra nukritęs kitas medis.

Niekada nedirbkite pakibusio medžio pavojaus zonoje. (91)

Saugiausia tokiu atveju naudoti suktuvą.

- Kabinamą prie traktoriaus
- Rankinį

### Medžių ir šakų įtempimo paviršiumi pjovimas

Pasiruošimas: Nustatykite, iš kuria puse lenksis medis ar šaka pašalinus kliūtį, ir kurioje vietoje yra natūralus lūžimo taškas (t.y. vieta, kurioje medis ar šaka lūžtu, jei ją dar daugiau palankumėte). (92)

Nustatykite, kaip saugiausiai galima pašalinti įtempimo šaltini, ir ar jūs tai galite saugiai padaryti. Sudėtingose situacijose geriausiai padėti grandininjų pjūklą į šalį ir naudoti suktuvą.

### Bendri patarimai:

Atsistokite taip, kad lūžtanti ar atspalaiduojanti šaka jūsų neklidiuty. (93)

Ipjaukite vieną ar kelis kartus netoli lūžimo taško. Padarykite tiek ipjovys įvairiose vietose, kiek reikia tam, kad maksimaliai būtų sumazinta įtempimo jėga, ir po to laužkite kamieną ar šaką per lūžimo tašką. (94)

### Niekada tiesiai nepjaukite įtempito medžio ar šakos!

Jei Jums reikia perpjauti medž / šaką, padarykite du ar tris 3–5 cm gilio ipjovimus, tarp kurių būtų 3 cm tarpai. (95)

Stenkiteis pjauti giliau, kol pranyks medžio / šakos susukimas ir įtempimas. (96)

Dingus įtempimui, medž / šaką pjaukite iš priešingos pusės.

## Kaip išvengti atatrankos

**ISPĖJIMAS!** Atatrankos smūgijai būna labai netikėti, staigūs ir stiprūs, ir grandinės sukimosi jėga gali atmetti grandininjų pjūklą, ašį bei grandinę naudotojo link. Smarkiai besisukanti grandinė gali rimtai ir net lemtingai sužeisti. Todėl ypač svarbu, kad jūs suprastumėte, kas gali sukelti atatrankos smūgius, kurių galite išvengti atsargiai ir teisingai dirbdami.

## Kas yra atatranka?

Išsireiškimas atatrankos smūgis reiškia staigū grandininio pjūklo atmetimą atgal, kas gali atsitikti, kai priekinė viršutinė juostos dalis, vadina atatrankos zona, kliudo kokį nors objektą. (67)

Atatrankos smūgio galima tikėtis tik pjūklo eksplotacijos metu. Paprastai grandininis pjūklas ir juosta atmetami atgal ir į viršų link žmogaus. Tačiau atatrankos kryptis gali būti įvairi,

priklausomai nuo to, kaip buvo laikomas grandininis pjūklas, kai atatrankos zona kliudė kokį nors daiktą. (7)

Atatrankos smūgis įmanomas tik atatrankos zona palietus kokį nors objektą.

(4)

### Genėjimas



**ISPĖJIMAS!** Dauguma nelaimių dėl atatrankos smūgių atsitinka genėjant. Nenaudokite juostos atatrankos smūgio pavojaus zonoje. Būkite labai atsargūs ir stenkитесь, kad juostos galas neliestu kamieno, kitų šakų ar daiktų. Ypač būkite atidūnių su įtempomis šakomis. Jos gali spryruokliuoti atgal į Jus, todėl galite prarasite kontrolę ir rimtai susižeisti.

Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje ant žemės néra kliūčių! Prie kamieno prieikite iš kairės pusės. Grandininjų pjūkla laikykite arti savęs, kad galėtumėte ji efektyviai valdyti. Jei įmanoma, pjūklo korpusą įremkite į kamieną.

Eidami išilgai kamieno, grandininjų pjūkla laikykite kitoje kamieno pusėje.

### Kamieno supjaustymas į rastus

Žr. nuorodas Pagrindinė pjovimo technika.

# TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

## Bendroji informacija

Naudotojai gali atlikti tik tokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove.  
Sudėtingesnius darbus turi atlikti i galotųjų techninės priežiūros dirbtuviu darbuotojai.

## Karbiuratoriaus reguliavimas

Jūsų Husqvarna produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis specifikacijų, kurios sumažina kenksmingų išmetamų duju kiekį.

## Veikimas

- Karbiuratorius reguliuoja variklio greitį akseleratoriaus pagalba. Karbiuratoriuje kuras sumaišomas su oru. Kuro ir oro mišinių galima reguliuoti. Tik teisingas nustatymas leidžia pasiekti maksimalų įrenginio darbo našumą.
- Varžtas T reguliuoja laisvosios eigos apskukas. Jeigu varžta T suksite pagal laikrodžio rodyklę, laisvieji apsisukimai didės, jei prieš laikrodžio rodyklę – mažės.

## Pagrindiniai nustatymai ir įsibėgėjimas

Išbandant gamykloje, karbiuratorius yra sureguliuojamas. Tiksly sureguliuavimą turi atlikti apmokytas, patyrę asmuo.

Rekomenduojamas laisvos eigos sūkių skaičius: Žr. skyrių Techniniai duomenys.

## Galutinis laisvos eigos T greičio sureguliuavimas

Laisvos eigos greitį reguliuokite varžtu T. Jei reikia reguliuoti iš naujo, pirmiausiai laisvosios eigos varžą T pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol grandinė vėl pradės suktis. Tada sukite varžtą prieš laikrodžio rodyklę, kol grandinė sustos. Laisvosios eigos greitis bus teisingai sureguliuotas tuomet, kai variklis veiks tolygiai bet kokioje padėtyje, o kai grandinė ims suktis, turėtų būti pasiekta didelis variklio apsisukimų per minutę skaičius.

**ISPĖJIMAS!** Kreipkitės į remonto dirbtuvės, jei laisvosios eigos apsisukimui nepavyks sureguliuoti taip, kad grandinė sustotų. Nenaudokite grandinės pjūklo, kol jis nebus tinkamai sureguliuotas ar pataisytas.

## Teisingai sureguliuotas karbiuratorius

Kai karbiuratorius sureguliuotas teisingai, įrenginys greitai įsibėgėja ir truputį birbia varikliui sukantis maksimaliai apsisukimais. Be to, laisvosios eigos metu neturi suktis grandinė. Liesam mišiniui sureguliuota žemų apskukų adata L sukelia problemas užvedant įrenginį, pastebima prasta jo akseleracija. Jei per liesam mišiniui nustatyta aukštū apsisukimų adata H, mažėja įrenginio galingumas ir tuo pačiu darbo našumas, prastėja akseleracija ir/arba genda variklis.

## Grandininio pjūklo apsauginių dalių kontrolė, priežiūra ir taisymas

Pasižymėkite! Įrenginio techninė priežiūra reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač liečia įrenginio apsaugines dalis. Jei įrenginys neatitiks nors vieno iš toliau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į techninės priežiūros dirbtuvės.

## Grandinės stabdis ir mechaninio saugiklio svertas

### Stabdžio juostos nusidėvėjimo kontrolė



Nuvalykite pjūvenas ir kitus nešvarumus nuo grandinės stabdžio ir sankabos büchno. Dulkės ir apnašos gali susilpninti stabdymo funkciją. (97)

Nuolat tikrinkite, ar stabdžio juosta yra bent 0,6 mm storio labiausiai nusidėvėjusioje vietoje.

### Patikrinkite mechaninio saugiklio svertą



Patikrinkinkite, ar mechaninio saugiklio svertas néra iškišęs, ištrukęs ar kitaip pažeistas.

Pajudinkite saugiklio svertą pirmyn ir atgal norédami patikrinti, ar jis slankioja lengvai ir yra tvirtai priveržtas prie movos dangčio.

### Automatinio stabdžio kontrolė



Motorini pjūklą laikykite išjungę varikli ant kelmo ar kito stabilius pagrindo. Atleiskite priekinę rankeną, o motoriniams pjūklui, besiskančiam aplink galinę rankeną, leiskite nusvirti savo jėga kamieno link. (98)

Kai grandinė palies kelma, stabdis turi automatiškai išjungti. (99)

### Dešiniojo rankinio stabdžio patikrinimas

Patikrinkite, ar dešiniosios rankos apsauginis skydas neturi matomų defektų, pvz., néra ištrukęs. (27)

Pastumkite dešinijį rankinį stabdį į priekį/atgal, kad patikrintumėte, ar jis lengvai vaikšto i tuo pačiu, ar jis stabiliai laikosi savo šarnyre, sankabos gaubte. (28)

**Niekada neneškite ir nekabinkite pjūklo už rankenos!**  
**Šitaip galite sugadinti mechanizmą ir sutrikdyti grandininio stabdžio veikimą.** (29)

# TECHNIKINĖ PRIEŽIŪRA

## Stabdžio veikimo kontrolė

Užveskite grandininių pjūklų ir padėkite jį ant stabdžiaus pagrindo. Patirkinkite, ar grandinė neliečia pagrindo ar koks kito daikto. Žr. nurodymus prie antraštės „Jungimas ir išjungimas“.**(100)**

Tvirtai rankomis pažirkite grandininių pjūklų už abiejų rankenų. **(62)**

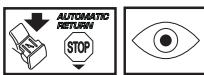
Stipriai spustelkite akseleratorių ir aktyvuokite grandinės stabdžiaus pasukamą kairės rankos riešą link mechaninio saugiklio sverto. Nepaleiskite priekinės rankenos. **Grandinė turi akimirksniu sustoti.** **(58)**

## Akceleratoriaus gaiduko fiksatorius



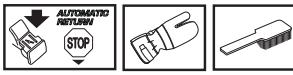
- Patirkinkite, ar veikiant laisvaja eiga akceleratoriaus gaidukas yra užblokuotas, kai akceleratoriaus blokatorius yra atleistas. **(101)**
- Paspauskite akceleratoriaus blokatoriu ir patirkinkite, ar atleidus jis gržta į savo pradinę padėtį. **(102)**
- Patirkinkite, ar akceleratoriaus gaidukas ir jo blokatorius laisvai junginėjasi ir ar gerai veikia jų spryruoklų sistema. **(103)**
- Užveskite grandininių pjūklų ir stipriai spūstelkite akseleratorių. Paleiskite akseleratorių ir patirkinkite, ar grandinė sustoja ir daugiau nesisuka. Jei grandinė suka laisvoje eigoje, patirkinkite karbiuratoriaus laisvos eigos sureguliaciom.

## Grandinės laikiklis



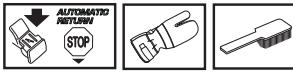
Patirkinkite, kad grandinės laikiklis būtų nejskiles ir tvirtai priveržtas prie grandinio pjūklo korpuso. **(104)**

## Dešiniosios rankos apsauginis skydas



Patirkinkite, ar dešiniosios rankos apsauginis skydas neturi matomų defektų, pvz., néra jtrūkės. **(11)**

## Vibracijos slopinimo sistema



Reguliarai tikrinkite antivibracinių sistemų detales: jos turi būti nepažeistos ir nedeformuotos. Patirkinkite, ar antivibracinių sistemų detalės yra gerai pritvirtintos prie variklio ir rankenų. **(105)**

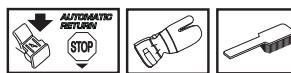
## Išjungiklis



Užveskite variklį ir patirkinkite, ar jis išsijungia nuspaudus stop mygtuką. **(59)**

**ISPĖJIMAS!** Ijungimo/išjungimo mygtukas automatiškai gržta į darbinę padėtį. Siekiant išvengti atsiklinimo užsivedimo, montuojant, tikrinant arba taisant mašiną nuo uždegimo žvakės visada reikia nuimti uždegimo ritę.

## Duslintuvas



Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingu duslintuvu.

Reguliarai tikrinkite, ar duslintuvas yra saugiai pritvirtintas prie įrenginio. **(106)**

Kai kurie duslintuvių turi specialius tinklelius kibirkštims sulaiküti. Jeigu jūsų įrenginyje įtaisytais tokio tipo duslintuvas, būtina mažiausiai kartą per savaitę išvalyti jų tinkleli. Valymui naudokite plieninį šepetį. Užsikimšęs tinklelis gali užkaitinti variklį bei rimtai pažeisti variklį.

Pasižymėkite! Pažeistą tinklelių reikia pakeisti. Jei tinklelis bus nevalytas ar užsikimšęs, įrenginys perkais, o tai savo ruožtu gali sugadinti cilindrą ir stūmoklį. Niekada nenaudokite įrenginio sulūžusiui ar užsikimšusiui tinkleliu. **Niekada nenaudokite duslintuvu, jei pametėte ar sugadinate kibirkščiu sulaikümo tinklelij.** **(13)**

Duslintuvas sumazina garso lygi ir tolyn nuo naudotojo nukreipia išmetamasis dujas. Išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkščiu, kurios, patekusios ant sausų ir degių medžiagų, gali sukelti gaisrą.

## Starterio korpusas



**ISPĖJIMAS!** Starterio korpuose esanti spryruoklė visuomet yra įtempta, ir, staigiai išsökusi, gali sunkiai sužeisti, jeigu neatsargiai su ja elgsitės.

Keičiant starterio spryruoklę ar starterio lyneslį, reikia būti atsargiems. Naudokite apsauginius akinius ir apsaugines pirkštines.

## Starterio lynelio keitimas



- Atlaivinkite varžtus, kuriais starteris tvirtinamas prie karterio, ir nuimkite starterį. **(107)**
- Ištraukite trosą apie 30 cm ir įstatykite ją į išpjovą skriemulyje. Atpalaiduekite spryruoklę, leisdami skriemuliui lėtai suktis atgal. **(108)**

# TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Atlaisvinkite varžtą lynecio skriemulio centre ir nukelkite varantijį ratą (A), varančiojo disko spruoklę (B) ir lynecio skriemulį (C). I skriemulį įkiškite ir pritvirtinkite starterio lyneci. Maždaug 3 kartus skriemulyje apsusukite starterio lyneci. Pritvirtinkite lynecio skriemulį prie atmetamosios spruoklės (D) taip, kad atmetamosios spruoklės galas užkabintų lynecio skriemulį. Paskui pritvirtinkite starterio lyneci spruoklę, skriemulį ir lynecio skriemulio varžtą. Starterio lyneci įkiškite per starterio korpuso angą ir starterio rankenę. Paskui ant starterio lynecio stipriai užriškite mazgą. (109)

## Spyruoklės įtempimas

- Jstatykite trosą į išpjovą starterio skriemulyje ir pasukite skriemulį 2 apsisukimą pagal laikrodžio rodyklę.  
Pasižymėkite! Patirkinkite, kad pilnai ištraukus trosą, starterio skriemulį galima būtų pasuktai dar bent pusę apsisukimo. (110)

Įtempkite lyneci su rankena. Atitraukite nykštį ir paleiskite lyneci. Žr. toliau esantį paveikslėlį. (111)

## Atmetamosios spruoklės ir varančiojo disko spruoklės keitimasis



### Atmetamoji spruoklė (A)

- Pakelkite starterio skriemulį. Žr. nuorodas Sulūžusio ar nusidėvėjusio starterio trosos pakeitimasis. Atsiminkite, kad atmetamoji spruoklė yra įtampta starterio korpuse.
- Išimkite kasetę su atmetamają spruoklę iš starterio.
- Sutepkite atmetamają spruoklę plonu alyvos sluoksniu. Idėkite kasetę su atmetamają spruoklę į starterį. Idėkite starterio skriemulį ir įtempkite spruoklę.

### Varančiojo disko spruoklė (B)

- Atlaisvinkite lynecio skriemulio varžtą ir nukelkite skriemulį ir varančiojo disko spruoklę.
- Pakeiskite varančiojo disko spruoklę, o skriemulį pritvirtinkite virš spruoklės. (112)

## Starterio surinkimas

- Surinkite starterį, pirmiausiai ištraukę lyneci, o po to pritvirtinę starterį prie užvedimo bloko. Tada iš lėto atleiskite starterio trosą taip, kad jis pradėtų kabinti užvedimo mechanizmą.
- Jstatykite ir priveržkite starterį laikančius varžtus.

## Oro filtras



Oro filtras turi būti reguliarai valomas nuo dulkių ir purvo, siekiant išvengti:

- Karbiuratoriaus veikimo sutrikimų.

- Užvedimo problemų.
- Galingumo sumažėjimo.
- Bereikalingo variklio detalių dėvėjimosi.
- Per didelio kuro sunaudojimo.
- Išardykitė oro filtrą nuimdamai cilindro apsauginį dangtį ir atsukdami filtrą laikančius varžtus. Surinkdami visada patirkinkite, ar filtras standžiai įstattytas į jo laikiklį. Valykite filtrą šepečiu arba išpurydami. (113)

Filtras išsivalys geriau, jei išplausite įj vandeniu ir muiliu.

Ilgiau naudotas oro filtras pilnai nebeišsivalo. Todėl jį reikia reguliarai pakeisti nauju. **Pažeistas oro filtras turi būti iš karto pakeičiamas.**

Prilausomai nuo darbo ir oro sąlygu, metu laiko ir kt., HUSQVARNA grandiniuose pjūklose gali būti naudojami jvairių tipų oro filtri. Dėl patarimų kreipkitės į pardavėją.

## Uždegimo žvakė



Uždegimo žvakės veikimui įtakos turi:

- Neteisingai sureguliuotas karbiuratorius.
- Netinkamas kuro mišinys (per daug ar ne tos rūšies alyva).
- Nešvarus oro filtras.

Dėl šių priežasčių ant žvakės elektrodų susidaro apnašos, kurios sąlygoja veikimo sutrikimus ir problemas užvedimo metu.

Jeigu irenginys neturi galios, sunku ji užvesti ar jis trūkioja paleistas laisva eiga, visada pirmiausiai patirkinkite žvakę. Jeigu žvakė nešvari, išvalykite ją ir patirkinkite tarpelį tarp elektrodų, kuris turi būti 0,5 mm. Žvakę reikia pakeisti maždaug po mėnesio darbo arba dar anksčiau. (114)

Pasižymėkite! Visada naudokite rekomenduojamo tipo žvakes! Netinkamo tipo žvakė gali smarkiai sugadinti stūmoklį ir cilindrą. Žiūrėkite, ar žvakė turi taip vadinančią radijo trukdžių slopinimą.

## Adatinio guolio tepimas



Sankabos bügnelius turi adatinį guolių prie darbinio veleno. Šį adatinį guolių būtina reguliarai tepti.

Teptant, nuimkite sankabos dangtelį atsukdami dvi juostines veržles. Pjūklą paguldykite ant šono, kad sankabos bügnelis būtų viršuje.

Variklių alyva lašinkite šalia sankabos bügnelio centro besiskant sankabos bügneliui. (115)

# TECHNIKINĖ PRIEŽIŪRA

## Aušinimo sistema



Siekiant žemiausios galimos variklio darbinės temperatūros, įrenginys turi aušinimo sistemą.

Aušinimo sistemą sudaro:

- 1 Oro padavimo skydė starteryje.
- 2 Oro nukreipimo plokšteliė.
- 3 Smagratís su sparneliais.
- 4 Aušinimo flanšai ant cilindro.
- 5 Cilindro gaubtas (paduoda šaltą orą link cilindro). **(116)**

Kartą per savaitę ar dažniau, priklausymai nuo sąlygų, šepečiu išvalykite aušinimo sistemą. Jei aušinimo sistema užteršta ar užsikimšusi, įrenginys perkais, o tai gali sugadinti cilindrą ir stumoklį.

## Išcentrinis valymas "Air injection"

Išcentrinis oro valymas reiškia, jog: Visas oras karbiuratoriui yra praleidžiamas per starterį. Aušinimo ventiliatorius nubloškia visus nešvarumus ir dulkes. **(117)**

SVARBU! Jei norite, kad išcentrinis valymas gerai veiktu, reikalinga nuolatinė agregatų priežiūra ir valymas. Išvalykite starterio oro padavimo skydę, ventiliatoriaus sparnelius, detales aplink smagratį, paleidimo kanalą ir karbiuratorių.

## Eksplotacijā žiema

Įrenginį naudojant šaltyje bei sningant, gali pablogėti eksplotacinių savybés, kurias sąlygoja:

- Per žemą variklio darbinę temperatūrą.
- Oro filtro ir karbiuratoriaus apledėjimą.

Todėl reikia imtis ypatingu priemonių:

- Šiek tiek sumažinti starterio imamo oro srautą, tuo pačiu pakeliant variklio darbinę temperatūrą.

## -5°C arba šaltesnė temperatūra



Įrenginio naudojimui šaltu oru arba sningant yra sukurti speciali apsauginė sklendė, tvirtinama prie starterio bloko. Ji sumažina paimamo šalto oro srautą ir trukdo kartu su oru įsiurbti sniega. **(118)**

ISPĖJIMAS! Jei prie įrenginio, naudodami jį žemesnėje už normalią temperatūrą, pritvirtinote specialią žieminę apsaugą ar ėmėtės kitų priemonių pakelti variklio darbinei temperatūrai, reikia pareguliuoti standartinius nustatymus. Jei to nepadarysite, variklis gali perkasti ir sugesti.

SVARBU! Visas kitas šioje instrukcijoje neaprašytas priežiūros funkcijas turi atlikti kvalifikotas meistras (pardavėjas).

# TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

## Klaidų paieška

Paleidimo triktis		
Patikra	Galima priežastis	Veiksmai
Starterio strektės	Tvirtinimo strektės	Sureguliuokite arba pakeiskite strektes. Nuvalykite sritį aplink strektes. Kreipkitės į igaliotas techninės priežiūros dirbtuvės.
Kuro bakelis	Netinkama degalų rūšis	Įšleiskite ir naudokite tinkamą kurą.
Karbiuratorius	Tuščios eigos greičio reguliavimas	Sureguliuokite darbo tuščiąją eiga greitį naudodami T formos varžtą.
Uždegimas (nėra kibirkštis)	Uždegimo žvakė užteršta arba drėgna Netinkamas tarpas tarp degimo žvakių.	Įsitikinkite, kad degimo žvakė yra sausa ir švari. Nuvalykite degimo žvakę. Patirkinkite, ar tarpas tarp elektrodų yra tinkamas. Įsitikinkite, kad degimo žvakėje yra slopintuvas. Informacijos apie tinkamą tarpą tarp elektrodų rasite techniniuose duomenyse.
Uždegimo žvakė	Degimo žvakė nepriveržta.	Dar kartą priveržkite degimo žvakę

Variklis užsiveda, bet užgesta.		
Patikra	Galima priežastis	Galimi veiksmai
Kuro bakelis	Netinkama degalų rūšis	Įšleiskite ir naudokite tinkamą kurą.
Karbiuratorius	Variklis tinkamai neveikia laisvaja eiga.	Kreipkitės į jus aptarnaujantį atstovą.
Oro filtras	Užsikimšęs oro filtras	Įšvalykite oro filtrą.
Kuro filtras	Užsikimšęs kuro filtras	Kuro filtro keitimas.

# TECHNIINĖ PRIEŽIŪRA

## Techninės priežiūros grafikas

Žemiau pateiktas įrenginio priežiūros darbų sąrašas. Daugelis punktų yra aprašyti skyrellyje "Techninė priežiūra".

Kasdienė techninė priežiūra	Savaitinė techninė priežiūra	Mėnesinė techninė priežiūra
Nuvalykite įrenginio išorę.	Kartą į savaitę tikrinkite aušinimo sistemą.	Tikrinkite grandinės stabdžio juostos susidėvėjimo laipsnį. Pakeiskite, jei labiausiai susidėvėjusioje vietoje lieka mažiau nei 0,6 mm.
Patikrinkite, ar augai veikia akseleratoriaus gaidukas. Akseleratoriaus gaiduko blokatorius ir akseleratoriaus gaidukas.)	Patikrinkite starterij, starterio lynelį ir atmetamąją spyruoklę.	Patikrinkite sankabos veleno, būgnelio ir spyruoklės nusidėvėjimą.
Išvalykite grandinės stabdį ir, kaip nurodyta šioje instrukcijoje, patikrinkite jo veikimą. Patikrinkite, ar nesulūžęs grandinės laikiklis, sulūžusį laikiklį pakeiskite.	Patikrinkite, ar vibracijos slopinimo elementai nėra pažeisti.	Išvalykite žvakę. Patikrinkite, tarpelis tarp elektrodų yra 0,5 mm.
Aپverskite pjovimo juostą, kad ji lygiau dėvėtusi. Patikrinkite, ar neužskimšusi juostos suteptimo skylė. Išvalykite juostos griovelį.	Sutepkite sankabos būgnelio guoli.	Išvalykite karbiuratorių išoriškai.
Patikrinkite, ar gerai tepama juosta ir grandinė.	Ant pjovimo juostos briaunų susidariusius nelygumus pašalinkite juos dilde.	Patikrinkite kuro filtrą ir žarną. Jei reikia, pakeiskite.
Patikrinkite pjūklo grandinę dėl matomų jtrūkimų kniedėse ir nareliuose, ar pjūklo grandinė nėra stangri, o kniedės ir nareliai per daug susidėvėję. Jei reikia, pakeiskite.	Išvalykite arba pakeiskite duslintuvu kibirkščiu sulaišymo tinklę.	Ištuštinkite kuro bakelį ir išvalykite vidų.
Pagaląskite grandinę, patikrinkite jos įtempimą ir nusidėvėjimą. Patikrinkite, ar nėra nusidėvėjusi grandinės vedančioji žvaigždutė, o jei reikia, pakeiskite.	Išvalykite karbiuratorių ir jo apsaugines detales.	Ištuštinkite alyvos bakelį ir išvalykite vidų.
Išvalykite starterio oro paémimo angos grotelės.	Išvalykite oro filtrą. Jei reikia, pakeiskite.	Patikrinkite visus laidus ir jungtis.
Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai yra priveržti.		
Patikrinkite, ar veikia išjungiklis.		
Patikrinkite, ar nėra kuro nutekėjimo iš variklio, bako ar kuro žarnelė.		
Patikrinkite, ar grandinė nesisuka, kai variklis veikia tuščia eiga.		

# TECHNINIAI DUOMENYS

## Techniniai duomenys

	445e II TrioBrake	440e II TrioBrake
<b>Variklis</b>		
Cilindro darbinis tūris, cm <sup>3</sup>	45,7	40,9
Cilindro ertrnė, mm	42	41
Stūmoklio eiga, mm	33	31
Greitis tuščiaja eiga, aps./min	2700	2900
Galingumas, kW/ aps./min	2,1/9000	1,8/9000
<b>Uždegimo sistema</b>		
Uždegimo žvakė	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,5	0,5
<b>Kuro / tepimo sistema</b>		
Benzino bakelio tūris, litrai/cm <sup>3</sup>	0,45/450	0,37/370
Alyvos siurblio našumas, kai apsisukimai 9000 r/min, ml/min	13	13
Alyvos bako talpa, litrai/cm <sup>3</sup>	0,26/260	0,25/250
Alyvos siurblio tipas	Automatinis	Automatinis
<b>Svoris</b>		
Grandininis pjūklas be pjovimo juostos, grandinės ir tuščiaisiai kuro bakais, kg	5,2	4,6
<b>Triukšmo emisijos (žr. 1 pastabą)</b>		
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB (A)	113	113
Garso galios lygis, garantuojamas L <sub>WA</sub> dB(A)	114	114
<b>Garso lygiai (žr. 2 pastabą)</b>		
Ekvivalentinis operatoriaus ausj veikiantis garso slėgis, dB(A)	103	102
<b>Ekvivalentiniai vibracijos lygiai, a<sub>hveq</sub> (žr. 3 pastabą)</b>		
Priekinė rankena, m/sek. <sup>2</sup>	3,1	3,8
Galinė rankena, m/sek. <sup>2</sup>	4,9	4,2
<b>Grandinė/pjovimo juosta</b>		
Standartinis juostos ilgis, coliai/cm	13"/33	13"/33
Rekomenduojamas juostos ilgis, coliai/cm	13-20/33-51	13-18"/33-46
Vartojojamas pjovimo ilgis, coliai/cm	12-19/31-49	12-17"/31-43
Žingsnis, coliai/mm	0,325/8,25	0,325/8,25
Varančiosios grandies storis, coliai/mm	0,050/1,3 0,058/1,5	0,050/1,3
Varančiosios žvaigždutės tipas / dantų skaičius	Spur/7	Spur/7
Grandinės greitis esant 133 proc. didžiausios galimos variklio galios (m/sek.)	23,1	23,1

1 pastaba: Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L<sub>WA</sub>) pagal EB direktyvą 2000/14/EB.

2 pastaba. Pagal ISO 22868 ekvivalentiškas triukšmo slėgio lygis apskaičiuojamas kaip skirtinį triukšmo slėgio lygių jvairiomis darbo sąlygomis dinaminės svertinės energijos suma. Tipiška ekvivalentiško triukšmo slėgio lygio statistinė skliaida turi standartinį 1 dB (A) nuokrypi.

3 pastaba. Pagal ISO 22867 ekvivalentiškas vibracijos lygis apskaičiuojamas kaip vibracijos lygių jvairiomis darbo sąlygomis dinaminės svertinės energijos suma. Pateiktas ekvivalentiškos vibracijos lygis turi 1 m/s<sup>2</sup> tipišką statistinę skliaidą (standartinį nuokrypi).

# TECHNINIAI DUOMENYS

## Rekomenduojami pjovimo įrenginiai

Husqvarna 440e II TrioBrake, 445e II TrioBrake modelių grandinių pjūklų sauga jvertinta pagal EN-ISO 11681-1 standarto Miškų ūkio mašinos. Nešiojamieji grandinių pjūklai. Saugos reikalavimai ir bandymai reikalavimus. Nustatyta, kad jie šiuos saugos reikalavimus atitinka naudojami kartu su toliau išvardytais pjovimo juostų ir grandinių derinius.

Rekomenduojame naudoti toliau išvardytus pjovimo juostų ir grandinių derinius.

### Mažos atatrankos grandinė

Mažos atatrankos pjovimo grandinė jvertinta pagal ANSI B175.1-2012 standarto reikalavimus. Nustatyta, kad ji atitinka mažos atatrankos pjovimo grandiniems taikomus kriterijus.

### Atatranka ir pjovimo juostos antgalio spindulys

Pjovimo juostos antgalio-žvaigždutės spindulį lemia dantų skaičius (pvz., 10T). Kietos pjovimo juostos antgalio spindulys atitinka savo paties dydį. Su nurodytu ilgiu pjovimo juostomis galite naudoti mažesnio, nei nurodyta, spindulio antgalį.

#### 440e II TrioBrake

Juosta				Pjūklo grandinė			
Ilgis	Žingsnis	Ipjovos plotis	Maksimalus juostos žvaigždutės dantukų skaičius	Tipas	Mažinanti atatranka	Ilgis, varantieji nareliai (vnt.)	
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna SP33G	Taip	56	
15"						64	
16"						66	
18"						72	
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna H30	Taip	56	
15"						64	
16"						66	
18"						72	

#### 445e II TrioBrake

Juosta				Pjūklo grandinė				
Ilgis	Žingsnis	Ipjovos plotis	Maksimalus juostos žvaigždutės dantukų skaičius	Tipas	Mažinanti atatranka	Ilgis, varantieji nareliai (vnt.)		
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna SP33G	Taip	56		
15"						64		
16"						66		
18"						72		
13"	0,325"	1,3 mm	10T	Husqvarna H30	Taip	56		
15"						64		
16"						66		
18"						72		
13"	0,325"	1,5 mm	10T	Husqvarna H25	Taip	56		
15"						64		
16"			12T			66		
18"						72		
20"						80		

# TECHNINIAI DUOMENYS

## Pixel

"Pixel" – tai lengvesnis siauresnius pjūvius atliekantis ir taip labiau energiją tausojančios pjovimo juostos ir grandinės derinys. Kad būtų užtikrintos šio derinio veikimo savybės, ir pjovimo juosta, ir pjovimo grandinė turi būti Pixel' kategorijos. Pixel' kategorijos pjovimo įrenginiai žymimi toliau pavaizduotu simboliumi.



## Šlifavimo įrenginiai ir šlifavimo kampas

Naudojant Husqvarna® matuoklį galima pasirinkti reikiamą šlifavimo kampą. Be to, Husqvarna® matuoklį rekomenduojama naudoti ir grandinei galasti. Toliau lentelėje išvardyti daļiu numeriai.

Jeigu tiksliai nežinote, kokia yra jūsų turimo grandininio pjūklo pjovimo grandinė, papildomos informacijos ieškokite interneto svetainėje [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

SP33G	4,8	586 93 84-01	586 93 34-01		0,65	30°	80°
H30	4,8	505 69 81-08	505 69 81-27		0,65	30°	85°
H25	4,8	505 69 81-09	505 69 81-25		0,65	30°	85°

## EB atitikties deklaracija

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.: +46-36-146500, su visa atsakomybe patvirtina, kad 2016 m. bei vėlesnių serijų numerių medžiui priežiūros grandininiai pjūklai **Husqvarna 440e II TrioBrake, 445e II TrioBrake** (metai aiškiai nurodyti ant plokštelių su nurodytu tipu, po jų seką serijos numeris) atitinka šių TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

- 2006 m. gegužės 17 d. direktyva **2006/42/EB** dėl mašinų.
- 2014 m. vasario 26 d. direktyva **2014/30/ES** dėl elektromagnetinio suderinamumo.
- 2000 m. gegužės 8 d. direktyva **2000/14/EB** dėl triukšmo emisijos aplinkoje.
- 2011 m. birželio 8 d. Direktyvos **2011/65/ES** dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikyti tokie standartai:

**EN ISO 12100:2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-1:2011, EN 50581:2012.**

Užklausta taryba: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedija, atliko EB tipo kontrolę pagal mašinų direktyvos (2006/42/EB) 12 straipsnio 3b paragrafą. Pažymu dėl EB tipo kontrolės pagal VI priedą numeriai: **0404/09/2113** – 440e II TrioBrake, **0404/09/2118** – 445e II TrioBrake.

Be to, SMP, Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedija, patvirtino susitarimą priedu V tarybos direktyvai 2000 m. gegužės 8 d. dėl triukšmo emisijos į aplinką 2000/14/EB. Sertifikatų numeriai: **01/161/074** – 440e II TrioBrake, **01/161/068** – 445e II TrioBrake.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr. skyriuje Techniniai duomenys“.

Pristatytas grandininis pjūklas atitinka EB tipo kontrolę praėjusį pavyzdį.

Huskvarna, 2016 m. kovo 30 d.





**Originaaljuhend  
Instrukcijas oriģinālvalodā  
Originalios instrukcijos**

**1157676-40**



**2018-10-10**